

Página/12

el país a diario

Buenos Aires, miércoles 17 de noviembre de 2004 - Año 18 - Nº 5753 - Precio de este ejemplar: $1,70
Recargo venta interior: $0,30 - En Uruguay: $30 - Opcional libro Literatura Fantástica y Ciencia Ficción: $8
Opcional Revista con CD Roque Narvaja: $8



ESPECTACULOS

CULTURA

Empieza el Congreso de la Lengua

Fontanarrosa, el que juega de local

Caparrós ganó el Planeta / Los programas de los programadores / Los insultos de Di Tella

SUR

La influencia de Néstor Kirchner sobre los más mínimos detalles del encuentro con los líderes orientales se prolongó en la cena de ayer, casi una continuidad de la ofrecida al presidente coreano. Esta vez el menú ofrecido en el Palacio San Martín fue ensalada de centolla fueguina de entrada, ojo de bife con papas patagónicas de plato principal y postre de limón con frutos rojos del sur.

Kirchner y Hu Jintao hablaron de “lazos estratégicos” y firmaron convenios sobre transporte, cooperación espacial, educación y turismo. El Gobierno también acordó cartas de intención con empresas chinas que abren la puerta a inversiones por 20.000 millones de dólares en 10 años Páginas/2 a 5

QUE DIGA VEINTE MIL...
QUE DIGA VEINTE MIL...
QUE DIGA VEINTE MIL...



Trenes
Estudiarán inversiones ferroviarias por 8000 millones de dólares. Incluyen la electrificación del Belgrano Norte y el San Martín, un tren rápido a Ezeiza y ramales a Rosario y Córdoba.

Viviendas
Se discutirá la construcción de 300.000 viviendas en cinco años, con una inversión posible de 6000 millones de dólares. Planificación aportará los terrenos.

Comunicaciones
También se estudia la integración de una empresa aeroespacial que implicaría 260 millones de dólares y proyectos en telecomunicaciones por 450 millones.

Petróleo
Enarsa discutirá con una UTE que incluye a la petrolera china en un plan de exploración off shore. Significaría una inversión de 5000 millones de dólares en cinco años.

El juez Griesa rechazó el intento de los acreedores de bloquear el canje de la deuda

Una batalla ganada en Nueva York

Página/7

2 Lo que hay y lo que falta, *por Mario Wainfeld*

A la noche contra Venezuela

La selección de Pekerman da otro examen

Página/21

32 Enanos, *por Luis Bruschtein*

La policía impidió que los manifestantes del Bloque Piquetero Nacional llegasen frente a la Rosada durante la visita del presidente chino. Negociación por el puente Pueyrredón

Un día de piquetes calientes

Página/10

OPINION

Por Mario Wainfeld

Lo que hay y lo que falta

Los discursos eran traducidos del español al chino o viceversa, recaudo imprescindible para evitar la maldición de Babel. El trámite los tornaba lentos y monótonos. Los oradores pronunciaban una frase y esperaban pacientes la versión en un idioma del que no entienden ni jota. Julio De Vido arrancó respetando esa pauta pero, en un momento, se entusiasmó y se mandó una tirada de largos diez minutos desgranando anuncios. No le dio baza al traductor, quien debió esperarlo hasta el final. Acelerado, el ministro de Planificación también olvidó la sutileza retórica de hablarles a los anfitriones y a los visitantes e interpeló exclusivamente a los argentinos. Seguramente tributó a su euforia, que era el mínimo común denominador de la primera línea del Gobierno, convencida ayer de que había dado vuelta una página de la historia.

En la Rosada nadie se privará de resaltar que efectivamente China invertirá 20.000 millones de dólares, confirmando los anticipos oficiales. Se supone que lo hará desgranando en diez años. A esta altura, los números deben tomarse con cautela, pues es básico esperar a que se desate el paquete y se conozca en su totalidad.

También será necesario saber cómo se implementarán inversiones que atañen al sector público y que pueden requerir procesos licitatorios. El actual gobierno hace un culto de su honestidad, promover un haz de negocios de costos siderales no le alcanzará para sustentar su reputación. Necesitará acreditar asimismo transparencia e igualdad de oportunidades. ¿Se pueden concretar por adjudicación directa todos los negocios mencionados a granel? Si hay licitaciones, ¿cómo garantizar que no se hagan "a medida"? Las cartas de intención conocidas ayer a la noche son, como es de estilo, por demás escuetas y no dan cuenta del modo en que se implementarán los acuerdos. De Vido repitió insistentemente que se harán "conforme lo permite la legislación argentina", que no suele ser muy laxa en materia de adjudicaciones directas. Tras el debate sobre los superpoderes y la emergencia económica, la oposición, que suele afincarse en discusiones institucionales, sin duda saldrá a tratar de limitar las facultades del Ejecutivo. O a cuestionar la "entrega", *tout court*.

Todo sugiere una polémica en ciernes para los días que vienen. Estará signada por una tendencia de época: salvo en lo atinente a Juan Carlos Blumberg, la agenda pública la pone el Gobierno, aun cuando se equivoca.

Primer round: Allende las precisiones en cifras, hay una primera discusión que el Gobierno gana con la mera existencia de los acuerdos. Es aquella que libra contra la derecha económica más cerril, que viene pregonando desde el default que no habrá inversiones. Primero lo desmintieron los capitales argentinos, incluidas las Pymes, cuyo despegue en 2003 y 2004 sorprendió incluso a los funcionarios más fervorosos del Gobierno. Y ahora, más allá de la (necesaria) precisión acerca de la plata que traen los chinos, es claro que se trata de una inversión de cierto rango, que no esperó a la salida del default.

Un secretario en ascenso: La liturgia, ya se sabe, suele ser tanto o más didáctica que el dogma. Las presencias o ausencias en los actos públicos son indicativas de alzas y bajas en el Gobierno. La mesa de funcionarios argentinos que emitió los anuncios estaba integrada por el presidente Néstor Kirchner, por el jefe de Gabinete, Alberto Fernández, por De Vido, por el secretario general, Oscar Parrilli, y por el secretario de Transporte, Ricardo Jaime. Nadie de Economía, un dato. Y un secretario dependiente de De Vido, Jaime, que suele tener diálogo directo con Kirchner, cuya presencia "para la foto" seguramente premia algo que **Página/12** comentó el domingo, su rol protagónico en la articulación de acuerdos con los orientales.

Puntos suspensivos: Las lacónicas cartas de intención dejan puntos suspensivos importantes que habrá que desentrañar con el correr de los días. Por ejemplo, quién pagará las 300.000 viviendas sociales que se pretende edificar, cuyo monto estimado (20.000 dólares por unidad) no suena tan "social" en la Argentina actual y es más elevado que el de las que se están construyendo actualmente.

Tampoco queda nítida cuál será la contrapartida de las inversiones para exploración off shore que se consorcian con Enarsa. Es que las contrapartidas, en general, son la referencia faltante de la mayoría de los convenios. Se reproduce así el enigma suscitado con los anticipos que fue goteando el Gobierno. En un país acostumbrado al saqueo de los inversores extranjeros, la mera enunciación de cifras impactantes no bastará para despejar dudas que no brotan sólo del escepticismo sino también del costumbrismo argentino.

Una mirada a vuelo de pájaro, la única que puede hacerse con tantos puntos suspensivos, revela un dato sugestivo que es que las inversiones no reproducen linealmente la invasión europea de los '90. En aquella época la parte del león fue la compra de activos públicos con clientela cautiva, en ésta es la infraestructura, aquello que en los buenos tiempos (el pasado desarrollista que añoran casi todos los políticos nacionales y populares locales, Kirchner incluido) se llamaba obra pública.

La única verdad es la realidad, cuentan que decía Juan Perón. En rigor, fue una frase que escribió Rogelio Frigerio, quien a su vez la tomó de Hegel. Nada es seguro en este país, ni la paternidad de una frase. Lo cierto es que las inversiones chinas existen, que su monto preciso se irá develando en días, meses o años, que los anuncios de ayer omiten datos relevantes y que las inversiones argentinas en los diez años que vienen serán muy superiores aún al anuncio de ayer. También es real que el Gobierno está convencido de haber dado un paso gigantesco en pos de la recuperación económica. Para sopesarlo en plenitud habrá que tener paciencia, sabiduría que los argentinos solemos atribuir a los chinos, esas gentes de quienes casi todo ignoramos y que acaban de desembarcar en esta tierra.

Bernardino Avila



LLEGO EL PRESIDENTE CHINO,

Una lluvia

Por Santiago Rodríguez

Hu Jintao arribó ayer a la Argentina y junto a Kirchner firmaron convenios marco para profundizar la relación bilateral. Además, empresarios de la delegación visitante suscribieron cartas de intención para invertir durante un decenio 19.710 millones de dólares en viviendas, hidrocarburos, ferrocarriles, comunicaciones y telecomunicaciones.

El presidente de China, Hu Jintao, llegó finalmente ayer a la Argentina y tras su paso por la Casa Rosada se despejaron todas las incógnitas que en las últimas semanas se habían planteado en torno de su visita: los chinos manifestaron su voluntad de invertir casi 20 mil millones de dólares en el país durante los próximos diez años. Los rubros en los que desean hacer negocios con el Estado argentino son ferrocarriles, hidrocarburos, viviendas, comunicaciones y telecomunicaciones. Su interés quedó de manifiesto en cinco cartas de intención que directivos de empresas privadas chinas firmaron en presencia de Néstor Kirchner con los funcionarios responsables de cada una de esas áreas.

El monto exacto de las inversiones que los empresarios chinos proponen realizar en la Argentina es 19.710 millones de dólares. En términos redondos la cifra no es otra que los 20 mil millones que **Página/12** adelantó en exclusiva el sábado 6 noviembre. El número quedó al descubierto al cabo de una jornada en la cual el Gobierno se manejó –voluntaria o involuntariamente– con un suspenso a tono con la "novela" que, según dijo el mismo Kirchner, se había armado en torno de la visita de Hu Jintao.

El mandatario chino llegó a la Casa Rosada en medio de una expectativa tan grande como la ceremonia protocolar que se dispuso para recibirlo. Kirchner esperó a Hu Jintao en la explanada de la Casa de Gobierno y de ahí los dos se fueron al despacho presidencial. Allí estuvieron reunidos por poco más de una hora con los cancilleres Rafael Bielsa y Li Zhaoxing. Mientras tanto, miembros de la comitiva china y funcionarios argentinos cerraban los acuerdos en la Sala de Situaciones y el Salón Blanco empezaba a poblarse de invitados y periodistas ansiosos por enterarse si el megaanuncio que se decía que Kirchner traía entre manos realmente existía y si tenía que ver con los chinos o no.

Cuando Kirchner y Hu Jintao salieron finalmente a escena, no hubo anuncios que sonaran a nada del otro mundo. Entonces se procedió a la firma de cinco "acuerdos marco" referidos a cooperación espacial, turismo, actividades ferroviarias, educación y complementación económica y comercial bilateral.

> **Acuerdos:** ***Se firmaron cinco "acuerdos marco" referidos a cooperación espacial, turismo, actividades ferroviarias, educación y complementación económica y comercial.***

De todos esos acuerdos, el de turismo pareció a esa altura ser lo más concreto: consagra a la Argentina como "territorio autorizado" para los grupos de turistas chinos, un hecho que no es menor en función de los datos de la Organización Mundial de Turismo, que indican que en dos décadas China será el cuarto país en salida de turistas al exterior.

"Argentina y China deben continuar recorriendo la senda que lleva a la profundización de nuestra amistad y el acercamiento de nuestras culturas y la complementación de nuestras economías", destacó Kirchner durante el discurso de rigor y abogó por "una mayor complementación comercial, de modo que el intercambio crezca y se diversifique". También remarcó que "existen buenas perspectivas para acrecentar la complementación en lo productivo, de modo que más bienes puedan producirse en nuestro territorio en vistas a un producto final integrado" y sostuvo que "el intercambio de productos ya no es suficiente", sino que "al comercio debe continuar la inversión".

"China felicita el esfuerzo y cómo se recuperó Argentina", dijo a su turno Hu Jintao y manifestó haber mantenido con Kirchner "un franco intercambio de puntos de vista en la relación bilateral sobre temas internacionales y en los cuales coincidimos". El mandatario chino también resaltó la mutua ratificación de "apoyo recíproco en los temas de intereses fundamentales que atañen a la soberanía nacional y la integridad territorialidad" de ambos países, una alusión a los reclamos de Argentina sobre Malvinas y de China sobre Taiwan que ambos repitieron después en la cena que compartieron en el Palacio San Martín (ver aparte).

Lo que viene, lo que viene...

Los anuncios centrales llegaron después, cuando la mayoría de los chinos ya había abandonado la Casa Rosada. Si los periodistas estaban, fue sólo porque al verlos emprender la retirada los encargados de prensa de Gobierno les dijeron que esperaran porque se iban a firmar algunos acuerdos con empresas privadas de China.

Después de una espera que sirvió para incrementar aún más las expectativas volvió a aparecer Kirchner junto al jefe de Gabinete, Alberto Fernández; el secretario General de la Presidencia, Oscar Parrilli; el mi-

HU JINTAO, Y ANUNCIARON INVERSIONES POR 20.000 MILLONES DE DOLARES

de palitos chinos (en 10 años)

nistro de Planificación, Julio De Vido, y el secretario de Transporte, Ricardo Jaime. Fue entonces que se firmaron las cartas de intención con las empresas chinas que desean invertir en la Argentina.

Las áreas en las cuales los chinos desean realizar inversiones son:

◆ **Ferrocarriles:** Las compañías China Beiya Escom International Limited y China Railway 20TH Bureau Group tienen voluntad de invertir 8 mil millones de dólares en 10 años. Su proyecto comprende la electrificación de las líneas Belgrano Norte, General San Martín y el empalme Bancalari; la extensión de la línea E del subterráneo porteño hasta el Aeropuerto de Ezeiza; la prolongación hasta Santa Fe del servicio Buenos Aires-Rosario-Córdoba, y la adquisición de material rodante.

◆ **Hidrocarburos:** La empresa del rubro es Sonangol. Plantea destinar 5 mil millones de dólares en un término de 5 años y trabajar con Enarsa en la prospección, exploración, explotación y producción petrolera. También está interesada en la recuperación secundaria de pozos petrolíferos y en el desarrollo de recursos gasíferos en terceros países en los que ambas partes pudieran participar en forma conjunta.

◆ **Viviendas:** Las firmas involucradas son New World y China Constructions expresaron su interés en construir 300 mil viviendas populares. Con ese objetivo ofreció invertir 6 mil millones de dólares, en un plazo de 5 años.

◆ **Comunicaciones:** El monto que se ofrece es de 450 millones de dólares para cooperación recíproca en materia de inversiones, desarrollos técnicos y expansión de los mercados en el sector de las tecnologías de la información y las comunicaciones. Las empresas que aparecen detrás de esa propuesta son China Beiya Escom, China Unicom y Hong Kong New World Group.

◆ **Telecomunicaciones:** Esas mismas empresas quieren participar en el desarrollo de las comunicaciones y la tecnología satelital. Ofrecen invertir un total de 260 millones de dólares con ese objetivo.

"El Presidente nos ha encomendado que las inversiones se puedan ejecutar", explicó De Vido y agregó que "el desafío es llevarlas adelante en cooperación con estas empresas". Lo que no quedó claro fue cómo se instrumentarán ni cuál es la clave del negocio para los chinos.

Bernardino Avila



El presidente de la República Popular China, Hu Jintao, y su par argentino, Néstor Kirchner, tras la firma de los acuerdos marco.

EL DIA DESDE LOS PASILLOS DE LA CASA ROSADA

Esta vez se cuidaron las filtraciones

Por Martín Piqué

La Casa Rosada se pareció por un día a uno de esos palacios silenciosos que aparecen en las películas chinas. Como si se hubieran contagiado de sus visitantes, el Gobierno hizo gala de una prudencia y un suspenso dignos de la mejor tradición oriental. Durante varias horas, funcionarios, empresarios y periodistas esperaron que alguien comenzara a leer las mágicas y millonarias cifras que harían renacer a la Argentina, como Lázaro. La expectativa era grande, pero nadie descartaba una desilusión –hasta un papelón– después de los anuncios que anticipaban una inversión de 20 mil millones de dólares. Tras el acto con el presidente Hu Jintao, los presagios parecían encaminarse al ridículo. Sólo se habían firmado acuerdo menores en turismo y trenes y no se había dado ningún número. Pero, al final, empresas de capitales chinos anunciaron acuerdos con el Gobierno para invertir en diez años: los proyectos –de los que persisten varios interrogantes– suman 20 mil millones.

La jornada fue larga, como hubiera dicho Mao. El presidente chino llegó a Ezeiza antes del mediodía y se alojó en el Hotel Hilton con una comitiva muy numerosa. El Gobierno se refugió en el silencio desde el primer momento. Luego, a medida que pasaban las horas, fue mostrando distintos estados de ánimo: la obsesión porque no hubiera trascendidos a la prensa, la incertidumbre de los que no tenían información, los nervios cuando los anuncios no se conocían y el alivio del final. La inquietud por las filtraciones quedó a la vista cuando Hu Jintao llegó a la explanada de la calle Rivadavia. Fue recibido por Kirchner, quien a su vez fue saludado por los funcionarios chinos y argentinos. Cuando el jefe de Gabinete de Cancillería, Eduardo Valdés, se acercó para saludarlo, Kirchner se llevó un dedo a los labios en el típico gesto de pedir silencio.

Tras la experiencia de los últimos diez días, en el Gobierno había una preocupación especial por la difusión de información. El tema había llegado hasta los periodistas chinos que cubrían la visita de su Presidente. "Nosotros no solemos informar antes de los anuncios oficiales. Yo no sé nada", confesó Li Chuan, corresponsal de Radio Internacional de China, en el sector reservado a la prensa. En cambio, el jefe de corresponsales de la agencia de noticias china Xinhua se mostraba confiado en que habría anuncios resonantes. "Espera, espera, que va a haber algo muy importante", vaticinó a un impaciente movilero. En ese momento, la curiosidad reinaba entre los invitados del Salón Blanco, ocupado en su mayor parte por funcionarios y empresarios argentinos.

Entre los asistentes habían pocos gobernadores –sólo José Luis Gioja (San Juan), Julio Cobos (Mendoza), Mario Das Neves (Chubut) y el infaltable Sergio Acevedo (Santa Cruz)– y apenas tres legisladores: los diputados Eduardo Camaño y José María Díaz Bancalari, más la senadora Vilma Ibarra. Las ausencias llamaban la atención porque se suponía que el de ayer era un acto con anuncios importantes para la economía y el futuro del Gobierno. El secreto y los entretelones previos, la discusión sobre "la novela", parecían haber conspirado contra la convocatoria. El gabinete –salvo los ministros Daniel Filmus y José Pampuro– compartió las primeras filas con camarógrafos chinos y con miembros de la delegación de Beijing. En ese primer acto, Kirchner dio la bienvenida a Hu Jintao y habló sobre los "valores comunes como el fortalecimiento de las Naciones Unidas, el multilateralismo y la no intromisión en asuntos internos".

Información:
"Nosotros no solemos informar antes de los anuncios oficiales. Yo no sé nada", confesaba la corresponsal de Radio Internacional de China.

La recepción a Hu Jintao se concentró en las relaciones exteriores (el presidente chino coincidió con Kirchner en que hay que fortalecer la ONU y la Organización Mundial de Comercio). En público nadie habló del tema más importante en materia diplomática: la inclusión de China como economía de mercado. Pero hasta allí no habían anuncios resonantes, sólo educación, trenes y un convenio para que los chinos puedan viajar con facilidades al país. La expectativa, sin embargo, estaba concentrada en las inversiones millonarias que se habían anticipado. Tras esos anuncios poco espectaculares, una sensación de incredulidad recorrió el Salón Blanco."Son anuncios muy generales, habrá que ver", admitían a la prensa entre los legisladores que habían sido invitados.

Cuando todo se diluía, desde Presidencia informaron que se realizaría otro acto con las empresas privadas chinas. Nadie sabía bien de qué se hablaría. Ni los empresarios –del Grupo Roggio, el Banco Piano, Trenes de Buenos Aires (TBA), entre otros– ni los políticos ni los gremialistas. "Son especies de cartas de intención, estudios de proyección, todo muy a largo plazo", anticipaba uno de ellos que aseguraba estar bien informado. Un rato después se anunciaba que una corporación china-angoleña-portuguesa había firmado una carta de intención para invertir 20 mil millones de dólares en diez años. En el oficialismo la incredulidad daba paso a la satisfacción, aunque nadie daba detalles de cómo se realizarían las inversiones.

Malvinas y Taiwan en la cena

El presidente Néstor Kirchner agasajó anoche con una cena de honor en el Palacio San Martín a su par chino, Hu Jintao, durante la que ratificaron los lazos de cooperación entre ambas naciones para el desarrollo conjunto. Kirchner destacó la mutua solidaridad mostrada en los foros internacionales en los reclamos de soberanía sobre las islas Malvinas y Taiwan y también el apoyo chino en los organismos internacionales de crédito por la deuda.

En un breve discurso, Kirchner habló de los acuerdos que se habían anunciado momentos antes en la Casa de Gobierno y remarcó "las ganas de ambas naciones de entrelazar inversiones de la República Argentina y la República Popular China, con los distintos grupos empresarios".

Kirchner y Hu Jintao compartieron la mesa principal junto a sus esposas, la senadora Cristina Fernández y Lui Yong Qing, el vicepresidente Daniel Scioli y su mujer, Karina Rabollini. De la cena de gala participaron también casi todo el gabinete y los jefes parlamentarios.

El presidente chino destacó que "pese a los mares" que separan Argentina y China, cada vez había más lazos entre ambos países. Comentó el interés chino en "el tango, la literatura y la cocina argentinas", así como muchos argentinos estudian la cultura china y aprenden sus artes marciales. Además, resaltó los esfuerzos de Kirchner por "materializar el crecimiento económico y mantener la estabilidad social".

China y un cambio de estrategia

Por Claudio Scaletta

El mundo está cambiando. Estados Unidos descuidó su relación con América latina. Europa se cierra sobre sí misma, elevando la protección para sus productos primarios. En contraste, China es un mercado en proceso de apertura. Por su acelerado proceso de industrialización, se espera que en 15 años deba importar el 60 por ciento de su petróleo y el 30 por ciento de su gas natural. A la vez, las restricciones en su dotación de tierras cultivables contrastarán con la demanda de una población que incrementa sus ingresos y occidentaliza sus pautas de consumo. Esta perspectiva de dependencia futura de recursos básicos llevó a su dirigencia a un cambio de estrategia para la provisión de materias primas e hidrocarburos. Uno de sus resultados es la resignificación de la relación con América latina. Todo ello ocurre mientras desde este lado del Pacífico, el adormecimiento del ALCA ya dio lugar al proyecto de una Unión Sudamericana, espacio llamada a convertirse en el primer exportador mundial de alimentos.

En materia energética, China ya mostró su juego en la región. Sus aliados estratégicos son Venezuela, México y Ecuador. La carta de intención firmada ayer para colaborar con Enarsa, fundamentalmente en prospección y exploración off-shore, parece sumar a la Argentina a este mapa. Sin embargo, el socio principal continuará siendo Venezuela, país que hasta ahora recibió el 70 por ciento de las inversiones del país asiático en la región. Claro que lo invertido el último año en toda América latina fueron sólo 1000 millones de dólares, de los cuales únicamente el 1 por ciento vino a la Argentina.

El segundo socio estratégico es Brasil. Si bien muchos de los convenios firmados con Lula el fin de semana están vinculados a la provisión de alimentos, también es cierto que las dos naciones comparten inversiones de mayor valor agregado. Entre ellas, en la industria aeroespacial, en Embraer, en la colaboración nuclear para el enriquecimiento de uranio, en telecomunicaciones a través de uno de los nuevos grandes grupos económicos chinos, Huawei. También en siderurgia con la participación de la firma Baosham Steel Group.

La relación con Latinoamérica era, al menos hasta ahora, marginal. En 2003, el comercio bilateral alcanzó los 26.800 millones de dólares, una cifra que, como destaca Sergio Cesarín, investigador del Area de Estudios sobre Asia Pacífico de la Universidad del Salvador, sólo representa el 3 por ciento del comercio exterior de la potencia asiática. Si se completan los convenios firmados con Brasil y la Argentina, el cuadro podría cambiar radicalmente.

Con la Argentina, las áreas de potencial cooperación serán la de infraestructura, hidrocarburos y alimentos. Sin embargo, no todo indica que el país deba resignarse a ser un mero proveedor de materias primas. Para Cesarín, existen algunos sectores que podrían imprimirle un cambio cualitativo a la relación. Desde la mirada del desarrollo local existe la posibilidad de asociarse en proyectos de biotecnología, informática, aeroespacial y farmacéutico.

La demanda china, sin embargo, parece estar en otro lado. Por ejemplo, en las necesidades de granos de cultivo extensivo para abastecer el desarrollo de su producción de carnes. Según el Instituto Interamericano de Cooperación para la Agricultura (IICA), los cereales que registrarán importaciones crecientes en el mediano y el largo plazo son el trigo, el maíz y la cebada. La misma tendencia seguirán las oleaginosas. Se importarán menos aceites y más pellets, también destinados al consumo animal. En contrapartida, la occidentalización de la dieta permite prever que China marcha a convertirse en importador neto de carnes bovinas.

En contrapartida, en los próximos años seguramente se verá a los grupos económicos chinos buscando nuevas áreas para colocar sus productos. No serán sólo las empresas de base estatal sino sus nuevos y crecientes conglomerados industriales

AFP



China vuelve los ojos al Sur en busca de materias primas.
Sus nuevas pautas de consumo reclaman más petróleo y alimentos.

Bernardino Avila



Hu Jintao, presidente chino, junto al ministro de Planificación argentino, Julio De Vido.
La Carta de Intención suscripta ayer le da sustento a la actividad off-shore de Enarsa.

Enarsa ya tiene un socio para salir costa afuera

La empresa Energía Argentina SA, Enarsa, cuenta desde ayer con el socio que promete ponerla finalmente en marcha. China Sonangol, de acuerdo con la Carta de Intención suscripta ayer, expuso “la intención de colaborar en el desarrollo de los distintos proyectos que, a criterio de Enarsa, resulten relevantes en las actividades hidrocarburíferas”. Las inversiones previstas por China Sonangol en dichas actividades son del orden de los cinco mil millones de dólares en el término de cinco años.

La firma asiática ofreció colaborar en proyectos referidos a los siguientes campos en particular:

◆ El desarrollo de la prospección, exploración, explotación y producción de áreas marítimas nacionales costa afuera otorgadas en concesión a Enarsa;

◆ La aplicación de tecnología china a la recuperación secundaria de pozos petrolíferos;

◆ El desarrollo de recursos gasíferos en terceros países en los que ambas partes pudieran participar en forma conjunta.

Las áreas off-shore a seleccionar serán determinadas por Enarsa una vez analizada la información y documentación a entregar por la Secretaría de Energía. El desarrollo de las tareas de prospección y demás se harán a través de la conformación de empresas subsidiarias de Enarsa, asociadas con empresas chinas, previa definición de los porcentajes de participación accionaria. Se nombrarán grupos técnicos mixtos para la selección de áreas, la evaluación de su potencialidad y los aportes e inversiones de cada una. Es decir que una vez evaluada la factibilidad económica, se definirán las inversiones a realizar y cuánto afrontará cada parte. Los 5000 millones de dólares son, en tal sentido, una previsión de máxima, y aun en ese caso no serían en su totalidad aportados por China.

En cambio, sí correrán por cuenta de China Sonangol –“a su exclusivo costo y riesgo”– los estudios e investigaciones que le permitan proponer a Enarsa las actividades a encarar. Y propondrá, además, el régimen de financiamiento para dichos proyectos. Las ofertas técnicas y económicas que China Sonangol considere aplicables a cada uno de los proyectos será elevado previamente a la consideración de Enarsa.

China Sonangol, filial de una firma angoleña, hará la prospección y exploración en áreas marítimas. La inversión conjunta podría llegar a 5000 millones de dólares.

En la Carta de Intención suscripta ayer entre Julio De Vido, ministro de Planificación, por Enarsa y Manuel D. Vicente, chairman y CEO de China Sonangol International Holding, se establece en forma expresa que ambas partes “promoverán la participación de empresas argentinas de provisión de bienes y servicios que sean requeridos por la actividad de la o las subsidiarias en tanto presten los mismos en condiciones competitivas de calidad, seguridad y precios”.

El compromiso firmado ayer tiene como antecedentes dos acuerdos de cooperación suscriptos el último 4 de octubre. Uno de ellos, entre Enarsa y la Sociedad Nacional de Combustibles de Angola E.P., Sonangol, cuyo chairman y CEO es el mismo que en la de su filial china, Manuel Vicente. Dicho convenio acreditaba la experiencia de la empresa angoleña “en la exploración, explotación, refinanción y comercialización de hidrocarburos líquidos y gaseosos”. Areas en cuyo desarrollo Sonangol había manifestado su intención de colaborar. En virtud del acuerdo, esta última se comprometió a “intercambiar información” con Enarsa en los temas referidos.

El otro acuerdo de cooperación fue suscripto por Enarsa con China Sonangol, para permitir que esta última pueda “desarrollar los distintos proyectos que, a criterio de Enarsa, resulten relevantes en las áreas de Energía en todas sus variantes (...), en especial, el análisis de temas relacionados con la exploración, explotación, refinación y comercialización de hidrocarburos líquidos y gaseosos, la exploración y explotación tanto en el territorio continental como en las plataformas submarinas; el desarrollo de proyectos de generación eléctrica, transporte y distribución de energía, así como la construcción y desarrollo deproyectos de infraestructura energética, oleoductos, gasoductos, etc.”.

El auto chino de Macri

El polémico empresario Francisco Macri confirmó ayer que cerró varios acuerdos con automotrices chinas para comenzar a importar y ensamblar en el país un “auto económico”, que planea producir en Argentina en el futuro. El ex concesionario de Correo Argentino manifestó haber firmado “acuerdos con empresas automotrices de China” y señaló que así “se avanza en el proyecto para comenzar importando, y luego fabricar en nuestro país un auto de excelente calidad y muy bajo precio”. “El concepto de auto económico funciona exitosamente en todas las economías avanzadas. La idea consiste en lograr que millones de peatones argentinos dejen de serlo”, agregó Macri. Según fuentes del mercado, la idea del dueño de Socma es lograr que el Gobierno otorgue a los autos de baja cilindrada un tratamiento impositivo especial, como el “auto económico” de Brasil, para a partir de allí reactivar su planta desactivada de Berazategui, donde Sevel fabricó los Fiat Uno y Vivace hasta 1999. Hasta entonces, el ex titular de Sevel apuntaría a importar vehículos de 800 y 1100 centímetros de cilindrada, para lo cual aún le falta conseguir la habilitación oficial.

PROYECTOS FERROVIARIOS POR UN TOTAL DE 8000 MILLONES DE DOLARES

Red con paradas en varias estaciones

La carta de intención anunciada ayer prevé que China Beiya Escom y China Railway financiarán proyectos ferroviarios por un total de 8000 millones de dólares a desembolsar durante diez años. Las obras prioritarias serán definidas por el Ministerio de Planificación y comprenden la electrificación y ampliación de tramos de la red urbana, un servicio rápido de pasajeros a Rosario y otro diesel hasta Santa Fe y Córdoba y la extensión del Premetro hasta Ezeiza, incluyendo en todos los casos la compra de material rodante. Si bien el documento difundido no contempla la inversión en el servicio carguero del Belgrano ni dos pasos a Chile –conocidos como los corredores bioceánicos–, estas obras sí están contempladas en acuerdos previos y a ellas se destinaría parte de aquel monto global.

La carta difundida en la víspera "recepta la intención" de aquellas empresas chinas de "colaborar en el desarrollo de los proyectos" que Planificación identifique como prioritarios. La segunda cláusula expresa la voluntad asiática de financiarlos y la tercera consigna que ambas partes (los Estados argentino y chino) apoyarán "la participación de empresas chinas y argentinas" en condiciones aún no precisadas.

Los papeles tampoco aclaran qué forma asumirá la contraprestación que requiere China para hacer semejante desembolso. En otros términos, cuánto engrosará la deuda pública (el Estado hoy es responsable de costear los programas de inversión aún de los trenes privatizados), si los financistas se ocuparán también de operar algunos servicios o si vendrá por otra vía la retribución para las siguientes obras prioritarias:

◆ Electrificación de la línea Belgrano Norte, hoy operada por Ferrovías. La obra incluiría desde el tendido de nuevas vías a la construcción de una subestación transformadora. Costo estimado: 400 millones de dólares.

◆ Electrificación Línea General San Martín, cuya administración recuperó el Estado. Se uniformará el tendido de vía, de modo que sea apta para una circulación de 100 a 120 kilómetros por hora. Se desplazará en Retiro el sector terminal, liberando ese terreno para un proyecto urbanístico integral. Costo estimado: 400 millones de dólares.

Un ambicioso plan de extensión, recuperación y creación de nuevos servicios, algunos de ellos proyectos que se habían archivado, forma parte de la asociación con la potencia asiática.

Bernardino Avila



Los ministros Rafael Bielsa, Aníbal Fernández y Roberto Lavagna saludan el acuerdo con China.
Se prevé la extensión del Premetro hasta Ezeiza. También la compra de coches modernos y confortables.

◆ Electrificación Loop, empalme Bancalari. La obra permitirá unir las líneas operadas por Trenes de Buenos Aires, la que llega a José León Suárez y la que hoy va hasta Tigre. Construcción y equipamiento de una nueva estación de transferencia que permita integración "multimodal" con el Acceso Norte y la ruta 202. Nuevas subestaciones eléctricas y cruces vehiculares en ese ensamble. Costo estimado: 110 millones de dólares.

◆ Extensión línea E de subtes hasta el Aeropuerto Internacional de Ezeiza, hoy operada por Metrovías. La obra comenzará en la estación de Plaza de los Virreyes a través de una nueva traza "proyectada en túnel, viaducto, vía en superficie y trinchera sin pasos a nivel", incluirá la instalación de un sistema de telefonía tierra-tren y la compra de 82 coches eléctricos nuevos. Costo estimado: 250 millones de dólares.

◆ Servicio Interurbano de pasajeros Buenos Aires-Rosario (extensión a Santa Fe) y Rosario-Córdoba. Unirá un núcleo de ciudades que el Tratado denomina "Megalópoli Nacional". Hasta Rosario tracción eléctrica de velocidad alta. Luego tracción diesel. La renovación de vías y señales debe permitir una velocidad máxima de 160 kilómetros por hora. Costo estimado: 420 millones de dólares.

◆ Compra de coches para servicios urbanos. Serán de trocha ancha y angosta, con diseño antivandálico, puertas de accionamiento centralizado. Según la opción I, algunos tendrán ventiladores "en cantidad y con el caudal de aire adecuado a la cantidad de pasajeros a transportar"; la opción II prevé aire acondicionado.

◆ Compra de coches para servicio interurbano con "camarotes separados con dos camas mullidas y pileta con agua caliente y fría". Los coches de primera y segunda clase, con asientos reclinables. El restaurante, con aire acondicionado. Ambos casos incluyen la compra de locomotoras.

¿Economía de mercado?

"No hay indicios de que la Argentina vaya a reconocer a China como una economía de mercado", señaló ayer el presidente de la Cámara de Comercio, Carlos De la Vega. El tema inquieta a empresarios de distintos rubros, dado que si el Gobierno aceptara regirse por las normas de la Organización Mundial de Comercio en sus relaciones comerciales con el país asiático perdería herramientas para trabar las importaciones a precios subsidiados. Hasta el momento el Poder Ejecutivo no dio ese paso. Los empresarios seguirán hoy atentos al tema. "No hay que regalar semejante ventaja a cambio de nada", remarcó De la Vega. Antes de viajar a la Argentina, el presidente chino, Hu Jintao, consiguió en Brasil que su país sea reconocido como una economía de mercado. "Si la compensación que nos da China es suficiente, y así lo consideran las autoridades, será bienvenido, si no, habremos hecho un pésimo negocio", agregó De la Vega.

PLAN DE 300 MIL VIVIENDAS

Casas a 20 mil dólares

El acuerdo con el gobierno chino contempla inversiones por 6000 millones de dólares para la construcción de 300.000 viviendas populares en un plazo de cinco años, a razón de 20.000 dólares cada una. Las empresas que asumieron el compromiso son New World y China Construction, que a su vez seleccionarán a otras compañías chinas para la realización de las obras. Así quedó establecido en la carta de intención que firmaron ayer, y que por el gobierno argentino suscribió Julio De Vido.

El Ministerio de Planificación decidirá los lugares en los que se levantarán las viviendas y, lo más importante, aportará los terrenos. También diseñará los prototipos de las casas y elegirá constructoras locales para que participen de los proyectos.

El secretario de Obras Públicas, José López, admitió a fines de mayo que el déficit habitacional en todo el país es "de 2 millones de viviendas" y señaló que anualmente "se crea una necesidad de 120.000 unidades que no llegan a construirse". El funcionario brindó los datos durante su participación en el Cuarto Foro Internacional de la Vivienda, adonde reveló que los planes del Gobierno para este año eran levantar unas 50.000 casas.

Chop-suey

Todo es un montón

Comitiva. Una alfombra roja de 190 metros, 200 miembros de la Fuerza Aérea y la Armada, integrantes del Cuerpo de Artillería del Ejército y el jefe de asesores de la Cancillería, Eduardo Valdés, recibieron a Hu Jintao en Ezeiza. Después, 65 automóviles, ocho combis, un micro de dos pisos y tres camiones trasladaron a la comitiva china hasta el Hotel Hilton, donde los recibió Aníbal Ibarra.

◆◆◆

Explanada. Uno de los gestos que reveló la importancia otorgada por Néstor y Cristina Kirchner a la visita fue la decisión de esperar al presidente chino en la explanada de acceso a la Casa de Gobierno. Los memoriosos aseguraban ayer que fue una decisión con pocos antecedentes, ya que en general se opta por aguardar a los visitantes dentro de la Rosada.

◆◆◆

Vestuario. Otro signo de la relevancia del encuentro fue la asistencia perfecta del Gabinete. Con la excepción de Daniel Filmus, todos los ministros y unos cuantos secretarios de Estado se acercaron a la Casa de Gobierno para participar de las reuniones y los actos protocolares. Entre tantos trajes oscuros, destacaban las vestimentas de las primeras damas. Cristina, con un pantalón palazzo de gasa, una chaqueta hasta la cintura, zapatos y cartera de un llamativo anaranjado. Y la esposa de Hu Jintao, con un tailleur turquesa furioso.

◆◆◆

Al trote. Un fuerte operativo de seguridad rodeó la visita. Hu Jintao llegó a la Casa de Gobierno junto a una decena de efectivos chinos que seguían al trote el Mercedes Benz gris que lo trasladaba. Dos francotiradores de la Policía Federal estuvieron apostados en la terraza de la Casa Rosada. Y había cientos de efectivos en los alrededores, que se mezclaban con custodios de civil y perros antibombas.

◆◆◆

Cartel. Una pequeña manifestación, con un cartel lleno de ideogramas, desconcertó a los policías apostados frente a la Casa Rosada. Handy en mano, un policía se comunicó con su superior:
–Señor: hay una manifestación, son 15 o 20 –alertó el hombre.
–¿Son hostiles?
–No lo sabemos, señor. No entendemos el cartel.
–Por las dudas, pónganse adelante.

◆◆◆

Falun Dafam. No fue la única manifestación. Frente al Palacio San Martín, donde poco después se realizaría una cena en homenaje al presidente chino, la policía detuvo a un grupo de manifestantes –sin rasgos orientales– de Falun Dafam, un movimiento religioso prohibido en China, luego de que se negaran a quitar banderas de protesta. Poco antes, militantes de Izquierda Unida habían realizado un acto en Santa Fe y Esmeralda en contra de la visita del presidente chino. "Es parte del sistema que reprimió en la Plaza de Tienanmen", aseguró Vilma Ripoll.

◆◆◆

Suite. Durante su estadía en Buenos Aires, Hu Jintao se alojará en el Hotel Hilton, en Puerto Madero, en una suite de 375 metros cuadrados con vista a la Reserva Ecológica, una sala de reuniones y tres baños. La comitiva china, que incluye un chef, reservó 158 habitaciones en el hotel.

La industria cerrará otro año para el recuerdo, crecerá 11 por ciento

En octubre la producción industrial creció 7,8 por ciento y acumula 11 por ciento en lo que va del año. Optimismo y cautela en Economía.

La actividad industrial creció en octubre un 7,8 por ciento en relación con igual mes del año pasado y acumula una expansión del 11,1 por ciento en los primeros 10 meses del año. Además, según surge de la encuesta cualitativa del Indec, por primera vez en varios meses, los empresarios declaran no tener dentro de sus planes despidos de personal durante el mes en curso. "Estamos dentro de las cifras previsibles. El crecimiento (de la industria) estará alrededor del 11 por ciento en todo el año", aseguró el secretario de Industria, Alberto Dumont.

Más allá del entusiasmo de Dumont, en octubre se evidenció una leve baja (del 0,1 por ciento) de la actividad, en términos desestacionalizados –como se debe comparar, en relación a septiembre–. De hecho, el aumento del 7,8 por ciento en el estimador mensual industrial (EMI) de octubre revela una desaceleración en el ritmo de expansión, que en el tercer trimestre del año había sido del 10,1 por ciento. El año pasado, el crecimiento del estimador industrial fue del 16 por ciento.

Para los técnicos del Indec, esta "desaceleración" se debe a que la comparación tuvo como punto de partida octubre de 2003 cuando el EMI alcanzó su punto más alto desde enero del 2000. Así, para los expertos del organismo, el problema es meramente estadístico: aquella elevada base de comparación es lo que explicaría la menor tasa de crecimiento de octubre en relación a los meses anteriores.

El secretario de Industria consideró que la desaceleración es "marginal", y se debe a que "hay sectores que tienen una leve caída como el textil, lo que refleja el límite de la capacidad instalada de algunos subsectores". Otros de los rubros que mostraron bajas mensuales en octubre fueron el de cigarrillos, que Dumont adjudicó al "efecto impuesto", y el metalmecánico, que "sube y baja mes a mes por la escasez de mano de obra especializada".

En el Ministerio de Economía reconocen que, pese a que los niveles de crecimiento "siguen siendo altos", en los próximos meses no sería sensato esperar subas de dos cifras en la comparación interanual.

Suponiendo que la industria se expandiera un 11 por ciento en el año, el 2004 cerraría con niveles de producción equiparables a 1997, cuando se alcanzó el punto máximo de actividad de la convertibilidad. No obstante, hoy los "componentes sectoriales" que motorizan el crecimiento son marcadamente distintos.

En lo que va del año, la producción automotriz aumentó 52,8 por ciento; la de papel y cartón, 12,3 por ciento; la textil, un 11,9 por ciento; y la de caucho y plástico, un 10,6 por ciento.

AFP



La industria automotriz lidera el crecimiento.
La producción aumentó 53 por ciento en los primeros 10 meses.

Por otro lado, de acuerdo a la encuesta cualitativa del Indec, que mide las expectativas de los empresarios, sólo el 10 por ciento de los consultados planea incorporar personal durante el mes en curso, mientras que el 90 por ciento restante no prevé modificaciones en sus planteles. El dato a destacar, sin embargo, es que por primera vez en meses, no hay empresarios que manifiesten su intención de efectuar despidos.

Respecto de las horas trabajadas, el 82,6 por ciento no planea variación alguna, el 12,5 por ciento pronostica aumentos y el 4,9 por ciento adelanta que serán reducidas.

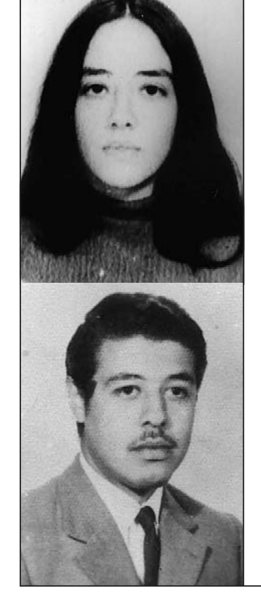
Según el mismo relevamiento, el 72,5 por ciento de los consultados anticipa un ritmo estable de la demanda interna para noviembre, mientras que un 20 espera una suba y un 7,5 prevé una baja respecto a octubre.

En cuanto a las exportaciones, el 66,7 por ciento no espera cambios, un 30,8 por ciento adelanta un incremento en sus ventas al exterior y apenas 2,5 por ciento estima que disminuirán.

La leve baja de la actividad respecto de septiembre, sumado a inversiones en algunos sectores, explicarían la caída en la utilización de la capacidad instalada, del 72 por ciento en septiembre al 71,3 en octubre. Los sectores que registran una mayor utilización de su capacidad instalada son las "industrias metálicas básicas" (98 por ciento); seguida por "refinanciación de petróleo" (93 por ciento); "elaboración de papel y cartón" (86,5 por ciento); y productos textiles (79,5 por ciento).

Sigue el sistema ART

El Gobierno ratificó la continuidad del sistema de Aseguradoras de Riesgos del Trabajo (ART), a pesar del fallo de la Corte Suprema que lo declaró inconstitucional en aspectos esenciales. El ministro Carlos Tomada reconoció que hubo "25 tachas de inconstitucionalidad", pero sostuvo que el sistema presenta "aspectos positivos que deben rescatarse" y otros que "deben corregirse y mejorarse". **Página/12** había anticipado que la cartera laboral preparaba un proyecto de reforma a la ley de accidentes del trabajo que rescataba la vigencia de las ART. También informó que se planea elevar el monto máximo de indemnizaciones de 180.000 a 300.000 pesos y ampliar el listado de enfermedades cubiertas. Tomada indicó que su objetivo es que la nueva ley "tenga el mayor grado de consenso posible", y que sirva para "proteger la salud de los trabajadores". Para ello, inició una nueva ronda de consultas con cámaras patronales y centrales sindicales. Esta semana se reunió con los empresarios del Grupo de los Siete, que piden volver a limitar las indemnizaciones y rearmar las ART.



María Cristina Lanzillotto
Carlos Benjamín Santillán
1976 - 17 de noviembre - 2004

Queridos Tina y Cacho:
Para quienes los amamos ustedes siempre están. Cuando los pobres van buscando el sustento en la basura, ustedes los miran con nosotros. Cuando hombres y mujeres del pueblo van presos por exigir trabajo y dignidad, ahí están ustedes sintiendo la injusticia. Cuando tantos niños sufren de desnutrición y mueren por ello mientras los hartos y satisfechos arrojan comida a la basura, ahí están ustedes compartiendo el oprobio y la bronca. Siempre están, infundiéndonos fuerzas para no callar la denuncia de estas aberraciones; para exigir soluciones serias y defenitivas a todo lo que soporta el pueblo por el que ustedes luchaban y a quien entregaron sus vidas.

Mamá, hijos, hermanos, sobrinos.



Jaime Eduardo Said
Abogado
Desaparecido el 24/11/76

Claudia Inés Yankilevich
Estudiante de Sociología
Desaparecida el 4/10/78

Alberto Ezequiel Said
Estudiante de Ciencias Económicas
Desaparecido el 15/11/76





Ricardo Aníbal Dios
Estudiante de Derecho
Asesinado el 15/11/76

CON LA LUCHA LOGRAMOS LA NULIDAD DE LAS LEYES
¡CARCEL A LOS GENOCIDAS YA!

EL BANCO CENTRAL COMPRO 37 MILLONES DE DOLARES

El verde pierde popularidad

A pesar de la intensa intervención del Banco Central en la plaza para sostener la cotización, el dólar retrocedió hasta 2,93/2,96 por unidad. La entidad monetaria adquirió 37 millones de dólares, cuando a principios de mes sus compras alcanzaban los 29 millones. Pese a esa activa participación, el billete verde bajó un par de centavos, en línea con el comportamiento del resto de los principales mercados de la región. Por caso, en Brasil, el real cerró a 2,78 por dólar.

"El (Banco) Central salió a pagar porque no existía forma de frenar el retroceso del tipo de cambio. Por eso, en cierto momento, tocó sus rangos de mayo", explicó el cambista Fernando Izzo. "El organismo de control estuvo presente durante toda la sesión y sus transacciones tocaron un máximo de 2,958 unidades. No obstante ello, el billete subió nuevamente en las últimas horas", añadió. Esto se produjo en un contexto donde en las plazas internacionales, la divisa estadounidense descendía a rangos cercanos a su mínimo histórico.

Por otro lado, en la Bolsa, en una jornada volátil, las acciones subieron 0,8 por ciento y los títulos públicos avanzaron 1,3 por ciento debido a que se detectó un arbitraje entre bonos posdefault y los Globales en default. "El mercado accionario abrió con bastante fuerza al alza, pero después comenzó a aflojar. Además, la rueda estuvo muy volátil debido a dos cuestiones", recalcó Francisco Marra, de Bull Markets Brokers. "La primera causa fue por las expectativas en torno de la visita del presidente de la República Popular China, Hu Jintao. El segundo, por la incertidumbre en torno al fallo del juez norteamericano Thomas Griesa (*ver página 7*)", añadió.

"A pesar de todo, la Bolsa se recuperó después de varios días de dudas. Uno de los papeles más firmes fueron los de BBVA-Banco Francés porque empezó la suscripción sobre la cual existen buenas expectativas", indicó Mariano López Sartorio, de Capital Markets. Al romper su racha bajista, el índice MerVal quedó equilibrado (0,01 por ciento) en dos jornadas, perdió 2,3 por ciento en lo que va de noviembre y ganó 17,3 por ciento en el año.

LA CAMARA CONFIRMO PROCESAMIENTO

Se acuerdan de Extrader

La Cámara en lo Criminal Federal confirmó ayer el procesamiento de dos ex directores del fallido Banco Extrader por presunta defraudación multimillonaria contra el Estado nacional, indicaron fuentes judiciales.

La resolución recayó sobre los ex directores Carlos María Sosa y Mario José Gastaldi e incluyó un embargo de 3 millones de pesos sobre los bienes de cada uno de los procesados.

La medida ratificó el procesamiento dictado en primera instancia por los hechos registrados los días 20, 21 y 22 de diciembre de 1994, una semana antes de que el Banco Extrader suspendiera su actividad como entidad financiera. Esos días, en sendas operaciones de 1 millón de dólares cada una, el Banco Nación, por la modalidad conocida como "de cruce" o "valor hoy", hizo tres transferencias al exterior. Las remesas habrían sido solicitadas por los procesados para que se deposite el dinero en una cuenta a nombre del Banque du Crédit et Investment (BCI) en el Citibank de Nueva York. El Banco Extrader debía depositar las contrapartidas en el Banco Central, pero sólo cubrió 100.000 pesos.

LOS ACREEDORES PERDIERON UNA BATALLA JUDICIAL PARA FRENAR EL CANJE

Griesa jugó a favor de Argentina

El Gobierno había retirado dos cláusulas que lo hubieran perjudicado en los Tribunales de Nueva York. Economía igual espera otra arremetida judicial de los fondos buitres. Oferta en Buenos Aires.



Pablo Piovano

Los operadores del mercado estaban ansiosos con el fallo.
El juez Thomas Griesa afirmó que el canje no es obligatorio.

Por Claudio Zlotnik

El juez estadounidense Thomas Griesa despejó el camino para la reestructuración de la deuda: ayer rechazó dos pedidos de acreedores de la Argentina que buscaban bloquear el proceso que puso en marcha Roberto Lavagna. Ahora, sin la incertidumbre de que un fallo judicial trabe la operación, y mientras espera que sea formalmente habilitada en los mercados internacionales, el ministro arrancará la gira de presentación del canje el próximo viernes, en la Bolsa de Comercio.

La decisión de Griesa se conoció anoche después de una audiencia de un par de horas de duración. El juez federal de Nueva York definió a favor de la Argentina en dos causas. Una presentada por un fondo de inversión alemán llamado HW Urban GMBH. El otro, de parte del jubilado argentino Tomás Pico Estrada, de 74 años, que acudió a la Justicia estadounidense para recuperar sus ahorros. En ambos casos se trataba de acciones "de clase", o sea, que eran representativos de otros acreedores que hubieran sido favorecidos si prosperaban las demandas.

El eje central del fallo de Griesa tomó en cuenta la postura del gobierno argentino, presentada a través del buffet de abogados Cleary, Gotlieb, Steen & Hamilton. Consistió en que la reestructuración de la deuda será una operación amigable, optativa para los acreedores, quienes tendrán la libertad de adherir o rechazar a la propuesta, sin que ello signifique una degradación de su status.

Para que Griesa se convenza de ello fue determinante que Lavagna desistiera de aplicar "cláusulas de salida" a la oferta. En un primer momento, la intención de Economía era modificar las condiciones de los bonos en default en caso de lograr determinadas mayorías. Como, por ejemplo, retirar de la oferta pública los títulos públicos u otorgarles inmunidad soberana (que no puedan ser sujeto de embargos). La inclusión de estas cláusulas funcionaría como incentivo para que los acreedores se plieguen al canje. Con el objetivo de que Griesa no bloquee la reestructuración, Lavagna desistió de esas cláusulas y prometió que mantendrá las condiciones originales de los bonos en default, lo que fue mencionado en la audiencia de ayer por los abogados. A pesar de que el prospecto con los detalles de la oferta se mantiene bajo reserva, el juez creyó en la palabra de los letrados. Esta aseveración permitió el fallo a favor de la Argentina en el caso del jubilado Pico Estrada. Sobre este punto, el abogado Eugenio Bruno aseveró, en una conferencia, que "si no existen cláusulas de salida el canje no tiene nada de ilegal, más allá de que les guste o no a los bonistas".

Con respecto al reclamo del fondo de inversión alemán, Griesa permitió que el Gobierno negociara con cada uno de los acreedores, aun cuando HW Urban GMBH había logrado ser representante de una "acción de clase". Los inversores europeos habían argumentado que, así como ocurrió en el pasado en los Estados Unidos con los juicios de los fumadores a las tabacaleras, los representantes negocian en nombre de los demás perjudicados. Pero ayer Griesa hizo lugar al pedido de la Argentina y dijo que cada miembro de la clase puede aceptar o rechazar la propuesta de canje, que la adhesión es voluntaria, y que por ese motivo no es ilegal.

La petición de la alemana sólo involucraba a algunos bonos. Si bien HW Urban GMBH tiene en su poder 65 series de títulos argentinos, de los 152 que integran la reestructuración, el reclamo se centraba sobre las series de Globales 2009 y 2017. Este último bono fue uno de los de mayor volumen cuando surgió en el megacanje.

Si bien la resolución de Griesa alivió a los negociadores argentinos, los funcionarios tienen la expectativa de que las demandas de los fondos buitres podrían multiplicarse en las próximas semanas, una vez que se ponga en marcha el proceso.

Después del puntapié inicial de pasado mañana en la Bolsa, Economía tiene previsto seguir la gira promocional del canje en Wall Street y después en Europa. Se espera que la Comisión de Valores estadounidense (SEC) apruebeel prospecto en las próximas jornadas, lo que habilitará la presentación en ese país. Para ir a Italia, Alemania y Japón, Lavagna necesita que el prospecto se apruebe en los organismos reguladores de esos tres países. Según el calendario oficial, la apertura de la operación está prevista para el lunes 29 y el cierre, para el 17 de enero. El cierre de recepciones tendrá lugar recién el 21 de febrero.

CRECIMIENTO ECONOMICO SIN FINANCIAMIENTO BANCARIO

Créditos del bolsillo propio

Por Julio Nudler

El único rubro crediticio que viene encogiéndose este año, y a un ritmo de más del 5 por ciento, es el de los préstamos hipotecarios. La perezredradiana Fundación Capital informa que en octubre el saldo de esas líneas a mediano y largo plazo mermó en 50 millones de pesos, porque el público está cancelando más de lo que toma en nuevas hipotecas. El dato no merece ningún comentario en el documento de FC. Otras consultoras resaltan el mismo contraste, lo cual es lógico porque todas se basan en los mismos números del Banco Central.

Pero Juan Sommer, quien fuera destacado miembro del equipo de Juan Sourrouille (1984-1989), ocupándose entonces de la capitalización de bonos de la deuda externa, aporta un análisis interesante desde Econométrica, partiendo de un hecho conocido: el fuerte crecimiento de la economía nacional, que probablemente complete una impresionante expansión-rebote del 17,5 por ciento en el bienio 2003/4, se está logrando en base al autofinanciamiento del sector privado.

Este se autobancó merced a las considerables utilidades empresarias logradas tras la devaluación –y el consiguiente desplome de salarios, y también de los costos energéticos pesificados, al igual que las deudas locales en dólares– y al desatesoramiento de parte del capital acumulado en moneda extranjera. También sucedió que los proveedores ampliaron los plazos de financiación al ver caer las tasas de interés y, con esto, el costo de aplazar las cobranzas. Ello generó más crédito, por fuera del sistema bancario.

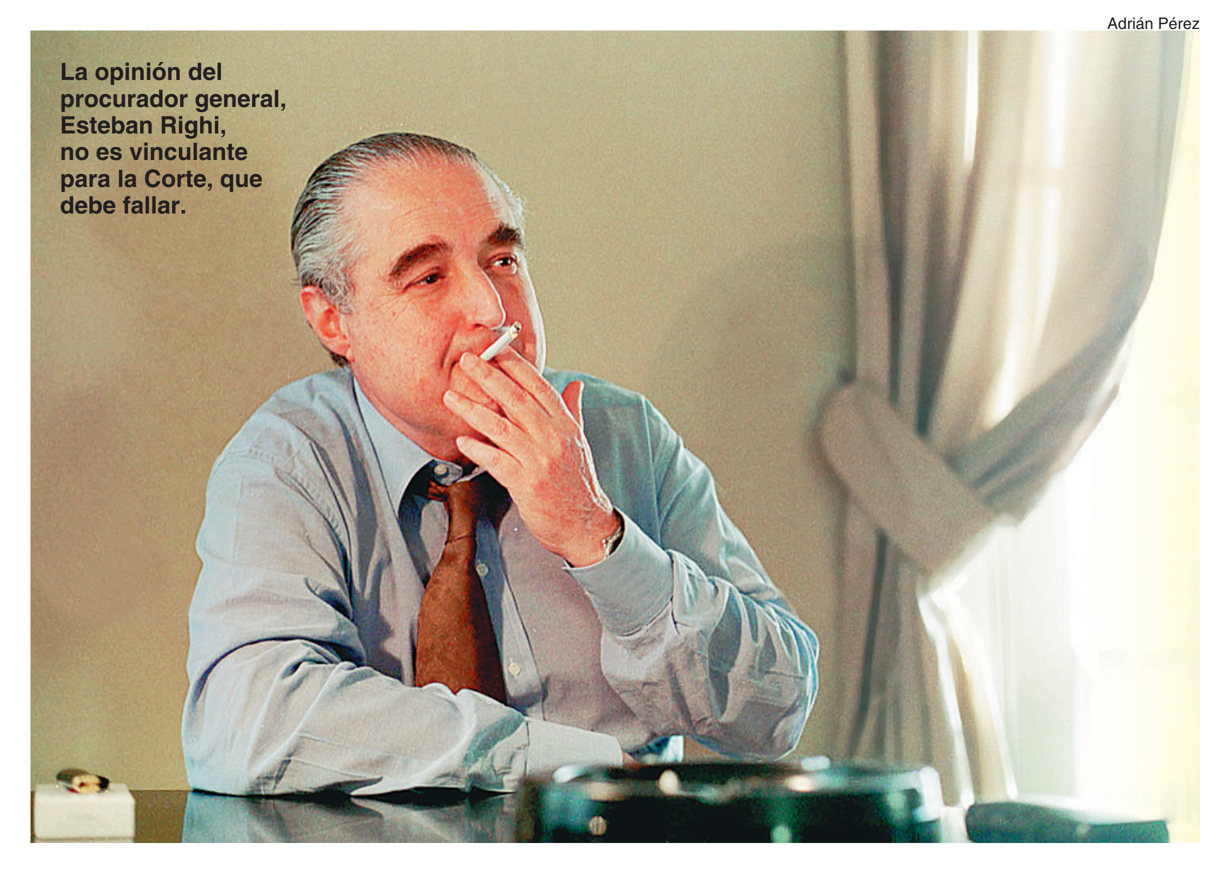
Aunque muchos analistas se alegran porque en 2004 se reinició la expansión del crédito, y mencionan sus importantes porcentajes de crecimiento, Sommer prefiere aclarar que, en relación con el Producto Bruto, el incremento crediticio equivalió a un insignificante 0,1 por ciento, porque se partió de niveles bajísimos. Lo decisivo es que todas estas formas de crédito son de corto plazo y por montos limitados, lo que sigue dejando desfinanciados los proyectos de largo plazo.

En este sentido, las esperanzas están hoy puestas en que la eventual salida del default, con un porcentaje suficientemente alto de aceptación por parte de los acreedores, genere un horizonte de más largo plazo para la economía, destrabando proyectos de largo alcance y la consiguiente financiación, aunque de todos modos subsistirán otras incertidumbres vinculadas a la sustentabilidad del programa.

Según indican otros consultores, que apuntan a las cuestiones monetarias, el proceso de reestructuración de la deuda es muy complejo operativamente y esto podría generar alguna demora adicional –quizás a febrero– a los tiempos actualmente establecidos: el 29 de noviembre para la oficialización del Plan Buenos Aires de canje, y el 17 de enero para el cierre del swap. El aplazamiento dilataría a su vez el inicio de la negociación con el Fondo, por lo que el país se vería obligado a proseguir con los pagos al organismo.

Sin embargo, el Gobierno tejió sus planes para 2005 sobre el supuesto de que los organismos multilaterales refinanciarían todos los vencimientos de capital y, adicionalmente, desembolsarían los 1500 millones de dólares que está amortizando en este trimestre final de 2004. En el cuarto inicial del año próximo caen vencimientos por 1530 millones de dólares con los organismos (de los 5500 que vencen a lo largo de todo 2005). Lo que señalan los consultores es que la factura de enero-marzo podrá afrontarse, pero que luego hará falta indefectiblemente cerrar un nuevo acuerdo. Esto significa que, dentro de pocos meses, Rodrigo Rato volverá a contar con voz y voto en la definición de la política económica argentina.

Hace ya un año, en la capital puntana coexisten dos alcaldes. Torrontegui es la mujer apoyada por el oficialismo provincial. Pérsico, el opositor a los Rodríguez Saá. La opinión del jefe de los fiscales optó por este último. Ahora, la Corte Suprema deberá pronunciarse.


Adrián Pérez

La opinión del procurador general, Esteban Righi, no es vinculante para la Corte, que debe fallar.

El procurador Righi dictaminó que Pérsico es intendente de San Luis

El gobierno de los Rodríguez Saá sufrió un revés judicial. El procurador general de la Nación, Esteban Righi, dictaminó en favor del opositor Daniel Pérsico al expedirse sobre el insólito conflicto planteado en la capital de San Luis, donde desde hace un año coexisten dos intendencias paralelas. Righi emitió ayer dos dictámenes en los que dio la razón a Pérsico, que ejerce la conducción de la Municipalidad de San Luis en forma simultánea a la que encabeza su rival, la oficialista María Angélica Torrontegui. Esta situación duplicó las sedes comunales, el Concejo Deliberante y el cobro de impuestos, entre otras anomalías. En síntesis, el procurador entendió que la elección en la que fue electa Torrontegui, realizada por Rodríguez Saá al calor del "que se vayan todos", violó la Constitución provincial y la autonomía municipal.

"Resulta evidente la legitimación de Daniel Pérsico para recurrir los pronunciamientos del Superior Tribunal local", que amparó la llegada al poder de Torrontegui. La mujer es la titular del Partido Justicialista provincial y ahijada política de los hermanos Adolfo y Alberto Rodríguez Saá, que gobiernan la provincia desde 1983. Así, el procurador determinó que Pérsico está habilitado para impugnar las decisiones del máximo tribunal puntano y, además, apoyó los argumentos del intendente opositor al opinar sobre la cuestión de fondo del pleito.

La Corte Suprema intentó en vano conciliar posiciones entre los dos mandatarios. Si ahora compartiera el criterio de Righi, Pérsico será el único intendente legitimado para el ejercicio del cargo y Torrontegui deberá abandonar su puesto.

El 23 de septiembre de 2003 el Superior Tribunal de San Luis declaró la inconstitucionalidad de un artículo de la Carta Orgánica de la Municipalidad de San Luis y permitió, así, que el gobierno de Rodríguez Saá adelantara el vencimiento de los mandatos de todos los cargos comunales y provinciales. Para Righi, la decisión del tribunal puntano es nula porque el gobierno "cercenó facultades" del municipio y avasalló la autonomía comunal para decidir "ilegítimamente (...) cuándo y cómo convocar a la renovación de autoridades". El 9 de octubre de 2003 el entonces intendente de San Luis, Carlos Alberto Ponce, apeló la medida. "Las autoridades de una provincia, entre las que se encuentran los integrantes de su Superior Tribunal local, no pueden trabar o turbar en forma alguna la acción del Poder Judicial de la Nación", dice el dictamen. Ponce había recurrido ya a la Justicia para impugnar la convocatoria a elecciones de intendentes y concejales municipales que el gobierno provincial había fijado para el 27 de abril de 2003, es decir ocho meses antes del vencimiento natural de los mandatos. En su defensa, el "adolfismo" planteó que a partir de diciembre de 2001 "ocurrieron hechos sociales y políticos graves, que subvirtieron el orden institucional de la República y que provocaron, entre otras consecuencias, la renuncia del entonces presidente de la Nación, doctor Fernando de la Rúa, así como la caducidad de la legitimación de toda la clase política".

Adolfo Rodríguez Saá fue uno de los cinco presidentes que el país tuvo entre diciembre de 2001 y enero de 2002. Su administración duró apenas del 23 al 30 de diciembre de 2001. Ponce y Pérsico, en distintas presentaciones a la Justicia, acusaron al gobierno puntano de "inmiscuirse y vulnerar la autonomía municipal de la ciudad de San Luis" y Righi consideró hoy razonable ese argumento. Pérsico fue electo intendente en los comicios convocados por Ponce, quien luego renunció para permitir que el nuevo mandatario asumiera el cargo. Pero el "adolfismo" fijó otro acto eleccionario en el que resultó vencedora Torrontegui, quien desde hace un año está a cargo de una administración paralela a la de Pérsico, en un hecho político que no registra precedentes.

"El conflicto jurídico-judicial se ha agravado hasta permitir que dos personas invoquen la condición de intendente del mismo municipio, con las graves consecuencias que ello trae para la sociedad, que no sabe cuál de las dos administraciones es la autoridad legítima", sostuvo Righi en sudictamen. Y agregó: "Opino que correspondería hacer lugar a la demanda (de la oposición) y declarar la inconstitucionalidad del artículo 8 de la ley provincial 5324, así como la de los arts. 2, 5 y 8 del decreto 117", mediante los cuales fueron alteradas las fechas de vencimiento de los mandatos comunales y el gobierno convocó a elecciones.

LA CORTE

Señal

Por Irina Hauser

La Corte Suprema volvió a marcar el terreno y a hacer una demostración de poder. Con una acordada sorpresiva, resolvió suspender el aumento salarial para los jueces, secretarios y funcionarios del Poder Judicial que había sido ordenado la semana pasada por el Consejo de la Magistratura. Según los supremos, ese organismo invadió facultades que les pertenecen a ellos e incurrió "en un grave error de derecho". La resolución que firmaron ayer responde, en parte, a un pedido del Gobierno, que temía una avalancha por efecto dominó de reclamos de recomposición de haberes del sector público. Además, busca amortiguar la protesta de los propios empleados del alto tribunal –excluidos del incremento por tener una partida presupuestaria aparte– y de los tribunales provinciales.

En su plenario del jueves último, el Consejo de la Magistratura aprobó un aumento del 10 por ciento en los sueldos del Poder Judicial de la Nación y el reescalafonamiento retroactivo al 1º de octubre de gran parte de sus empleados. Ambas medidas implican unos 10 millones de pesos mensuales de presupuesto. La recategorización era una vieja reivindicación de la Unión de Empleados

NO HUBO MAYORIA

Fallos en

Por I.H.

Los supremos tenían preparados ayer, sobre la mesa de la sala de acuerdos, veinticinco expedientes en los que pretendían declarar, otra vez, la constitucionalidad de la pesificación. La intención de un sector de la Corte era reafirmar la postura, desafiada en las últimas semanas por cámaras y jueces inferiores, que salieron a conceder amparos y ordenar la devolución de depósitos en moneda de origen. Pero esta vez el máximo tribunal no pudo resolver nada. Antonio Boggiano, cerca de ser acusado por la Cámara de Diputados,

CAMPAGNOLI DEBE DECLARAR HOY POR LA TOMA DE LA 24ª

Hora de verle la cara a Urso

El ex funcionario nacional y actual fiscal José María Campagnoli deberá prestar declaración indagatoria hoy por presunta desobediencia a la orden de desalojar una comisaría ocupada por piqueteros, luego de que el juez federal Jorge Urso rechazó un pedido de postergación. La defensora oficial del ex subsecretario de Protección Civil del Ministerio de Justicia, Perla Martínez de Buck, había intentado suspender la audiencia pero Urso se opuso al pedido y ratificó el trámite.

Urso investiga si Campagnoli y otros ex funcionarios desobedecieron la orden de la juez de instrucción María Angélica Crotto, quien aseguró haber dispuesto desalojar la seccional 24ª, tomada por piqueteros liderados por el diputado bonaerense Luis D'Elía el 25 de junio, quienes reclamaban la intervención policial ante el asesinato de su compañero Martín "Oso" Cisneros.

Campagnoli renunció a su cargo poco después de este incidente, cuando dejó la cartera el entonces ministro de Justicia Gustavo Beliz, y volvió a su puesto en la fiscalía barrial de La Boca, por lo cual podrá ser indagado pero sus fueros que impedirán cualquier intento de detención. Según la denuncia de la jueza Crotto, la noche de la toma de la seccional ella ordenó por teléfono al entonces comisario a cargo, Cayetano Greco, desalojar a los ocupantes como resultara necesario. Según la magistrada, por orden de Campagnoli y del ex secretario de Seguridad Norberto Quantín, se desoyó su indicación y se buscó a otro juez, el federal Norberto Oyarbide, quien eligió negociar con D'Elía.

Al día siguiente, los funcionarios explicaron que la jueza no había podido ser ubicada pese a estar de turno en el fuero criminal. Quantín, actual fiscal de la Cámara del Crimen, está citado a declaración indagatoria para el 24 de noviembre. Campagnoli intentó sin éxito apartar a Urso de la causa, argumentando "temor de parcialidad" por la enemistad que dijo tener con el fuero federal a raíz de un proyecto para disolverlo impulsado por su ministerio cuando era funcionario.

SUSPENDIO EL AUMENTO SALARIAL PARA LOS EMPLEADOS JUDICIALES

para el Consejo de la Magistratura

La Corte desautorizó al Consejo y suspendió el aumento salarial para funcionarios del Poder Judicial. El Gobierno temía una avalancha de reclamos de recomposición de haberes del sector público.

de la Justicia (UEJN) que, en el momento que los consejeros sesionaban aquel día, protagonizaba una protesta que terminó en una fiesta inesperada. Pero ayer los trabajadores volvieron a estar de luto en cuanto conocieron la acordada suprema que dejó su conquista sin efecto y el gremio anunció una movilización para hoy frente al Palacio de Justicia.

Los jueces de la Corte tuvieron una reunión que abarcó toda la mañana, en la que la cuestión de los salarios judiciales fue uno de los dos temas centrales. El otro fue la pesificación *(ver aparte)*. El malestar por la suba en las remuneraciones comenzó a crecer apenas se firmó la resolución del plenario de consejeros. Algunos cortesanos se sintieron afectados y vieron una infracción en que no se los haya consultado. Enrique Petracchi –presidente de la Corte como del Consejo– propuso tomar intervención.

El debate desembocó en una acordada que advierte que "las decisiones finales" sobre haberes del sector corresponden "inequívocamente" a "esta Corte Suprema" en base a la Constitución y las leyes de autarquía y administración financiera. El tribunal se reafirma como "gobierno del Poder Judicial". Al Consejo, dice, le competen funciones de "administración y ejecución presupuestaria". Aclara, a la vez, que el Poder Judicial tampoco puede gastar más de lo presupuestado sin autorización del Congreso, aunque cuente con un superávit.

El texto, así, frena la aplicación de la decisión que favorecía a jueces y empleados de distintos rangos e invita al Consejo de la Magistratura a dialogar con la Corte sobre el asunto. Fue firmado por Petracchi, Augusto Belluscio, Antonio Boggiano, Juan Carlos Maqueda, Raúl Zaffaroni y Elena Highton de Nolasco. El único que evitó pronunciarse fue Carlos Fayt. Dijo que le parecía una decisión demasiado precipitada.

Las disputas de competencia entre los cortesanos y el Consejo de la Magistratura se remontan a creación de ese cuerpo y suelen reavivarse esporádicamente. Esta vez, el tironeo vino con impulsos extra. Uno se origina en el Gobierno: el titular de Economía, Roberto Lavagna, le hizo saber al tribunal que teme que, por contagio, se desate una escalada de demandas de subas salariales de los empleados públicos y de los tribunales provinciales. Avisó que no hay plata para eso. Otros disparadores radican en los tribunales: la Corte, que maneja presupuesto propio, vislumbra un frente de pelea con sus empleados, ya que quedaban afuera del beneficio, igual que los fiscales y defensores oficiales. Los ministros temen, además, que la multiplicación de cargos superiores sea engorroso y genere otras disputas. En estos días recibieron quejas de jueces "ofendidos" porque, aunque les tocara el 10 por ciento en danza, veían acortarse la brecha en relación con el personal inferior, cuyos salarios crecerían hasta 35 por ciento con el reescalafonamiento.

El titular de la UEJN, Julio Piumato, anunció que los trabajadores judiciales están "en estado de alerta y movilización". En un comunicado, el gremio acusó a la Corte de "extralimitarse en sus funciones" y de asumir "actitudes que nada tienen que ver con la Justicia".

Rolando Andrade



Antonio Boggiano no quiso firmar nuevos fallos sobre la pesificación.
La suspensión del aumento fue avalada por todos los ministros menos Fayt.

EN LA CORTE

el freezer

no quiso firmar nuevos fallos. Raúl Zaffaroni sostuvo a rajatabla lo que ya dijo en un voto: no avalará el 1,40 más CER para los depósitos inferiores a 70 mil dólares.

En este escenario lo más probable es que, como ya se perfilaba, no haya más resoluciones sobre la pesificación de depósitos hasta que asuman en la Corte los futuros integrantes, Carmen Argibay y Ricardo Lorenzetti.

A fines del mes pasado el tribunal convalidó el 1,40 más CER en el caso conocido como "Bustos", que involucraba ahorros por algo más de 1,3 millón de dólares. Los votos de cinco ministros admitieron la constitucionalidad de la pesificación en ese caso, pero el de Zaffaroni marcó una diferencia que anunciaba que los fallos por sumas inferiores a 70 mil dólares no contarían con su apoyo. En los días posteriores la Cámara en lo Contencioso Administrativo, la Cámara de La Plata y varios jueces sacaron resoluciones de inconstitucionalidad ordenando devolver dólares, algunos basándose en los conceptos de Zaffaroni.

Unos supremos buscaban ayer ratificar su posición y buscar la salida para los expedientes de montos bajos. Pero tuvieron una larga discusión que contó con escollos. Zaffaroni insistió en que entiende que una ley puede ser constitucional, pero su aplicación inconstitucional. Boggiano –que el mes pasado apoyó el fallo pesificador– dijo que si el tribunal no resuelve todos los casos por igual, cualquiera sea la cifra que involucren, él no firma más nada. La realidad es que su situación en el Congreso, donde Diputados debe votar su juicio político, está bastante más complicada que hace algunas semanas.

Pablo Piovano



"El Puente Pueyrredón no se corta más", aseguró el ministro del Interior, Aníbal Fernández.

Todos conformes tras una tensa jornada de piquetes

En un día de protesta, los integrantes del Bloque Piquetero Nacional intentaron llegar a la Casa Rosada. Un vallado policial se los impidió porque justo arribaba el presidente chino.

"La evaluación de la jornada es positiva." Con minutos de diferencia, el líder piquetero Néstor Pitrola y funcionarios del Ministerio del Interior hicieron –cada uno desde su óptica– la misma lectura del atardecer de un día agitado. En medio de la expectativa por la llegada al país del premier chino, Hu Jintao, el Bloque Piquetero Nacional decidió marchar hacia el microcentro para entregar un petitorio al presidente Néstor Kirchner, en reclamo por la continuidad de los planes sociales. Pero desde temprano las organizaciones de desocupados se toparon con la decisión del Ejecutivo de impedir que los cortes alteraran la agenda bilateral. El primer signo de esa voluntad fue el fuerte dispositivo policial en el Puente Pueyrredón, que frenó el paso de las columnas durante dos horas tensas, aunque finalmente se les permitió cruzar hacia la Capital. "El Puente no se corta más", ¿exageró? el titular de Interior, Aníbal Fernández. Luego los manifestantes marcharon hacia una Plaza de Mayo vallada como para un Boca-River y entregaron un documento que nunca llegó a destino.

Mientras el jefe de gobierno chino llegaba al aeropuerto de Ezeiza, todas las cámaras de televisión se trasladaron por un instante al Puente Pueyrredón. Allí, cerca de 150 efectivos policiales bloqueaban el acceso de los piqueteros que intentaron subir al puente por la avenida Pavón, luego de concentrarse en la estación Avellaneda. Escoltados por varios camiones hidrantes, los uniformados buscaban evitar que el tráfico fuera obstruido. Pitrola, junto a otros referentes del BPN y la Asamblea Nacional de Trabajadores, la CTD Aníbal Verón y la FTC, negociaron durante más de dos horas con el jefe del operativo, comisario inspector Mario Díaz, hasta que llegaron a un acuerdo: las columnas podían avanzar hacia Capital, pero no permanecer en el lugar.

"Lo del Gobierno fue ridículo, porque para que no cortáramos el puente lo cortaron ellos dos horas, y ante el éxito de la movilización tuvieron que dejarnos pasar", señalaron los líderes de los desocupados. "No es lo mismo –respondieron desde el Gobierno– que la situación permanezca bajo control policial que bajo control de los piqueteros. Está la decisión de impedir ese tipo de cortes." De esta manera quedó plasmada la postura oficial, que fue reforzada por Fernández en declaraciones a la prensa. "El puente no se corta más, tenemos que recuperar pacientemente la vida normal de los argentinos, y las diferentes agrupaciones" deberán saber "cómo manifestarse", señaló el ministro mientras participaba en un acto en Ciudad Evita.

"Si nos hubieran dejado pasar antes, a las tres de la tarde estábamos desconcentrando, antes de que llegara el presidente chino", se quejó el líder del MTL, Beto Ibarra. Lo cierto fue que los manifestantes llegaron al microcentro a la misma hora que Hu Jintao a la Casa Rosada, pero era imposible acercarse a menos de cien metros de la Plaza. Con la clara intención de evitar cualquier incidente, el Gobierno dispuso un fuerte vallado en las inmediaciones y desplegó cerca de 500 efectivos de la Policía y la Guardia de Infantería. El celoso operativo incluyó decenas de patrulleros, motos y un helicóptero y el cierre de las estaciones de subte que llegan hasta la Catedral y Plaza de Mayo.

Con un cansancio visible en los rostros y los hombros rojos por el sol, los manifestantes se ubicaron sobre la Diagonal Sur y la Avenida de Mayo, para exigir que algún funcionario del Gobierno recibiera un petitorio con los puntos de reclamo de las organizaciones sociales: trabajo para los desocupados y subsidios de 350 pesos, la implementación de un salario mínimo, vital y móvil de 800 pesos y la libertad de todos los presos políticos.

Los dirigentes piqueteros entregaron finalmente el documento, pero éste nunca llegó a la Casa de Gobierno. "Desmentimos que nosotros hayamos recibido ningún papel, sólo le leyeron un panfleto a un delegado del ministerio, pero no le entregaron nada", explicaron voceros de la cartera de Interior, cuando los manifestantes habían desconcentrado. "Nosotros le dimos el texto a un funcionario que se acercó hasta el vallado, pero si se les traspapeló no tenemos problemas en enviárselo enseguida por fax", dijo sorprendido Pitrola a **Página/12** ante esta revelación. "De todos modos –explicó–, la jornada de lucha fue un éxito y creo que el reclamo les debe haber quedado bien en claro."

En la Casa Rosada también había satisfacción. "Había dos situaciones: queríamos evitar cualquier tipo de inconveniente sobre el puente y además estaba la visita del presidente chino. Todo se desarrolló en orden, y en todo momento el Gobierno mantuvo su voluntad de diálogo."

Informe: Alfredo Ves Losada

Protesta en Tribunales

En medio de la jornada movida que se vivió en el microcentro, en la zona de Tribunales hubo "piquete y cacerola". Un grupo de ahorristas liderados por el actor radical Nito Artaza se movilizó frente al Palacio de Justicia junto al Movimiento de Jubilados y Desocupados de Raúl Castells, sin Castells. En una protesta bastante heterogénea, estuvieron además pequeños y medianos comerciantes nucleados en Fedecámaras, encabezados por su titular, Rubén Manusovich. "Vamos a seguir en las calles mientras el Gobierno continúe con su política de ajuste y hambre", desafió la esposa de Castells, Nina Peloso, quien se convirtió en la improvisada oradora del acto. "Si nos manifestamos es porque no nos escuchan o no nos reciben, somos depositantes, deudores y desocupados, los perjudicados de la crisis", expresó por su parte Artaza, quien podría presentar en las próximas horas una denuncia por "prevaricato" contra los jueces de la Corte Augusto Belluscio, Antonio Boggiano y Juan Carlos Maqueda.

También en el Congreso

La Corriente Clasista y Combativa que conduce Juan Carlos Alderete se movilizó frente al Congreso Nacional para rechazar el pago de la deuda a los organismos internacionales. Los manifestantes expresaron su respaldo al proyecto presentado por el diputado Mario Cafiero, quien impulsa una investigación para determinar su legitimidad. Por su parte, el sector integrado por el Movimiento Teresa Rodríguez de Roberto Martino, la Asociación de Trabajadores Varelenses y el Movimiento de Unidad Popular MUP-20 marchó desde el mediodía frente a la sede del Ministerio de Desarrollo Social en la Avenida 9 de Julio en reclamo de planes sociales.

Pampuro habló de Haití con Rumsfeld



El ministro de Defensa, José Pampuro, y su par de Estados Unidos, Donald Rumsfeld, se reunieron en Quito y coincidieron en la necesidad de aumentar la ayuda militar en Haití, además de analizar la posibilidad de reanudar los ejercicios conjuntos en territorio argentino. Según los voceros, Rumsfeld calificó de "admirable y extraordinaria" la labor de los efectivos argentinos en Haití. También hablaron de la importancia de "trabajar mancomunadamente en la región, de manera integrada para combatir el terrorismo, el narcotráfico y la criminalidad". Con todo, Pampuro puntualizó que las Fuerzas Armadas argentinas no intervendrán en temas de seguridad interior. El encuentro se produjo en el marco de la conferencia de ministros de Defensa de las Américas que comenzará hoy en la capital de Ecuador.

ADOLFO SCILINGO SERA JUZGADO EN ESPAÑA POR GENOCIDIO

Por la justicia universal

El Tribunal Supremo de España rechazó un recurso de los defensores del ex marino. Ahora sólo falta fijar la fecha del juicio.

El Tribunal Supremo de España rechazó ayer un recurso que había presentado el ex marino Adolfo Scilingo, y de esta manera, dio luz verde para que comience el juicio oral contra el represor, que está preso en Madrid. Ahora sólo falta fijar la fecha y algunos detalles sobre las características del proceso. "Esta decisión implica una consolidación de la persecución de los crímenes contra la humanidad", señaló desde España Carlos Slepoy, de la Asociación Argentina Pro Derechos Humanos.

El Tribunal Supremo señaló que la Justicia española es competente para juzgar a Scilingo porque los delitos que cometió durante la última dictadura militar "afectan a bienes cuya protección resulta de interés para la comunidad internacional, el presunto culpable se halla en territorio español y existe un punto de conexión directo con intereses nacionales en cuanto aparecen víctimas de nacionalidad española". Además, mencionó que no existen en la Argentina causas abiertas contra Scilingo.

La fiscalía, que históricamente se opuso a la competencia de los tribunales españoles para investigar las desapariciones en la Argentina y en Chile, también había presentado un recurso contra la decisión de la Audiencia Nacional de juzgar a Scilingo, pero, con la llegada al poder del Partido Socialista, el nuevo fiscal general del Estado, Cándido Conde-Pumpido, cambió su posición y retiró su queja.

La Acusación Popular evaluó que, luego de la decisión de ayer, el juicio contra Scilingo podría comenzar entre diciembre y enero. Los abogados solicitaron la declaración de cerca de 200 testigos y pidieron que muchos de ellos puedan hacerlo desde la Argentina a través de una teleconferencia. Sobre esos pedidos deberá ahora expedirse el tribunal.

"Scilingo está preso hace cuatro años en una cárcel de máxima seguridad, igual que (Ricardo Miguel) Cavallo y esa es una referencia para lo que debería pasar en la Argentina. Así como quedó demostrado que significó un verdadero baldón que los militares sean juzgados afuera, también lo es el que en España estén en cárceles comunes y en la Argentina estén en arresto domiciliario o, aún más grave, en los cuarteles", señaló Slepoy. Para el abogado, el fallo del Tribunal Supremo también "actualiza la resolución del Congreso de anular las leyes de Punto Final y Obediencia Debida, sobre la que la Corte Suprema todavía no se expidió y que es algo que está esperando toda la comunidad internacional".

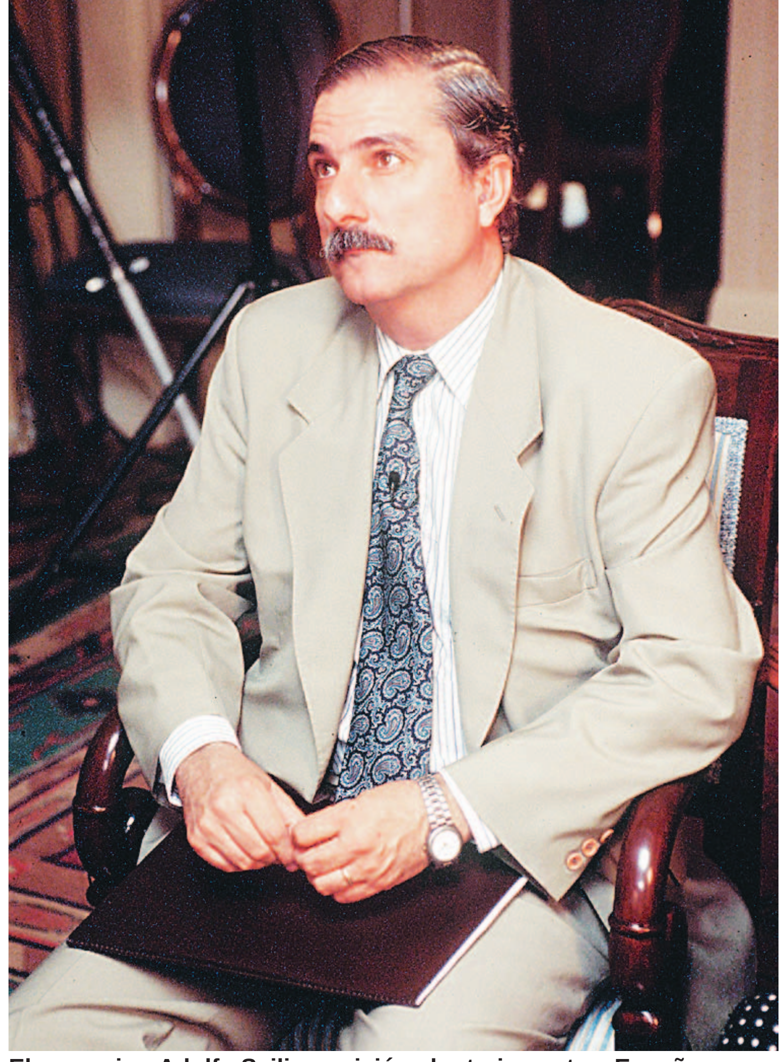
Trascendencia: ***"Esta decisión implica una consolidación de la persecución de los crímenes contra la humanidad", señaló el abogado Carlos Slepoy.***

Scilingo viajó voluntariamente en 1997 a España para declarar en la causa en la que el juez Baltasar Garzón investigaba por genocidio y terrorismo a los militares argentinos. El ex marino quedó detenido al reconocer ante el magistrado lo que ya había dicho aquí, es decir, su participación en los "vuelos de la muerte" en los que desaparecidos de la Escuela de Mecánica de la Armada (ESMA) eran arrojados al río. Al verse encarcelado Scilingo se desdijo de su testimonio, pero fue específicamente acusado de 30 asesinatos, 93 lesiones y 286 casos de tortura.

Al procesar a los represores argentinos, Garzón señaló que los militares que encabezaron la última dictadura instauraron "una realidad atroz", reflejada tanto en detenciones clandestinas como "en la práctica sistemática de la tortura, el exterminio generalizado, los enterramientos en fosas comunes, los lanzamientos de cadáveres desde aeronaves y las cremaciones de cuerpos". El juez responsabilizó a los miembros de las Juntas Militares por montar un plan "cuya finalidad, apenas oculta, pero principal, sería la destrucción sistemática de personas que se oponían a la concepción de nación identificada con la llamada Civilización Occidental y Cristiana".

También está preso en Madrid el represor de la ESMA Ricardo Miguel Cavallo, quien fue detenido en México, donde se desempeñaba como empresario y estaba a cargo del Registro Nacional de Vehículos (Renave). La decisión del Tribunal Supremo sobre Scilingo servirá también como antecedente para enjuiciarlo.

Télam



El ex marino Adolfo Scilingo viajó voluntariamente a España.
Reconoció ante Garzón su participación en los "vuelos de la muerte".

En Italia sigue el juicio

El vicepresidente de la Comisión de Asuntos Extranjeros del Congreso italiano, Franco Danieli, pidió al gobierno de Silvio Berlusconi que se constituya en parte civil en el juicio que involucra a los represores Emilio Massera, Jorge "Tigre" Acosta y Alfredo Astiz por la desaparición de tres ciudadanos italianos durante la dictadura militar. El fiscal Francesco Caporale solicitó el procesamiento de esos marinos por la desaparición de los ciudadanos italianos Angela Aieta y Juan y Susana Pegoraro. La lista de militares requeridos por el fiscal italiano se completa con los ex almirantes Antonio Vañek, Héctor Febres y Jorge Raúl Vildoza.

CTERA RECHAZO UN PROYECTO DE RODRIGUEZ SAA

La "autogestión" escolar

La Confederación de Trabajadores de la Educación (Ctera) denunció ayer el proyecto de ley de autogestión que busca impulsar el gobierno de San Luis sobre las escuelas de la provincia. De acuerdo con la organización gremial, se les otorgaría atribuciones a los establecimientos escolares para la asignación de recursos y el nombramiento de docentes, entre otras funciones, profundizando el proceso de desregulación que atraviesa el sistema educativo.

De acuerdo con lo informado por Ctera, el proyecto de ley orientado a la creación de un "fondo educativo por establecimiento" garantizaría la potestad de tres personas en cada establecimiento, un directivo, un padre y un docente, para "manejar fondos, nombrar o cesantear docentes y decidir el monto de las retribuciones". En el artículo 5 se pauta que cada escuela organice las convocatorias públicas para cubrir las vacantes surgidas en el transcurso de la actividad escolar. Los docentes serían en ese caso evaluados por un Consejo Escolar Interno (CEI), que tendría a su cargo también la asignación de presupuesto.

La organización dirigida por Hugo Yasky consideró al proyecto como un intento del gobierno de Alberto Rodríguez Saá de querer "convertir al sistema de educación pública en una red de microempresas autogestionadas, al estilo de lo que se propone en las versiones del ultraneoliberalismo más dogmático".

Bajo esta misma perspectiva, también se cuestionó la ausencia de un criterio que organice la distribución de los ingresos según las necesidades de cada establecimiento, en favor de consignas descentralizadoras contrarias a lo planteado en el encuentro convocado la semana pasada por la Unesco en Brasilia, donde se ratificó a la educación como "derecho social que los Estados deben garantizar con igualdad al conjunto de los ciudadanos".

El gremio, además, rechazó que el proyecto "reaparezca dos meses después del conflicto educativo que sacudió a la provincia", en referencia al intento por parte del gobierno de reformar el Estatuto Docente y reemplazar a varios maestros, permitiendo incluso el ingreso de fuerzas policiales a las escuelas. Esa cuestión terminó en uno de los conflictos institucionales más graves que tuvo que enfrentar la provincia.

Sesión por la deuda

La sesión especial que había pedido el diputado Mario Cafiero para declarar "odiosa" la deuda externa contraída durante la última dictadura militar fracasó por falta de quórum, a pesar de que el proyecto contó con la firma de 65 legisladores. El bloque justicialista no bajó al recinto, sólo lo hizo el rionegrino Osvaldo Nemirovsci. Cafiero calificó a la deuda como un "tema tabú a lo largo de 25 años".

20 años del "Nunca Más"

A partir de hoy se presentará en el Palais de Glace (Posadas 1725) una muestra gráfica sobre el *Nunca Más*. Organizada por Memoria Abierta, la exhibición se presentará hasta el 30 de diciembre y constituye una forma de homenajear la entrega del informe realizado por la Comisión Nacional para la Desaparición de Personas (Conadep) sobre la acción represiva de la última dictadura que el 20 de septiembre pasado cumplió 20 años.

Diez años del EZLN

Con motivo de los 10 años de lucha de la organización del ejército zapatista en México, el Centro Cultural Cooperación (Av. Corrientes 1543) realizará una muestra con fotos de periodistas mexicanos que relatan la vida del grupo en los años de resistencia. La muestra, que cuenta con el apoyo de Madres de Plaza de Mayo Línea Fundadora, comienza hoy con una conferencia de la socióloga Alcira Argumedo y finaliza el 6 de diciembre.

Por el medio ambiente

La Asociación Argentina de Ingeniería Sanitaria y Ciencias del Ambiente (Aidis) realizará a partir de hoy y hasta el viernes el 14° Congreso Argentino de Saneamiento y Medio Ambiente. En forma paralela se celebrará la Feria Internacional de Tecnologías del Medio Ambiente, los dos eventos en el Centro Costa Salguero.

Ocho años de prisión para un cura por abusar de tres monaguillos

Luis Sierra era párroco en Claypole. La prueba clave fue una confesión grabada. Su investidura fue considerada agravante.

–¿Usted está arrepentido de lo que hizo? Porque el abuso deshonesto que usted cometió es muy grave, padre.

–Ya le pedí perdón, ya pasó. ¡Ya le dije que no lo iba a hacer más!

Esta conversación fue una las piezas clave utilizadas por la Justicia para condenar ayer a ocho años de prisión al sacerdote Luis Eduardo Sierra por abusar sexualmente de tres monaguillos. Esta charla fue grabada por la madre de una de las víctimas, mientras ella misma hablaba con el sacerdote, para presentarlo luego ante la Justicia. Tres años después de haberse producido los hechos –y en un fallo dividido–, el Tribunal Oral Nº 3 de Lomas de Zamora dispuso la inmediata detención del sacerdote. Las expresiones de emoción y llanto colmaron la sala, tras la lectura de la sentencia. Esa fue la única reacción visible ya que, esta vez, el banquillo del acusado estaba vacío: Sierra optó por no estar presente para escuchar el veredicto.

El cura, de 39 años, fue condenado por "abuso sexual agravado por la condición de ministro de culto del autor" reiterado por los hechos ocurridos en 2000 y 2001 con tres monaguillos, de entre 12 y 14 años, que asistían como alumnos al colegio religioso Ave María de la Obra Don Orione, de la localidad bonaerense de Claypole, donde el imputado oficiaba de párroco, representante legal y daba clases de catequesis. La condena de ocho años de cárcel con accesorias legales y costas se decidió por mayoría. Dos de los tres jueces que integran el tribunal, Jorge Omar Camino y Marcelo Hugo Dellature, entendieron que "los dichos de los padres durante el juicio permitieron verificar la coherencia de los relatos de las víctimas", lo que "acreditó" la responsabilidad de Sierra sobre los hechos. Rafael Emilio Villamayor, el tercer juez del tribunal, votó por una condena de tres años de prisión y consideró, además, que sería "suficiente" si la sentencia quedara en suspenso. Por su parte, Carlos Daniel Juan, abogado de Sierra, anticipó que apelará la sentencia.

Uno de los principales fundamentos en los que se basó la fiscal Mirta Noemí Gianella, quien había pedido nueve años de prisión, fue la grabación de Rita, una de las madres de las víctimas. La investigación también fue basada en los relatos sobre los episodios de abuso sexual a los tres chicos. El primero de los casos por los que fue condenado ocurrió en abril de 2000 y la presunta víctima fue un chico de 13 años. De acuerdo con los relatos que figuran en el expediente, el sacerdote invitó al menor a cenar a su domicilio, de Claypole, donde lo manoseó y le pidió que perdiera "la timidez".

El segundo caso ocurrió en enero de 2001 y también fue un chico de 13 años el damnificado. Ambos habían ido a cenar y el sacerdote lo invitó luego a ver una película a su casa. "Cuando llegué, pidió que me acostara en la cama con él. Accedí porque le tenía mucho respeto, era como un padre para nosotros. Pero cuando me acerqué, comenzó a manosearme los genitales", contó el joven en uno de sus relatos. El tercer caso fue el 26 de septiembre de 2001. Por entonces, el imputado mandó a buscar a un chico a la clase de catequesis, y después de tomarle una evaluación oral lo llevó a su habitación. Según el testimonio del joven, el cura lo abrazó, pero él lo rechazó. "Tu problema no está en la cabeza ni en el corazón, sino aquí", le dijo el cura mientras le señalaba los genitales.

Los magistrados consideraron que el ex párroco se aprovechó de su relación de poder y de autoridad. "El no puede seguir siendo cura, nunca más puede estar rodeado de chicos", afirmó Josefa, la madre de una de las víctimas, al tiempo que recordó que "el cura terminó trabajando en Claypole porque lo habían sacado de una escuela de Asunción en Paraguay donde también dejó antecedentes de abusos infantiles". De todas formas, familiares, amigos y hasta las propias víctimas manifestaron que estaban "conformes"con la condena.

Informe: Maricel Seeger.

Télam



Los familiares de las víctimas se mostraron conformes.

"No puede seguir siendo cura, nunca más puede estar con chicos."

"Era un padre para mí"

"A veces, cuando estábamos los dos solos, me preguntaba si me masturbaba. Yo pensé que lo hacía porque éramos amigos. Además, yo le tenía mucho respeto. Pero un día que había ido a la casa a cenar, me dijo que me quedara a dormir. Incluso llamó a mi mamá para avisarle. Tiré un colchón al lado de su cama para ver una película, pero me pidió que me acostara con él. Me pareció un poco raro, pero me tiré a su lado porque era casi como un padre para mí. Cuando estaba cerca de él, empezó a tocarme los genitales. Y mi primera reacción fue pegarle una patada", cuenta a **Página/12** J., cuya timidez no le impide describir cada uno de los episodios que vivió cuando tenía sólo 13 años. Aquellos tiempos en los que iba diariamente a cumplir sus tareas de monaguillo a la iglesia donde Luis Sierra era párroco.

Esa noche, J. le pidió al sacerdote que lo dejara dormir en el living. Pero antes pasó por el baño, para llorar por lo que había sucedido. "Estaba muy confundido, no podía creer lo que me había pasado, me parecía muy extraño", recuerda este joven que, con sus 17 años, siente que "recién ahora" entiende bien lo que le pasó. "Lo veo a él y me da asco", resume el joven, quien contó a sus padres lo que le había sucedido después de nueve meses.

Tras esa noche, las insinuaciones de Sierra continuaron, según asegura J. "Cuando iba manejando, me tocaba la rodilla y yo la corría. O lo iba a saludar y me corría la cara para darme un beso en la boca. Una vez, en un viaje que compartimos con gente de la iglesia, me estaba bañando y me abrió la cortina de la ducha para mirarme", continúa el joven. J. señala que el cura "ya había empezado a decirme cosas (antes del abuso) y no le gustaba que saliera con chicas. Tenía todo preparado para hacer lo que hizo."

EXAMEN

Un alumno provocó ayer un incendio en el aula de la escuela a la que asiste, en la capital cordobesa, para evitar que le tomaran un examen de historia para el que no había estudiado. El hecho ocurrió en el Instituto Provincial de Educación Media Número 2 y motivó la intervención de personal del colegio y de los bomberos de la policía local para sofocar las llamas. No se registraron víctimas. Aunque al principio la inspectora de zona, Inés Carrizo, atribuyó el incendio a desperfectos en la instalación eléctrica, después se confirmó que el fuego fue causado por el chico, que cursa el segundo año.

Un choque providencial

Un automovilista que era llevado como rehén por dos chicos de 12 y 16, que lo asaltaron cuando se detuvo en un semáforo del barrio de La Boca, chocó adrede contra una pared del Hospital Argerich para alertar a la policía. "Sinceramente, en un principio, pensé que se trataba de una joda para (Marcelo) Tinelli", dijo Néstor Yacono, de 40 años. Los adolescentes, que viven en Dock Sud, fueron detenidos tras el choque, uno de ellos por un policía que realizaba vigilancia en el hospital y el otro por un efectivo que lo localizó a unos 100 metros del lugar, cuando intentaba escapar.

Tiroteo en Floresta

Un comisario mayor retirado de la Policía Federal mató ayer a un ladrón al desatar un tiroteo para frustrar un asalto en el barrio porteño de Floresta. El comisario, que pasaba por el lugar en auto cuando percibió el hecho, resultó herido de bala al tirotearse con el asaltante. El episodio ocurrió pasadas las 7, en Pasaje de la Selva 4017, entre Bolaños y Benedetti, y la investigación la realizan el juez porteño Federico Salva y personal de la comisaría 40ª. El comisario mayor retirado fue identificado por la policía como Leopoldo Hazbauer, de 64 años.

CONDENAN A UN ABOGADO A INDEMNIZAR A DOS CLIENTES

Con el truco de "lo tuyo ya está"

Carlos Alberto Lagos, abogado, recibía a sus clientes José Luis Milla y Jorge Casas y les contaba cómo iba el juicio, "el éxito de las acciones planteadas y su pronta resolución", cuando en realidad la causa ya había prescripto porque el letrado dejó vencer los plazos para presentarse en los tribunales. De esta manera, los ex empleados de la Municipalidad de La Matanza no pudieron cobrar la indemnización laboral que reclamaban. Por esta razón, Lagos fue condenado a pagarles a sus ex clientes casi 40 mil pesos.

El fallo, emitido por la Cámara en lo Civil y Comercial de la Capital Federal, destacó que el abogado actuó en forma "contraria a la buena fe" y que "abusó de la confianza puesta en su actuación profesional".

La causa se originó en 1992, cuando los por entonces trabajadores municipales se acoplaron a un plan de retiro voluntario con el que percibirían una suma equivalente a la totalidad de la indemnización que les correspondería en caso de despido. Pero antes de caducar el período para el retiro, se los declaró "prescindibles", por lo que la indemnización fue la mitad de lo esperado.

A todo esto, Lagos abría su teatro ante Milla y Casas "cuando ya sabía que el juicio había terminado por caducidad de instancia y no podía proseguirse". Así lo resolvieron los jueces Lidia Hernández, Luis López Aramburu y Gerónimo Sansó en la Sala B de la Cámara Civil porteña.

Los camaristas consideraron que "la gravedad de esta conducta debe ser resaltada porque implicó defraudar las justas expectativas de los actores", que no eran vanas, ya que los ex empleados tenían "una fundada probabilidad de que los derechos hubieran sido reconocidos".

Para sostener esta premonición, los jueces advirtieron que "en casos similares, la Suprema Corte bonaerense ordenó la reincorporación al empleo de otros agentes municipales, por lo que cabe presumir que la decepción, frustración, menoscabo y aflicción de los actores ante el resultado del juicio por culpa de su abogado debieron ser aún mayores".

Por ello, Lagos fue condenado a pagarle 22.000 pesos a Milla y 5500 a Casas, más un incremento de 4500 pesos por "daño moral".

Página/12, el país a diario, editado en Buenos Aires, República Argentina por Editorial "La Página S.A.". Registro de Marca 1590381. Director Periodístico: Ernesto Tiffenberg. Redacción y administración: Av. Belgrano 671/77. Código Postal C1092AAG, Cdad. Aut. de Bs. As. Teléfonos: 6772-4400 (líneas rotativas). Publicidad: Av. Belgrano 677 1° piso Tel.: 6772-4444. Email: publicidad@pagina12.com.ar

Página/12

Internet: http://www.pagina12.com.ar. Correo de Lectores: http://www.pagina12web.com.ar/correo. Impresión: Impresora Print S.A., Uruguay 124, Avellaneda, 4208-1250. Distribuidor en Capital Federal, Gran Buenos Aires e interior: DISTRI/12, Av. Belgrano 671/77 - Tel. 6772-4400 (líneas rotativas). Servicios de TELAM, DPA, "La Jornada", "El País", DyN, AFP y EFE. ISSN 0329-1332.

FUERTE INTERVENCION SOCIAL Y EN SEGURIDAD EN EL NOROESTE DEL GBA

El turno de la regional San Martín

Habrá un relevamiento de barrios humildes para implementar políticas sociales y de seguridad. Debutará allí la nueva policía.

Por Raúl Kollmann

Desde el viernes pasado, se está haciendo un relevamiento fotográfico de los 102 barrios humildes que existen en lo que se llama la Departamental San Martín de la Policía Bonaerense. El objetivo, diseñado por el ministro de Seguridad Bonaerense, León Arslanian, es tener datos precisos para impulsar una fuerte política social que, según coinciden los especialistas, tendrá resultados de importancia en materia de seguridad. La regional San Martín será la segunda zona –la primera fue San Isidro, Vicente López, Tigre, San Fernando y Pilar– en la que los hombres de Arslanian van a realizar una supervisión y reforma del sistema de seguridad. En este caso no consistirá sólo en cambios dentro de la policía sino también en profundizar las políticas sociales. También en San Martín va a debutar a mediados del próximo mes la flamante Policía Buenos Aires II. Serán 348 efectivos recién salidos de un intenso proceso de formación y que no serán parte de la Bonaerense.

La reorganización de la seguridad en la zona norte del Gran Buenos Aires tuvo picos de tensión, especialmente cuando fueron desplazados casi 40 altos jefes de la Bonaerense. A lo largo de casi dos meses de análisis, los especialistas enviados por Arslanian y encabezados por un comandante retirado de la Gendarmería, Enrique Gallesio, definieron algunos de los problemas centrales de esa región.

◆ La seguridad no podía ser manejada por un solo jefe departamental, con sede en San Isidro, y que debía abarcar un territorio casi imposible por su extensión, ya que iba de Pilar a Vicente López e incluía territorios tan vastos como Tigre.

◆ Se detectaron graves problemas de corrupción policial, maniobras serias en las custodias y las horas extras y el notorio desaprovechamiento de efectivos.

Al final del proceso, en acuerdo con los intendentes, se hicieron los siguientes cambios:

◆ Se disolvieron los comandos de patrulla y los grupos especiales; todos los policías fueron destinados a comisarías. Estas se convierten en el centro de toda la política de seguridad.

◆ Cada municipio tiene ahora un solo jefe policial que es el responsable de la seguridad para ese distrito y mantiene obligadamente diálogo con el intendente.

◆ Al tener un mayor protagonismo, los intendentes opinarán igualmente en cuestiones como los lugares a patrullar, las custodias, las horas extras.

Cerrada la etapa de la zona norte del Gran Buenos Aires, el siguiente objetivo de los auditores de Arslanian es la regional San Martín, una de las más grandes y conflictivas del conurbano. Abarca San Miguel, José C. Paz, Malvinas Argentinas, Tres de Febrero y San Martín. En total hay 102 barrios humildes y más de 60 villas de emergencia o asentamientos. Se calcula que la población total de esos barrios es de 140.000 personas, pero en verdad nadie tiene datos exactos ya que los censistas del último censo no se animaron a entrar en muchos de esos lugares. Por ello, se inició el fotografiado aéreo, con el objetivo de establecer los aspectos no sólo de población sino de situación social y de calles, plazas e iluminación que existen en esos barrios.

Con todos los datos en la mano, está previsto un encuentro entre Arslanian, la ministra de Desarrollo Social, Alicia Kirchner, y el ministro de Desarrollo Humano bonaerense, Juan Pablo Cafiero. El punto clave será el abordaje del tema de seguridad también desde un aspecto social, no sólo de reforma policial. Desde hace rato se viene insistiendo en que para bajar las tasas de delito hay que poner el acento en muchos aspectos de la vida cotidiana:

◆ El trazado o mejoramiento de calles dentro de las villas.

◆ La mejora de la luz, que restaure la vida normal nocturna en esos barrios.

◆ Poner en condiciones las plazas y terrenos comunes de cada barrio.

◆ Un intenso apoyo y mejora de las escuelas de la zona y una ofensiva para que los chicos concurran.

◆ Programas para los jóvenes en situación de riesgo, o sea que no trabajan ni estudian.

◆ Estrategias para quienes están desocupados.

Este enfoque apunta a que el delito baje no sólo en virtud de una respuesta policial. En ese terreno también habrá cambios y es seguro que, igual que en zona norte, haya un jefe policial por municipio y que todos los efectivos revisten en comisarías. El intendente de San Martín, Ricardo Ivoskus, en acuerdo con Juan Carlos Blumberg, vienen proponiendo que haya también una policía comunal, que fundamentalmente se dedique a custodias de edificios, puntos fijos y tareas administrativas, con lo cual se relevarían efectivos de la Bonaerense. Incluso apuntan a que en un futuro cercano el jefe de la policía comunal sea elegido por el voto de los vecinos, una estrategia que también fue impulsada por Arslanian, pero por ahora sólo para municipios de menos de 70.000 habitantes. En La Plata creen que hay que evaluar bien ese sistema en el Gran Buenos Aires porque hay peligro de gran conflicto entre los propios intendentes y que las cosas deriven a lo que ya ha ocurrido en algunas provincias: que un gobierno provincial le tira delincuentes –y a veces cadáveres– a la provincia o al distrito de al lado.

DyN



El ministro de Seguridad, León Arslanian, instalará su propio equipo junto con el área social.
En el aspecto policial habrá una intervención como la que se hizo en la zona norte del conurbano.

Larga la Buenos Aires II

Por R. K.

El mayor de los cambios en materia policial se producirá en San Martín a mediados de diciembre. Allí harán su estreno los primeros 348 efectivos de la Policía Buenos Aires II, una fuerza que no será parte de la Bonaerense sino una policía distinta. Los hombres y mujeres que la integran fueron seleccionados hace tres meses y de un total de más de mil, quedaron únicamente unos 500, una cifra baja, teniendo en cuenta que el sueldo ofrecido se acercaba mucho a los mil pesos mensuales. Las condiciones para ingresar a la fuerza no fueron las habituales. Se requerían estudios secundarios completos, tener entre 21 y 25 años, y aprobar exámenes físicos y de inteligencia. La mayor parte de los que quedaron afuera fue debido a que no pudieron pasar los exámenes.

Tras tres meses de entrenamiento en un cuartel de la Gendarmería, seis días a la semana, y con retirados de varias fuerzas como instructores, los nuevos efectivos saldrán a la calle por primera vez en San Martín. Sus primeros pasos seguirán siendo una forma de entrenamiento, por cuanto será continuar con su instrucción en las calles. El cálculo es que el período de adaptación y ajustes tardará unos tres meses, tras lo cual se apuntará al verdadero objetivo: que esos efectivos cubran las zonas más conflictivas, inicialmente de San Martín. La segunda tanda de policías de Buenos Aires II tendrá como destino Avellaneda. Pero eso será a principios del año próximo.

ARGENTINA RATIFICO EL TRATADO Y RECIBIO CRITICAS

Contra la tortura en Ginebra

La Argentina se convirtió en el primer país latinoamericano en ratificar el Protocolo de la Convención contra la Tortura de la Organización de las Naciones Unidas (ONU). La ratificación del acuerdo, firmada esta semana por el presidente Néstor Kirchner, fue una de las cartas de presentación realizada ayer por la delegación argentina ante el Comité para la Prevención de la Tortura de la ONU, en la ciudad de Ginebra. El Gobierno, no obstante, recibió serios cuestionamientos del organismo por no cumplir con algunas recomendaciones para evitar ese tipo de prácticas, como por ejemplo no haber creado un registro nacional con información sobre las denuncias de apremios ilegales, según reveló ayer el Centro de Estudios Legales y Sociales (CELS).

"Somos el primer país latinoamericano que ratifica el Protocolo", destacó, desde Ginebra, Rodolfo Mattarollo, jefe de gabinete de la Secretaría de Derechos Humanos de la Nación y presidente de la delegación argentina ante el Comité, órgano encargado de supervisar la vigencia de la Convención contra la Tortura y Otros Tratos Crueles Inhumanos y Degradantes, que en la Argentina tiene jerarquía constitucional. El organismo se dedicará hasta hoy a analizar la situación argentina.

El Protocolo de la Convención contra la Tortura de la Organización de las Naciones Unidas es un instrumento que permite, entre otras medidas, que expertos internacionales visiten las cárceles del país sin necesidad de aviso o permiso de las autoridades locales. De todos modos, el funcionario reconoció que la firma del Protocolo "no va a ser un remedio o un milagro, pero sí un elemento importante para romper el aislamiento del mundo carcelario y garantizar la seguridad". El Congreso había aprobado el tratado hace unas semanas y el Ejecutivo lo ratificó el lunes.

> **Mattarollo:** ***"No va a ser un remedio o un milagro, pero sí un elemento importante para romper el aislamiento del mundo carcelario y garantizar la seguridad".***

Según difundió el CELS, la delegación argentina reconoció en la sesión de ayer que la práctica de la tortura no responde a situaciones excepcionales o a circunstancias particulares, sino que está incorporada a la rutina de las fuerzas de seguridad, y que resulta un legado de la última dictadura militar que los gobiernos democráticos no han podido resolver. Asimismo, de acuerdo con la información difundida por el CELS, la delegación argentina reconoció que existe una respuesta inadecuada de la Justicia frente a estos hechos aberrantes. En ese sentido, Mattarollo anunció que el gobierno nacional se propone presentar un proyecto de ley mediante el cual se establezca que el delito de tortura debe ser investigado por la Justicia federal.

Al término de la exposición, la delegación argentina escuchó los cuestionamientos del Comité. Uno de sus expertos, Claudio Grossman, expresó su preocupación porque la Argentina no había cumplido las últimas recomendaciones del organismo, en especial remarcó la falta de creación de un registro nacional que contenga información sobre la totalidad de las denuncias realizadas por torturas y apremios ilegales en todo el país. A su vez –según informó el CELS– resaltó la contradicción que existe entre la abundante cantidad de seminarios de capacitación de las fuerzas de seguridad sobre derechos humanos que reseñó la delegación argentina y la gran cantidad de hechos de tortura que ocurren en el país. Y preguntó si se había evaluado por qué estos seminarios tenían tan poco impacto. Grossman también transmitió su preocupación por las denuncias de torturas a manifestantes en Caleta Olivia, provincia de Santa Cruz, y por los casos de los chicos asesinados por la policía de la provincia de Buenos Aires luego de haber denunciado torturas, según lo investigado por la propia Suprema Corte de Justicia de la provincia.

Carlos Carrascosa hizo méritos para no quedar con falta de mérito

Casación ordenó que se revea la decisión del juez Barroetaveña, que lo dejó con un pie fuera del caso. El viudo apelará.

Enrique García Medina



La Cámara deberá decidir cuáles son los próximos pasos del viudo.
La revisión indica que la falta de mérito no tenía fundamentos.

Por Horacio Cecchi

A comienzos de noviembre, la Cámara de Casación había decidido confirmar a Diego Molina Pico como fiscal en el caso García Belsunce, rechazando además la nulidad del pedido de elevación a juicio. En aquel momento, *Página/12* anticipó que, sin embargo, nada estaba dicho porque Casación todavía debía definir si el viudo célebre Carlos Carrascosa debía seguir en la causa con falta de mérito o si su situación variaba de algún modo. El jueves pasado, Casación se expidió sobre la cuestión: decidió que el viudo tiene méritos suficientes para no seguir con falta de mérito y ordenó a la Cámara de Apelaciones que volviera a resolver sobre el tema. Nada dijo si el viudo quedaba totalmente fuera del caso o si marchaba preso. De todos modos, la causa seguirá masticando chicle: el letrado de Carrascosa, José Scelzi, ya anunció que apelará lo decidido.

El jueves pasado, los camaristas Benjamín Sal Llargués, Carlos Natiello y Horacio Piombo, de la sala I de Casación, decidieron sobre una cuestión de fondo entre todas las cuestiones que debían dirimir en el caso García Belsunce: en qué condición debía continuar Carlos Carrascosa o, mejor dicho, si debía continuar en la condición en que había quedado desde abril pasado: con falta de mérito.

En términos simplistas, la falta de mérito implica que en una causa no hay más que sospechas contra alguien con lo que queda en libertad de acción, pero se le anuncia que existen esas sospechas por lo que seguirá siendo motivo de investigación. No es lo mismo que el sobreseimiento, con el que el imputado deja de formar parte de la causa.

Continuando con el riesgo de ser simplista (que en este caso ya se trata de una cuestión de salud mental), habrá que recordar brevemente que Carrascosa había sido procesado y detenido por el juez Diego Barroetaveña con las pruebas que había aportado Molina Pico. Una semana después, con esas mismas pruebas, el mismo Barroetaveña lo liberó (libertad morigerada), aunque lo mantuvo como procesado.

O bien Barroetaveña había decidido livianamente una detención injusta, o bien la decisión de liberarlo pasaba a deslizarse a un terreno tan ambiguo como el pantano por el que deambulaba el resto del caso. La libertad morigerada fue apelada por la fiscalía y, en determinado momento, se le dio lugar a la apelación, con lo que Carrascosa hubiera tenido que volver a prisión. El determinado momento fue nada menos que una instrucción de la Suprema Corte bonaerense, a la que había llegado el esquizofrénico caso de Pilar. Pero Barroetaveña no siguió los cánones habituales, que consisten en tomar en cuenta la decisión del tribunal superior de la provincia, sino que saliéndose con una verónica, en lugar de cumplir la orden de la Corte sobre la libertad/prisión del viudo, simplemente lo desprocesó, con lo que Carrascosa debía quedar libre y, por lo tanto, la decisión de la Corte pasaba a ser una entelequia imposible de cumplir. Para no ir tan a fondo, Barroetaveña dictó la falta de mérito. No terminó ahí. También apartó al fiscal del caso y dio lugar a la nulidad del pedido de elevación a juicio.

A principios de noviembre, Casación decidió sobre estos dos últimos temas, revirtiendo la posición de la defensa y la coincidente decisión de Barroetaveña: ordenó la reposición del fiscal y la nulidad de la nulidad. Seguía pendiente la situación de Carrascosa o, mejor dicho, su falta de mérito. El jueves pasado, la Sala I de Casación ordenó a la Cámara de Apelaciones de San Isidro rever la resolución en la que dejaba firme la falta de mérito del viudo célebre. Casación no indicó cuál deberá ser la nueva situación del viudo, si vuelve a ser procesado, si vuelve a prisión, o si queda sobreseído. Lo que queda claro es que Carrascosa tuvo suficientes méritos como para tener falta de ellos.

HAMBURGUESA

Un nene de tres años murió ayer en San Juan, afectado por un síndrome urémico hemolítico, que se le manifestó después de comer hamburguesas compradas en la capital provincial, según denunciaron familiares del chico. El pequeño Alan Mauricio Mallea estaba internado desde el martes 9 de noviembre en la clínica de Pediatría Tercer Nivel, a la que ingresó con un cuadro severo de diarrea. Los familiares del menor precisaron que Alan consumió hamburguesas el sábado 6 de noviembre y el domingo 7 en una lomitería de la avenida España y en un patio de comidas del supermercado Hiperlibertad de la ciudad de San Juan. Indicaron que después de ingerirlas sufrió diarreas y el jueves fue hospitalizado, afectado por la bacteria escherichia coli, que se contrae, en la mayoría de los casos, cuando se consume carne mal cocida. Antonio Navarta, jefe de la unidad de terapia intensiva de la clínica de Pediatría Tercer Nivel, evaluó la posibilidad de que "este caso podría ser un síndrome urémico hemolítico atípico". El médico informó que "se envió una muestra de la sangre del menor que será analizada en el Instituto Malbrán".

EL CASO BELLUSCIO A BARROETAVEÑA

Un secuestro no federal

De ahora en más, el juez de San Isidro Diego Barroetaveña se haría cargo de la causa en la que se investiga el secuestro y la mutilación de Pablo Belluscio. El cambio se produjo por la decisión del juez federal de San Isidro Conrado Bergesio de declararse incompetente y girar el expediente a la Justicia ordinaria. El secuestro extorsivo es delito federal, pero hay jurisprudencia que habilita la intervención de la Justicia ordinaria, siempre que en el caso no exista interés del Estado nacional.

El juez Barroetaveña, cuestionado por su investigación del homicidio de María Marta García Belsunce, podría rechazar la causa Belluscio, ante lo cual el juez federal Bergesio podría recurrir a la Corte Suprema de Justicia de la Nación, que tendrá la responsabilidad de definir la cuestión en última instancia.

La causa Belluscio era llevada hasta ahora por la fiscal federal de San Isidro Rita Molina. Ahora debería recaer en el fiscal Jorge Apolo, de la Unidad Funcional de Instrucción (UFI) de Martínez, lugar donde se produjo el secuestro en septiembre de 2003. Los imputados por el secuestro extorsivo de Belluscio son Sergio Leiva, conocido como el "Negro Sombra", Horacio Abel "Lala" López, Angel Darío Martínez, Mario Leopoldo Ibarra y Alejandro Villagra. Durante el cautiverio, el joven Belluscio sufrió la mutilación de dos falanges de un dedo índice, las que fueron enviadas a su familia para forzar el pago del rescate.

CRECEN LOS ATAQUES CONTRA GAYS EN GRAN BRETAÑA

Alerta por brote de homofobia

De acuerdo con estadísticas policiales, la violencia contra homosexuales en el Reino Unido se encuentra en pleno aumento. Los gays acusan a políticos y a cantantes que incitan a la homofobia.

Página/12 en Gran Bretaña

Por Marcelo Justo
Desde Londres

Es la otra cara de una sociedad que se ha ganado una reputación en las últimas décadas de tolerancia por la diversidad y los derechos de las minorías. Una encuesta de las fuerzas policiales en todo el Reino Unido revela que la violencia contra homosexuales se encuentra en pleno aumento. Según la investigación del *Independent on Sunday*, el número de ataques homofóbicos denunciados a las autoridades aumentó en un 23 por ciento el año pasado y en algunas regiones llegó a triplicarse. Las organizaciones gays han puesto el grito en el cielo y los medios han empezado a cuestionarse si se trata de una virulenta reacción contra una sociedad que se preciaba de avanzada.

Esta reacción se manifestó con toda su violenta contundencia días atrás con el asesinato de un barman homosexual, David Morley, a las orillas del Támesis en el centro de Londres. Morley había sobrevivido un atentado con bomba a un pub gay en la capital inglesa en 1999, que causó tres muertes y decenas de heridos. Esta vez, la paliza que recibió a manos de seis adolescentes fue tan demencial que no llegó a recobrar la conciencia. El asesinato de Morley no es un caso aislado. En los últimos seis meses otros tres homosexuales murieron en ataques similares en Londres. El año pasado se registró un aumento de un 12 por ciento de episodios de violencia contra gays en la zona metropolitana. En áreas como Mereyside, en el norte de Inglaterra, el aumento fue de casi un 50 por ciento, mientras que en regiones supuestamente "tolerantes", como la rica Surrey en el sur, el incremento fue del 134 por ciento.

En respuesta al asesinato de Morley, los grupos gays organizaron una manifestación en el centro de Londres y exigieron que se promulgue una nueva ley que, como el caso del racismo, declare ilegal la "incitación a la homofobia". El gobierno británico se ha negado por el momento a legislar sobre el tema, pero no ha permanecido inmune a los reclamos. La semana pasada decidió no conceder la visa de ingreso al país al cantante jamaiquino de reggae Sizzla, conocido por la violencia homofóbica de sus canciones.

Los grupos gays acusan a cantantes, como Sizzla, y políticos, como el ex candidato a comisionado europeo de justicia y seguridad Rocco Butiglione, de crear una cultura permisible a la demonización de los gays y la promoción de la violencia homofóbica. "Nadie puede sorprenderse que gays y lesbianas sean blanco de ataque en esta cultura que tolera que políticos, estrellas pop y columnistas expresen abiertamente todo tipo de prejuicios antihomosexuales", señaló Ben Summeskill, del grupo gay Stonewall. La Unidad contra el Crimen Racial y Violento de la Policía Metropolitana anunció que a instancias de los grupos gay investigaría las letras de ocho grupos reggae, entre los que se destacan Beenie Man, Elephant Man y Bounty Killer. Aquel reggae de Bob Marley, música progresista de fines de los '70, es hoy historia.

Según otro de los adalides de los derechos homosexuales, los porcentajes que revela la encuesta del *Independent on Sunday* son apenas la punta del iceberg. "Muchos hechos de violencia contra homosexuales no se denuncian. El número real debe ser dos o tres veces más grande", señaló Peter Tatchell, fundador del Grupo Outrage. Como lo admite la misma policía, la situación es similar que en los casos de violaciones o robos: la realidad de los números esconde una situación mucho más grave.

El caso de Rocco Butiglione revela que esta reacción antigay no se limita a Gran Bretaña. El demócrata cristiano italiano suscitó una virtual crisis institucional el mes pasado al enfrentar al parlamento y la Comisión Europea, el brazo ejecutivo de los 25 países que conforman la Unión Europea, por sus posiciones antigay. El caso de Butiglione no es el único. La reelección de George Bush demostró que Estados Unidos está partido en dos mitades: una conservadora y otra liberal. Según numerosos analistas políticos, George Bush empezó a ganar las elecciones a principios de este año, cuando California aprobó los matrimonios gay.

En Gran Bretaña este retorno del puritanismo ha tenido claros seguidores. En los últimos años, una serie de diputados laboristas y conservadores han hecho gala de una retórica tradicionalista con casos de sesgo claramente antigay. A pesar de ello, un diputado laborista homosexual, Chris Bryant, señaló al *Independent on Sunday* que la situación es muy diferente a Estados Unidos. "Hace diez años si uno hablaba de derechos gay era acusado de extremista. Hoy en día, la mayoría de los diputados ha votado a favor de la legislación igualitaria que ha impulsado este gobierno", dijo Bryant.

AFP



La escalada tuvo su máxima expresión en el crimen de un barman gay y generó repudio en toda Europa.
Sólo en Londres, en 2003 hubo un 12 por ciento más de episodios de violencia contra gays.

LA ORIENTACION SEXUAL NO IMPORTA

Los hijos de gays

Por Emilio de Benito*

Lo que importa para el desarrollo de un adolescente no es la orientación sexual de sus padres sino que la relación con ellos sea buena. Esta es la conclusión de un estudio realizado con 88 adolescentes tipo en Estados Unidos (44 que viven con parejas de mujeres y 44 con parejas heterosexuales). El trabajo ha medido la autoestima, integración, rendimiento escolar y tipo de relaciones. La conclusión es que no existe diferencia.

En el estudio se identificaron adolescentes que vivían con parejas de mujeres (su madre natural o adoptiva y la pareja de ésta), pero sin que existiera un padre o una figura masculina que los muchachos identificaran como tal y se compararon con otros de iguales características que vivían con parejas heterosexuales.

Las variables que se midieron fueron los síntomas de depresión, ansiedad, autoestima, resultado escolar, integración en la escuela, con los vecinos, la sensación de estar bien cuidados, de tener una buena relación padres-hijos, la facilidad para tener citas, para establecer relaciones afectivas, la confianza para contarlo, si habían tenido relaciones o fantasías sexuales y con quién. El porcentaje de adolescentes homosexuales, menos del 10 por ciento, era poco significativo y, como en el resto de las variables, se repartía por igual entre ambos grupos.

En el estudio se encontraron diferencias, pero obedecían a otros factores, como el sexo del adolescente (las chicas se sentían más protegidas), la edad (los mayores tenían más autonomía) y el tipo de relación con sus padres (cuando mejor era ésta, más autoestima mostraban). Todo ello sin diferencia entre los que vivían con dos mujeres o con un hombre y una mujer.

Los autores del trabajo, que se publica en el último número de *Child Development* (*Desarrollo infantil*), han utilizado datos de una encuesta nacional (la Add Health) realizada entre adolescentes de 12 a 18 años estadounidenses en 1997 de todos los Estados, razas y niveles económicos, y han tomado 44 modelos. Se buscó un ajuste perfecto, en que coincidieran el sexo (23 chicas y 21 chicos), edad (la media era de 15 años), raza (68,2 por ciento de blancos), ingresos familiares (33.300 euros anuales de media), estudios de los padres (un 47,7 por ciento con secundaria) y su edad (41 años). Hasta el porcentaje de adoptados era el mismo (el 4,5 por ciento).

* *De* El País *de Madrid. Especial para* **Página/12.**

SIDA

Un equipo de investigadores franceses obtuvieron anticuerpos que tienen la capacidad de bloquear en laboratorio al virus del sida, según se afirmó en una publicación científica de ese país. El hallazgo "abre perspectivas interesantes para el desarrollo de una vacuna contra el sida", señalaron los científicos de Ara Hovanessian (Centro Nacional de Investigación Científica - Instituto Pasteur de París). Uno de los objetivos de la búsqueda de una vacuna contra el virus se centra en inducir la producción de anticuerpos neutralizantes que inhiban la infección de nuevas células. Y los anticuerpos fabricados por conejos de laboratorio en el que trabajaron los científicos consiguieron bloquear, en una probeta, la invasión de linfocitos T CD4 (glóbulos blancos), que son los encargados de defender al organismo del virus VIH-1. Con este hecho, se posibilitó la reducción de partículas virales y la cantidad de células infectadas en forma latente en las reservas del virus ocultas en el organismo. El trabajo contó con la colaboración miembros de Sylviane Muller, de Estrasburgo, y fue publicado el martes por la revista especializada *Immunology*.

El secuestro de Schaerer

Juan Pedro Schaerer, padre del estudiante correntino secuestrado hace casi 14 meses, no descartó que la captura de su hijo esté vinculada con "un ajuste de cuentas" por su "actividad política" en Corrientes, al considerar que hay "políticos que tienen sobradas razones" para querer vengarse de él. Schaerer manifestó ayer esa posibilidad por primera vez desde que su hijo Cristian fue atrapado, el 21 de septiembre de 2003, y negó rotundamente que el secuestro tenga que ver con actividades de contrabando y narcotráfico que le atribuyó uno de los acusados del secuestro, Cristian Carro Córdoba. "Hay políticos en Corrientes que tienen sobradas razones para querer vengarse de mí y uno de ellos es un ex diputado nacional a quien yo lo hice echar de su banca en el Senado provincial cuando le grabé un pedido de coima para votar favorablemente un expediente", expresó Schaerer.

por primera vez junto a un diario en Argentina

interpretando temas propios y los inolvidables éxitos de Los Beatles

filmado en vivo en sus recitales en USA, Australia, Nueva Zelanda y Francia



la banda
Paul McCartney (voces / bajo / guitarras eléctrica y acústica / piano)
Linda McCartney (teclados / voces)
Hamish Stuart (bajo / guitarra / voces)
Robbie McIntosh (guitarra líder / voces)
Paul "Wix" Wickens (teclados / voces)
Blair Cunningham (percusión)

PAUL McCARTNEY
NEW WORLD TOUR

temas
drive my car (Lennon/ McCartney)
let me roll it (McCartney)
looking for changes (McCartney)
peace in the neighbourhood (McCartney)
all my loving (Lennon/ McCartney)
good rockin' tonight (Brown)
we can work it out (Lennon/ McCartney)
hope of deliverance (McCartney)
michelle (Lennon/ McCartney)
biker like an icon (McCartney)
here, there and everywhere (Lennon/ McCartney)
magical mystery tour (Lennon/ McCartney)
c'mon people (McCartney)
lady madonna (Lennon/ McCartney)
paperback writer (Lennon/ McCartney)
penny lane (Lennon/ McCartney)
live and let die (McCartney)
kansas city (Leiber and Stoller)
let it be (Lennon/ McCartney)
yesterday (Lennon/ McCartney)
hey jude (Lennon/ McCartney)

bonus track
ram on
a day in the life
help
maybe i'm amazed
bluebird
helter skelter
the end

multizona
subtitulado: en español
(letras de las canciones y diálogos)
audio: dolby digital 2.0 y 5.1
formato de pantalla: full screen
extras: biografía de Paul McCartney
y galería de fotos

PAUL McCARTNEY
PAUL IS LIVE
in concert
ON THE NEW WORLD TOUR

Domingo 21 de noviembre. Compra opcional $18.

Página/12

Iraquíes cargan uno de los cuerpos tras la operación norteamericana en Faluja.


AFP

Estados Unidos investiga el disparo de un marine contra un hombre herido en la ciudad epicentro de una operación militar. La NBC mostró la acción del soldado.

La NBC mostró un video de un marine disparándole a un herido iraquí

Por Yolanda Monge *
Desde Washington

El ejército de Estados Unidos abrió una investigación sobre el disparo a quemarropa de un marine a un hombre herido y desarmado en una mezquita de Faluja, una acción grabada el sábado por un reportero de la NBC que viajaba con el batallón durante el asalto. Según el reportero, el iraquí fallecido era un anciano herido que permanecía en la mezquita después del asalto. Los compañeros del marine, quien está arrestado, achacan la acción al estrés.

En las imágenes de la NBC se ve al menos a tres hombres heridos de gravedad dentro de una habitación, dos de ellos desplomados contra una de las paredes y parcialmente cubiertos con una manta. Según Kevin Sites, el reportero que grabó la acción, los heridos habían sido dejados allí mientras los soldados realizaban operaciones en la retaguardia. Fue entonces cuando entró un segundo grupo de marines, lo que en opinión de Sites implica que estos nuevos soldados desconocían si los insurgentes estaban armados o no. En el video, según entra la cámara en la mezquita, se oye a un marine exclamar desde el fondo que uno de los heridos se está haciendo el muerto. "¡Está fingiendo que está muerto!", grita. "Sí, respira", confirma otro soldado. "¡Está fingiendo que está muerto!", chilla el primero. Las imágenes muestran entonces al marine, cuya identidad no se ha hecho pública, levantar su rifle hacia uno de los prisioneros recostados contra una de las paredes. Las cadenas estadounidenses –no así la árabe Al Jazeera– paran la imagen a partir de ahí. No se ve el momento en que el soldado dispara a quemarropa en la cabeza al anciano, de barba blanca, tirado en el suelo. Sólo se oye un disparo. "Ahora sí está muerto", asegura uno de los marines.

A partir del video es difícil apreciar si el herido se movía antes de recibir el disparo. El único movimiento que se puede ver es el del hombre rebotando contra la pared en el momento de recibir el impacto. La pared se mancha de sangre y el cuerpo del iraquí queda fláccido. En la grabación también se ve a dos marines apuntando sus armas a otro hombre tirado en el piso. Uno de los marines da un paso atrás pero el hombre estira una mano, dejando en claro que está vivo. Los marines no disparan.

Según Sites, el soldado que disparó había sido alcanzado él mismo en la cara el día anterior. También el día anterior, un compañero de brigada murió por una bomba trampa escondida en el cadáver de un rebelde. Algunos de los marines entrevistados ayer manifestaron que no veían ningún escándalo en el disparo de su compañero, sino el simple hecho de un camarada enfrentando mucho estrés durante el asalto a Faluja. "Yo también hubiera disparado al insurgente. Dos tiros a la cabeza", dijo Nicholas Graham, 24 años, de Pittsburgh, Pennsylvania.

Desde el Pentágono, el mayor Doug Powell aseguró que el incidente estaba "siendo investigado", sin aportar más datos. Fuentes de Defensa dijeron que la investigación no sólo examinará el disparo a quemarropa o si fue en autodefensa, sino también si las reglas de combate habían sido quebradas por la otra unidad de marines que supuestamente había abandonado al rebelde gravemente herido. En una entrevista a la NBC, el teniente coronel Bob Miller, quien encabeza la investigación, dijo que según la definición de autodefensa ésta solamente puede considerarse en caso de que el soldado esté frente a un acto o intento hostil. Un herido –en este caso, un rebelde– que no representa una amenaza no sería considerado hostil. La Comisión Internacional de la Cruz Roja dijo que la Convención de Ginebra especifica que cualquier persona que haya sido herida en combate, sea un soldado o un civil, tiene el derecho de recibir tratamiento médico. Florian Westphal, vocero de la organización, dijo que era imposible determinar lo que había ocurrido a partir del video. Funcionarios norteamericanos han expresado preocupación de que las imágenes de la matanza reaviven en los iraquíes otros ejemplos de brutalidad como los abusos en la prisión de Abu Ghraib.

Más de mil supuestos insurgentes fueron detenidos en la batalla de Faluja, pero focos aislados de rebeldes siguen resistiendo en la ciudad. La cantidad de civiles muertos durante la batalla de ocho días no es clara. Un informe ayer citaba a una fuente de la Cruz Roja diciendo que se temía que hasta 800 civiles habrían muerto. Sin embargo, la principal vocera de la Cruz Roja dijo en Ginebra que "es muy difícil hacer una estimación precisa porque la información que recibimos es parcial".

Mientras tanto, la violencia continuaba ayer en las ciudades sunnitas de Mosul, Baba y Ramadi. Uno de los principales objetivos de la campaña contra Faluja (50 kilómetros al oeste de Bagdad) era arrestar o matar a Abu Musab al Zarqawi, pero militares norteamericanos creen que ya ha huido de la ciudad. En Mosul (400 kilómetros al norte de Bagdad), una fuerza conjunta iraquí-estadounidense lanzó ayer una operación en respuesta a los ataques de los rebeldes en una ciudad que teóricamente ya había sido "pacificada".

* *De* El País *de Madrid. Especial para* **Página/12**.

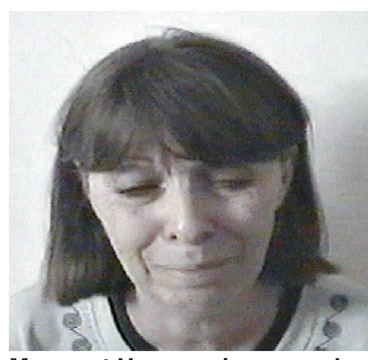
UNA CINTA CON LA EJECUCION DE MARGARET HASSAN

Habrían matado a la rehén británica

Margaret Hassan, directora de la organización humanitaria Care en Irak, se convirtió ayer, según todos los indicios, en la primera mujer asesinada por sus captores en Irak y en el segundo ciudadano inglés en correr esa suerte. Hassan, de 59 años, y doble nacionalidad, británica e iraquí, fue ejecutada tras casi un mes de secuestro por un grupo no identificado, según parece mostrar un video del que tuvo conocimiento su marido, el iraquí Tahseen Hassan, y que Londres considera "probablemente auténtico".

El ministro británico de Exteriores, Jack Straw, dijo anoche que Margaret Hassan "probablemente ha sido asesinada" y consideró "repugnante un crimen así contra una persona que ha dedicado la mayor parte de su vida a trabajar por el bien del pueblo iraquí". Nacida en Dublin hace 59 años, Hassan dedicó la mitad de su vida a ayudar a la población de Irak, país en el que vivía desde hace 30 años y que consideraba su verdadera patria. Desde 1991, era directora en Bagdad de Care International. Hassan decidió permanecer en Irak incluso después de la invasión norteamericana en 2003 y había expresado públicamente sus críticas a las sanciones de la ONU contra ese país.

Las reacciones en Londres y Dublin, ante el video que muestra la muerte de la cooperante, han condenado el asesinato de una persona que dedicó su vida a ayudar a los iraquíes. El primer ministro británico, Tony Blair, calificó de "detestable" el "cruel" trato sufrido por una mujer que "dedicó muchos años de su vida a ayudar a la población de Irak". Hassan había exhortado en un video a Blair a interceder a su favor "para no correr la misma suerte que Kenneth Bigley", el otro secuestrado británico asesinado que también se había dirigido a Blair en un video. Por otro lado, Bertie Ahern, su colega irlandés, señaló que "no puedo ni siquiera imaginar el estado de ansiedad y tristeza" que vive la familia Hassan que ha confesado que tiene el corazón "roto". "Hemos mantenido la esperanza todo el tiempo posible, pero ahora tenemos que aceptar que Margaret probablemente se ha ido", señala un comunicado firmado por los hermanos Michael, Deirdre, Kathryn y Geraldine Fitzsimons.


Margaret Hassan sin consuelo.
Fue secuestrada hace un mes.

BUSH

Una

Por Rupert Cornwell*
Desde Washington

Una nueva era de intransigencia con una línea más dura en la política exterior norteamericana se vislumbró ayer cuando el presidente Bush nominó a Condoleezza Rice como su nueva secretaria de Estado y promovió a su ex asesor, Stephen Hadley, como el Consejero de Seguridad Nacional de la Casa Blanca. Con Rice, "El mundo verá la fuerza, la buena voluntad y decencia de nuestro país", dijo Bush de su amiga de confianza y consejera, quien, de ser confirmada, será la secretaria de Estado número 67 y la primera mujer de color en tener el cargo.

En su discurso, Rice prometió llevar adelante la agenda de la política exterior del presidente, en particular, seguir con la guerra contra el terrorismo y la consecución de un acuerdo de paz en el Medio Oriente, que ha adquirido más ímpetu desde la muerte de Yasser Arafat. Los primeros signos muestran que si bien Rice puede llegar a tener ciertos cuestionamientos por su asesoría a favor de la invasión de 2003 en Irak, por otro lado será confirmada cómodamente por el Senado, donde los republicanos tiene una mayoría de 55 a 45 escaños en el nuevo Congreso. En el Congreso, la nominada podría encontrar "vigorosas críticas", dijo el senador demócrata Ron Wyden de Oregon, expresando el punto de vista general de su partido, pero "merece el beneficio de la duda". Bush también confirmó ayer que Hadley, otro halcón de la política exterior (*ver aparte*), que será su nuevo consejero de Seguridad Nacional.

Rice es el segundo miembro clave del gabinete de Bush en ganar un puesto de envergadura en el gobierno desde la reelección del presidente hace 15 días. A sólo unos días de esa victoria, Bush nominó a Alberto Gonzales, su asesor jurídico en la Casa Blanca, para reemplazar a John Ashcroft como secretario de Justicia.

Como en ese caso, el efecto dominó del viraje que Rice le dé al Departamento de Estado reforzará el control que la Casa Blanca tiene sobre el curso de su política. En su calidad de cercana aliada profesional y personal del presidente, Rice tendrá menos paciencia que Colin Powell con algunas de las tendencias pacifistas de su departamento. Sus propias políticas también son más duras que las de su predecesor, como evidenciaron sus comentarios sobre sus tres principales oponentes europeos ante las secuelas de la guerra de Irak. La política norteamericana, fue citada Rice, debería "castigar a Francia, ignorar a Alemania y perdonar a Rusia". Anoche, se incrementó su libertad de acción al renunciar el asesor del secretario de Estado, Richard Armitage, el confidente y alter ego de Powell.

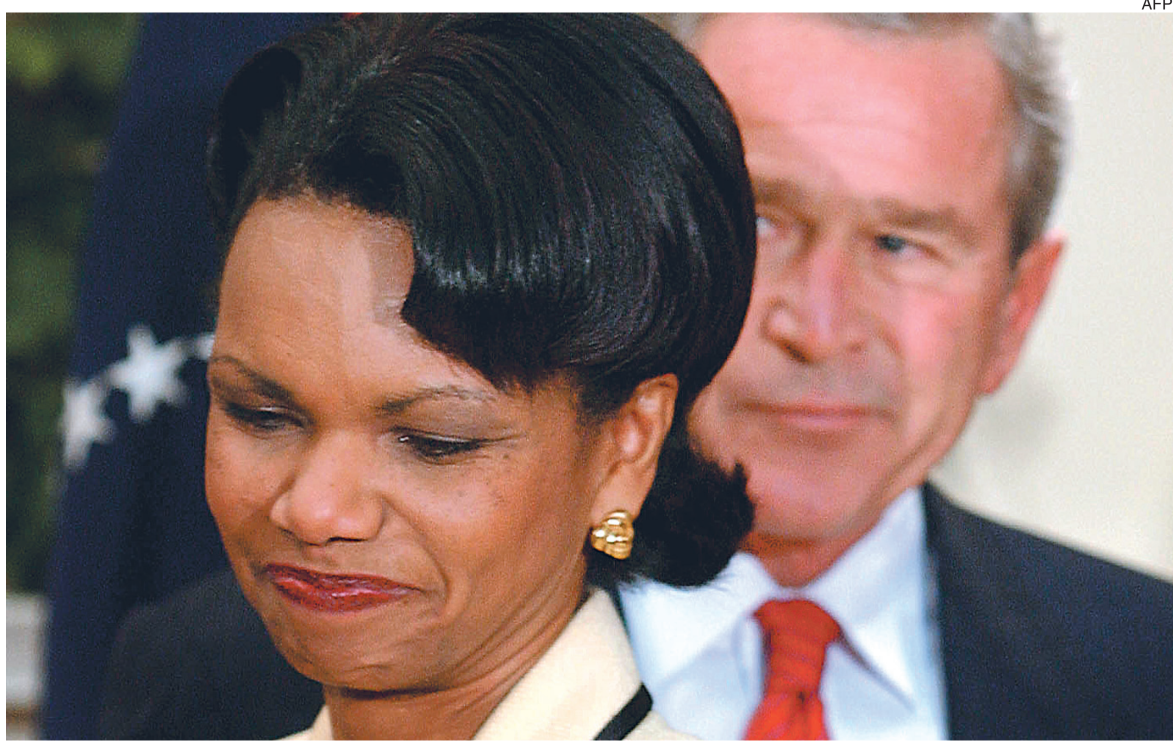
Ayer Rice salió a tranquilizar a su nuevo personal y a apaciguar los temores de que se esté preparando una purga de demócratas. Rice expresó su "mayor admiración y respeto" por "la habilidad, profesionalismo y dedicación" en el servicio diplomático. La salida de Armitage le da a Rice la oportunidad de formar su propio equipo, y sobre todo la atención se centra en su nuevo asesor. Entre los candidatos más nombrados para reemplazar a Armitage es-

ELIGIO A UNA ALIADA PERSONAL PARA SECRETARIO DE ESTADO

mujer dura de cara al mundo

George Bush nominó a Condoleezza Rice, actual asesora de seguridad nacional, que forma parte de los halcones, para ocupar la jefatura en la cancillería (que dejó vacante Colin Powell). Dimitió ayer la mano derecha de éste, Richard Armitage.

AFP



En primer plano, la nominada para jefa de la diplomacia, Condoleezza Rice; detrás, George W. Bush.
Rice salió ayer a apaciguar los temores de que se esté preparando una purga de demócratas.

tá John Bolton, un reputado halcón que participó en Irán y Corea del Norte y un crítico feroz de las Naciones Unidas. La designación de Bolton, actualmente secretario de seguridad internacional, sería una clara señal de que la política internacional de EE.UU. se inclina hacia la derecha en el segundo período de gobierno de Bush. También aumentaría las tensiones entre Washington y sus aliados tradicionales como Alemania y Francia.

Por otro lado, ayer crecían las especulaciones de que Tom Ridge, secretario de Seguridad Interior, también renunciaría. De este modo, los únicos que quedarían en el gobierno de Bush del equipo de seguridad nacional anterior a las elecciones serían Donald Rumsfeld y su asesor en el Pentágono, Paul Wolfowitz.

* *De* The Independent *de Gran Bretaña. Especial para* **Página/12.**
Traducción: Alicia B. Nieva.

RICE, DEFENSORA DE UNA POLITICA EXTERIOR AGRESIVA

De niña prodigio a Mrs. Guerra

Por Rupert Cornwell *
Desde Washington

Condoleezza Rice siempre logró más de lo esperado. A los tres años era una niña prodigio pianista (su nombre proviene del término musical italiano que significa "con dulzura") y aún hoy toca casi a nivel de concertista. Se graduó de la universidad a la edad de 19 años. A los 26 era profesora, a los 34 una alta consejera en la Casa Blanca y a los 36 se convirtió en la presidenta de la Universidad Stanford en California. Ahora, a los 50 años, se convierte en la primera mujer negra secretaria de Estado.

Su sobrenombre da un atisbo de su estilo. Se la llamaba "La princesa guerrera" o menos elogiosamente "la niñera". Rice no es miembro fundador del movimiento neoconservador, pero ha sido una defensora a ultranza de una política exterior agresiva de Estados Unidos en general y de la guerra contra Irak en particular. Tampoco es alguien que tolera que se le discuta. "Es un disparate decir que porque la hemos confrontado, la hemos aumentado", contestó recientemente a aquellos que sostienen que la invasión de Irak aumentó la amenaza de terrorismo. "¿Alguien cree que esa gente está sentada tomando el té?" Más importante que todo, sin embargo, mientras toma la manija de la diplomacia de Estados Unidos, es su excepcional cercanía con el presidente. Rice fue la jefa asesora de política exterior de George W. Bush en su campaña de 2000 y formalizó esa posición como consejera nacional de seguridad de la Casa Blanca durante los últimos cuatro años.

Bush confía en ella totalmente, y es virtualmente considerada "familia" por el clan político para quien la lealtad es la virtud suprema. A menudo, la soltera Rice pasa fines de semana como invitada de los Bush en la casa de campo presidencial de Camp David. Pero en esta cercanía, dicen los analistas, yace el peligro.

Bush es famoso por su poca disposición a escuchar puntos de vista diferentes al suyo; lo último que necesita es otro alto asesor diciéndole lo que quiere oír. En los días anteriores a la guerra, comentan esos críticos, Rice nunca objetó la dudosa inteligencia que dio lugar a la guerra.

Al mandar a Rice al departamento de Estado, y promoviendo a su asistente Stechen Hadley al puesto de asesor de seguridad nacional, Bush fortaleció su control del proceso de política exterior. Muchos veteranos del servicio exterior temen una purga en los más altos escalones del departamento. En el exterior, también, puede existir mucha cautela con la partida del general Powell, considerado como el funcionario de la administración Bush más favorable a la opinión extranjera. Pero los líderes del mundo pueden estar seguros de una cosa como nunca lo estuvieron de su predecesor: que cuando ella habla, habla inequívocamente por el presidente.

* *De* The Independent *de Gran Bretaña. Especial para* **Página/12**.
Traducción: Celita Doyhambéhère.

STEPHEN HADLEY REEMPLAZARA A CONDOLEEZZA RICE

El hombre a la sombra de "Condi"

Por Rupert Cornwell *

Stephen Hadley, un experto en relaciones exteriores y control de armas, de buenos modos, tiene una larga carrera como gestor de políticas exteriores de la administración Bush. Pero ahora que escala hacia un cargo de consejero de seguridad, también se expone a la mirada pública. Como asesor de Condoleezza Rice, Hadley, de 57 años, es un hábil gerente. Sin embargo, Hadley no escapó a la controversia, como cuando debió asumir la responsabilidad por no evitar que entrara la –ahora tristemente célebre– referencia a la supuesta pesquisa de uranio de Irak en Africa en el discurso del Estado de la Unión del presidente en enero de 2003.

También fue criticado por haber afirmado con insistencia que Mohammed Atta, líder del grupo de secuestradores del 11 de septiembre, se había reunido con un funcionario de inteligencia iraquí en Praga, cinco meses antes de los ataques –ahora se reconoce que nunca ocurrió–. La experiencia de Hadley se remonta a la administración de Nixon. Bajo el gobierno del presidente Reagan, fue asesor de la comisión que investigó el escándalo Irán Contras, antes de ejercer sus funciones en el Pentágono bajo el gobierno de Bush padre, como asistente de política de seguridad nacional, especializándose en el control de armas y defensa misilística. En 2000 fue asesor en la campaña Bush Cheney, junto con Rice y el líder neoconservador, Richard Perle, antes de entrar a la Casa Blanca. Sus puntos de vista de halcón algunas veces han llegado a la superficie, como en su discurso de 2002, cuando abogó a favor de extender la utilización de armas nucleares para disuadir sobre el uso de armas biológicas y químicas en manos de los estados canallas y los terroristas.

* *De* The Independent *de Gran Bretaña. Especial para* **Página 12.**
Traducción: Alicia B. Nieva.

AFP



Stephen Hadley, otro nominado.
Para asesor de seguridad nacional.

MIRADOR

PALESTINA

Pedidos de una tregua



Mahmud Abbas, el nuevo presidente de la OLP y hombre fuerte de la dirección palestina (*foto*), trata de conseguir el apoyo de los grupos políticos de Gaza, para impulsar su plan de transición pacífica a través de elecciones presidenciales el próximo 9 de enero, donde se elegirá el sustituto de Yasser Arafat. Por ahora, todas las formaciones han rechazado de forma unánime participar en los comicios. Ayer, por segundo día consecutivo, Abbas se reunió en su domicilio de Gaza capital con cada uno de los dirigentes de las formaciones de Gaza, aunque esta vez por separado, a los que formuló nuevamente dos peticiones; la primera una declaración de alto el fuego, que fue aceptada parcialmente sólo por Jihad Islámica y las Brigadas de los Mártires de Al Aqsa, asegurando que estaban dispuestos a declarar una tregua de 60 días hasta las elecciones en sus ataques en territorio israelí, y la segunda, que es comprometerse a ir a las elecciones fue rechazada en forma unánime por todas las formaciones. Por otra parte, Francia dijo ayer que solamente la familia de Arafat tiene "libertad para hacer lo que desee", respecto al secreto médico protegido por la ley.

GUINEA ECUATORIAL

Para juzgar a Thatcher

El gobierno de Guinea Ecuatorial ha decidido ayer pedir la extradición de Mark Thatcher, hijo de la ex premier británica, para que asista al juicio que se reanudó ayer en Malabo en su contra por su supuesta implicación en un golpe de Estado en contra del presidente Teodoro Obiang, según las declaraciones de un funcionario gubernamental a CNN. "La idea no es juzgarlo en su ausencia sino invitarlo a que venga", dijo la fuente. Thatcher figura en la lista de ocho acusados por participar del fallido golpe de Estado, como financista de una joint venture que adquirió el avión en el que viajaron los mercenarios. El resto de los nuevos acusados forma parte, en su mayoría, del gobierno en el exilio que encabeza desde Madrid el líder de la oposición, Severo Moto, para quien el fiscal ha solicitado la pena de muerte, según fuentes de la defensa. El abogado de Mark Thatcher, Peter Hodes, al enterarse en Sudáfrica de la intención de las autoridades guineoecuatorianas de juzgar en ausencia a su defendido, dijo que nadie "puede tener un juicio justo" en ese país. Thatcher fue detenido en Ciudad del Cabo en agosto pasado y está acusado de financiar con 275.000 dólares el supuesto intento para derrocar a Obiang.

Trece millones de dólares en las Pinochocuentas

La fortuna del ex dictador chileno Augusto Pinochet supera ese número, de acuerdo con un informe hecho en el marco de la causa que investiga las cuentas secretas en el Riggs Bank.

El asesino millonario es dueño de la “módica” suma de 13 millones de dólares. La fortuna de Augusto Pinochet supera esa cifra, según un informe de la Brigada de Lavado de Activos (Brilac) entregado la semana pasada al juez Sergio Muñoz, que investiga el origen del patrimonio del ex dictador chileno y si cometió fraude fiscal. El dinero, de origen desconocido, fue mantenido en las cuentas secretas de Pinochet en el Riggs Bank de Estados Unidos y otras entidades, incluso en paraísos fiscales. El juez descubrió, además, nuevas sociedades fantasma.

La nueva cifra, cinco millones más que la ya conocida tras el hallazgo de las cuentas del Riggs, fue establecida por expertos policiales de la Brilac que elaboraron el informe elevado al magistrado, informó ayer el diario electrónico *El Mostrador*. El juez Sergio Muñoz lleva adelante desde agosto la investigación por tres querellas que se presentaron en Chile después de que una comisión del Senado de Estados Unidos descubriera sus millonarias cuentas en el Riggs, así como traspasos y movimientos a cuentas ocultas en el paraíso fiscal de Bahamas. El juez Muñoz detectó además tres nuevas sociedades fantasma de Pinochet en el paraíso fiscal de Islas Vírgenes y “está cada vez más cerca de establecer el origen real de los dineros” de las cuentas secretas, agregó el mismo periódico.

Según el diario *El Mercurio*, en la suma que determinó el equipo de la Brilac, se incluye también todo el patrimonio que está a nombre de la esposa del ex senador vitalicio, Lucía Hiriart (quien no registra giro empresarial pues siempre se declaró ama de casa), el cual se elevaría a unos tres millones de dólares. La Brilac trabajó con traducciones de los datos bancarios traídos desde Estados Unidos, proporcionadas por Muñoz. Parte de esa investigación sirvió de fuente para la querella que el Servicio de Impuestos Internos (SII) presentó en septiembre por falsificación de declaración tributaria. El informe de la Brilac, según fuentes policiales, “es el primer avance concreto que entrega este grupo especializado” al juez Muñoz, quien investiga por fraude fiscal a Pinochet y a su albacea, el abogado Oscar Aitken, creador de las empresas fantasma del ex dictador en Islas Vírgenes.

La cifra se acerca a la que mencionó hace unas semanas el albacea del ex dictador, Oscar Aitken, en una entrevista a *El Mercurio* en donde explicó que por las altas tasas de interés que tiene el Banco Riggs y haciendo un ejercicio contable, el patrimonio de Pinochet podría llegar hasta los 15 millones de dólares. El juez Muñoz ha citado a Aitken en dos ocasiones a declarar. La primera vez por su rol como administrador de los dineros retirados del Riggs en 2002 y puestos en un fideicomiso en Estados Unidos. El juez requirió al albacea por segunda vez para esclarecer su rol a cargo de los dineros que llegaron a Chile tras el cierre de las cuentas en el Riggs, a causa de la querella interpuesta por el SSI. Aitken fue elegido por Pinochet en 2002 para ser su albacea en vida y, después de su fallecimiento, para administrar los bienes y cuentas en Estados Unidos y repartirlos en Estados Unidos.

Siempre en el plano judicial, la Corte de Apelaciones de Santiago verá hoy la solicitud de la jueza argentina María Servini para interrogar a Pinochet por su eventual responsabilidad en el crimen del ex jefe del Ejército Carlos Prats y de su esposa Sofía Cuthbert.



Augusto Pinochet y Lucía Hiriart, sonrientes en el pasado.
La investigación sobre el origen de las cuentas involucra a su mujer.

SEIS AÑOS PARA UN JOVEN EN NEXO CON LOS ATENTADOS

Primera condena por el 11-M

El primer juicio por hechos relacionados con los atentados terroristas del 11 de marzo en Madrid se realizó ayer con la condena de un joven de 16 años. El joven está acusado de haber suministrado parte de los explosivos a los autores de los atentados del 11-M y fue condenado a seis años de internamiento en régimen cerrado tras haberse declarado culpable.

Con una duración prevista de tres días, el juicio sólo duró 20 minutos, el tiempo necesario para que el adolescente reconociera haber transportado y entregado a los terroristas una parte de los explosivos utilizados en esos atentados reivindicados por Al Qaida y que constituyen la peor masacre cometida en España. “El Gitanillo”, como se lo conoce, pronunció un escueto “sí” cuando el juez le preguntó si reconocía los hechos y aceptaba la condena solicitada por la fiscalía, tras lo cual el juez José María Vázquez Honrubia dictó su sentencia. La fiscal Blanca Rodríguez iba a pedir ocho años de internamiento en régimen cerrado en un centro de menores y a su término cinco años de libertad vigilada, pero redujo en dos años la pena. La fiscalía explicó que ocho años “implicaría trasladarlo a un centro penitenciario lo que no sería conveniente para el menor” con vistas a su reinserción. “El Gitanillo” compareció oculto tras un biombo en un recinto de vidrio blindado en una sala de la Audiencia Nacional, principal instancia penal española. Se permitió el acceso a los periodistas, pero con la prohibición de publicar el nombre o imágenes del menor, en cumplimiento de la legislación española.

El juicio contra el resto de presuntos autores de los atentados del 11 de marzo, la mayoría marroquíes y argelinos residentes en España, no tendrá lugar antes de 2005 como mínimo. En total, otros 18 sospechosos permanecen detenidos a la espera de una eventual inculpación. Otros siete presuntos miembros de los comandos de los trenes de la muerte se inmolaron con explosivos en abril en Leganés, cerca de Madrid, cuando el departamento en que se encontraban fue cercado por la policía.

Durante la instrucción del caso, “El Gitanillo” confesó que transportó a principios de febrero 20 kilogramos de dinamita desde Asturias a Madrid, a pedido de un amigo español, José Emilio Suárez Trashorras, un antiguo empleado de la mina Conchita donde fueron robados los explosivos. En Madrid llamó al teléfono celular de Jamal Ahmidan, El Chino, a quien conoció en Avilés (Asturias) con el apodo de Mowgli. A su regreso, Suárez le pagó algo más de 1000 euros por sus servicios.

El 28 de febrero por la tarde, prosigue el relato de la fiscal, Suárez pasó a buscar al menor a su domicilio. Lo acompañaban tres magrebíes: Jamal Ahmidan, Mowgli, Abdennabi Kounjaa y Mohamed Oulad Akcha (los tres se suicidaron en la explosión de Leganés). Fueron hasta la mina Conchita, donde Suárez había trabajado como minero. Suárez y Ahmidan fueron caminando hacia el monte y el menor se quedó con los magrebíes durante poco menos de hora. A su regreso, el menor oyó cómo Suárez le decía a Ahmidan que no se olvidara de agarrar las puntas o los tornillos, que estaban unos 15 metros más adelante. Tras comprar unas mochilas, todos volvieron esa noche a la mina, donde recogieron explosivos que cargaron en cinco mochilas y desde donde los tres magrebíes regresaron a Madrid. Los explosivos supuestamente fueron utilizados para los atentados del 11-M en los que se produjeron 191 asesinatos y más de 1800 heridos.

AFP



Policías custodian el edificio de la Audiencia Nacional.
“El Gitanillo” se declaró culpable en la corte de Madrid.

ABBONDANZIERI IMAGINA EL PARTIDO CON VENEZUELA

"Un ida y vuelta atractivo"

La Selección Argentina cierra el 2004 esta noche en el estadio de River ante los venezolanos, que vienen en alza, y el arquero se entusiasma. Pekerman no confirmó el equipo. Quedaron entradas.

ARGENTINA	VENEZUELA
Abbondanzieri	Dudamel
Zanetti	Vallenilla
G. Rodríguez	Rey
Milito	Cichero
Sorín	Rojas
Mascherano	Vera
Cambiasso	Jiménez
Solari	Páez
Riquelme	Arango
Delgado	Urdaneta
Figueroa	Morán
DT: Pekerman	**DT:** Páez

Estadio: River
Arbitro: Gilberto Hidalgo (Perú)
Hora: 21.45
TV: América y TyC Sports

DyN



Roberto Abbondanzieri, el arquero de la Selección Argentina, imagina un partido abierto.
"Como Venezuela no nos opondrá una marca asfixiante, los dos equipos irán al frente, a buscar el partido."

La Selección Argentina despide el 2004, el año en que perdió a Marcelo Bielsa, con un compromiso en apariencias sencillo pero de doble filo, ante el ascendente seleccionado de Venezuela, que nunca pudo vencer al combinado nacional, pero que, tampoco, jamás estuvo tan alto en la tabla de las Eliminatorias Sudamericanas, cuya 11ª fecha se apura íntegra hoy. José Pekerman no confirmó el equipo, pero el que plantó ayer en el entrenamiento de Ezeiza se parece mucho al que podrá jugar esta noche, en un partido que recaudó más de medio millón de pesos pero sin concitar el profundo interés de los hinchas; quedaron 25 mil localidades sin venderse. Uno de los que sí está confirmado para el encuentro es el arquero Roberto Abbondanzieri, que sueña con un partido abierto:

–¿Cómo imaginás el partido?

–Habrá espacios y se podrá jugar. Como Venezuela no nos opondrá una marca asfixiante, los dos equipos irán al frente, a buscar el partido, el mejor resultado, la victoria. Con un ida y vuelta atractivo. Así me lo imagino.

–¿Qué clase de equipo es el venezolano?

–Maneja bien la pelota, se hace fuerte de mitad de cancha hacia delante y consiguió buenos resultados en estas eliminatorias. Merece respeto, especialmente por cómo enfrentó a Uruguay, que le ha ganado, a Colombia y a Brasil. Esperemos que Argentina reencuentre el convincente funcionamiento que tuvo frente a Uruguay y que no nos presente aquellas dificultades.

–¿Qué consecuencias trae la ausencia de Tevez?

–Ese tema no lo hemos charlado en el plantel, pero está claro que entre los convocados hay muchos jugadores que están capacitados para jugar en la selección. Como el mismo Carlitos, que va a volver pronto a vestir la celeste y blanca. Mientras tanto, hay que apoyarlo y dejarlo vivir tranquilo.

El de esta noche será el tercer partido de la Selección Argentina bajo la conducción de Pekerman, luego de la intempestiva renuncia de Marcelo Bielsa, y hasta ahora el ciclo incluyó una lucida exhibición frente a Uruguay, 4-2 en Buenos Aires, y un descolorido empate 0-0 ante Chile, en Santiago.

Hasta ayer se habían vendido 9806 plateas y 6826 generales, pero quedaban 8000 populares y 17.000 plateas, que se pondrán en venta a partir de las 11, en el Luna Park y en Defensores de Belgrano.

Las posiciones

Brasil	20
Argentina	19
Paraguay	16
Ecuador	13
Chile	13
Venezuela	13
Uruguay	11
Colombia	10
Perú	10
Bolivia	10

Así se juega la 11ª fecha de las Eliminatorias

ECUADOR	BRASIL
Villafuerte	Dida
De la Cruz	Cafú
Hurtado	R. Junior
Espinoza	Juan
Ambrossi	R. Carlos
Méndez	Renato
Tenorio	Pernambucano
Urrutia	Baptista
Ayoví	Kaká
Kaviedes	Ronaldo
Delgado	Ronaldinho
DT: Suárez	**DT:** Parreira.

Estadio: Atahualpa (Quito).
Arbitro: Oscar Ruiz (Colombia)
Hora: 18.
TV: Fox Sports.

URUGUAY	PARAGUAY
Viera	Villar
D.López	Caniza
Lugano	Gamarra
Montero	Cáceres
G.Rodríguez	Da silva
Varela	Barreto
P.García	Enciso
Delgado	Ortiz
Recoba	Torres
Chevantón	Cuevas
Silva	Cardozo
DT: Fossati	**DT:** Ruiz

Estadio: Centenario (Montevideo)
Arbitro: Carlos Simón (Brasil).
Hora: 19:45.
TV: Fox Sports.

COLOMBIA	BOLIVIA
Calero	L.Fernández
Perea	Jáuregui
Córdoba	Peña
Yepes	Raldes
Viveros	Alvarez
Restrepo	Tulfiño
A.Pérez	Cristaldo
Grisales	L.Gutiérrez
Pacheco	Vaca Diez
Murillo	Coimbra
Angel	Botero
DT: Rueda	**DT:** Blacut

Estadio: Municipal (Barranquilla)
Arbitro: Carlos Torres (Paraguay)
Hora: 20.
TV: TyC Sports.

PERU	CHILE
Ibáñez	Tapia
Soto	C.Alvarez
A.Rodríguez	Fuentes
Acasiete	Olarra
Vargas	Contreras
Jayo	M.González
Ciurlizza	Valenzuela
Solano	Meléndez
Palacios	Maldonado
Farfán	D.Pizarro
C.Pizarro	S.González
DT: Autuori	**DT:** Olmos.

Estadio: Nacional (Lima).
Arbitro: Héctor Baldassi.
Hora: 22.
TV: TyC Sports.

Argentina invicta

Argentina venció a Venezuela las siete veces que jugaron por Eliminatorias para una Copa del Mundo. En el camino al Mundial de México '86, Argentina ganó 3-2 en Venezuela, y 3-0 en Buenos Aires; mientras que para el Mundial de Francia '98 se impuso 5-2 como visitante, y 2-0 de local. Rumbo al 2002, fue 4-0 como visitante y 5-0 como local. En el partido de ida jugado el año pasado, Argentina venció 3-0.

Trece al hilo

Los seleccionados argentinos de fútbol vencieron a los venezolanos en las 13 veces que se enfrentaron, desde 1967 hasta la fecha, ya sea por torneos sudamericanos, eliminatorias mundialistas, Copa América y partidos amistosos. La mayor goleada se produjo en la Copa América de 1975, cuando la Selección (con sede en Central y Newell's, y dirigida por César Luis Menotti) ganó 11-0. En ese partido se estableció un record en el seleccionado, que se mantiene hasta hoy, debido a que Daniel Pedro Killer convirtió tres tantos, y pasó a ser el defensor que más goles marcó en un partido para Argentina.

José a la final

El director técnico de Francia, Raymond Domenech, expresó ayer en Clairefontaine que sería "lindo" jugar la final del Mundial de Alemania 2006 contra la Argentina de José Pekerman, un técnico al que respeta mucho "por los excelentes resultados logrados con los conjuntos juveniles". El francés también agregó: "Me pone contento que (a Pekerman) le hayan reconocido su trabajo en los juveniles y le hayan dado el puesto en la Selección. Sería lindo disputar una final en Alemania entre los dos", declaró Domenech. "Es un técnico que me gusta, un buen modelo y sería un lindo proyecto jugar algún día con Argentina. Hace tiempo que no nos enfrentamos."

El último partido

En el último enfrentamiento en el país entre Argentina y Venezuela, por Eliminatorias, el seleccionado ganó 5-0. Ese encuentro se jugó el 28 de marzo de 2001 y los goles fueron convertidos por Crespo, Sorín, Verón, Gallardo y Samuel. Conducido por Marcelo Biela, formó con Burgos; Vivas, Pochettino, Samuel, Sorín; Verón, Simeone, Gallardo; Ortega; Crespo, C. González.

ESCOLASO

Quiniela Nacional (B-J-L-R) Matutina

1	5317	8	2209	15	6036
2	4512	9	5143	16	0069
3	3552	10	5504	17	7151
4	6485	11	1165	18	6583
5	1274	12	2096	19	7435
6	5680	13	2736	20	9900
7	7361	14	9432		

Quiniela Nacional (I-L-Z-Z) Vespertina

1	6703	8	7520	15	1491
2	4166	9	1653	16	7544
3	7832	10	1454	17	7874
4	0570	11	0764	18	2970
5	4734	12	7413	19	5310
6	2615	13	6792	20	9620
7	0640	14	3254		

Quiniela Bonaerense Vespertina

1	3125	8	9615	15	6960
2	4743	9	6191	16	9185
3	9993	10	6217	17	2473
4	9401	11	0711	18	2001
5	7296	12	1066	19	1030
6	8915	13	5288	20	1213
7	4374	14	0386		

Quiniela Nacional (B-F-L-Y) Nocturna

1	1133	8	1225	15	4841
2	9935	9	8753	16	8218
3	2974	10	6712	17	5876
4	6000	11	5103	18	6483
5	9936	12	2712	19	6753
6	2451	13	4817	20	2981
7	2302	14	4952		

Quiniela Bonaerense Nocturna

1	2221	8	0514	15	7897
2	7170	9	8167	16	3885
3	7660	10	2350	17	6301
4	2604	11	2777	18	5248
5	0673	12	1488	19	7007
6	0413	13	6934	20	6094
7	9805	14	3351		

NOTICIERO

Boca. El entrenador interino, Jorge Benítez, decidió apostar todas las fichas del equipo a la Copa Sudamericana en desmedro del torneo Apertura. Por eso decidió presentar un equipo alternativo para visitar a Arsenal el próximo domingo, ya que reservará a Cascini, Schiavi, Traverso, Palermo, Tevez y Guglielminpietro para el partido del miércoles próximo ante Inter de Porto Alegre.

River. Marcelo Salas no se presentó al entrenamiento y el cuerpo técnico supo explicar las razones de su ausencia. Salas padece una lesión en el gemelo derecho y por esa razón quedó desafectado del seleccionado chileno que hoy se enfrentará con Perú. Franco Costanzo trabajó al margen de sus compañeros, porque tiene una molestia en la rodilla derecha, pero no tendrá inconvenientes para jugar ante Independiente. Maximiliano López dijo que "River no puede perder ningún punto más" si pretende "luchar por el título" y que "seguramente, los de arriba, pueden caerse en cualquier momento" porque "éste es un campeonato muy irregular".

Estudiantes. Reinaldo Merlo aseguró que los clásicos, como el del domingo frente a Gimnasia, se ganan "corriendo, pensando y jugando, no hay otra manera. Para mí es un partido muy importante. Es un clásico de ciudad que tendremos que resolver de la mejor manera posible", acotó. "Gimnasia es un rival difícil, un equipo que ha sacado buenos resultados y por eso será complicado como todos los partidos que jugamos hasta ahora."

San Lorenzo. Un total de cuatro variantes ensayará el entrenador Héctor Veira para el encuentro contra Quilmes. Ingresarán Hoyos por García, González por Paredes, Mattiuzzo por Virviescas y Peirone por Herrera.

Independiente. El técnico Daniel Bertoni planea tres cambios para el choque con River del domingo, las reapariciones de Juan Eluchans y Fernando Lorefice, en lugar de Charles y Riggio, y el cambio táctico de Martín Fabro por Hernán Losada en el mediocampo.

La vuelta de Coria al tenis dejó un sabor alentador en el último set

Perdió el primer parcial con Marat Safin en menos de 20 minutos, pero le peleó el segundo, mostrando ráfagas de calidad, después de haber estado fuera de las canchas por tres meses. Juega Gaudio.

Los pronósticos se cumplieron con el debut de Guillermo Coria en el Masters de Houston, al no poder superar la prueba del debut, cayendo 6-1, 6-4 ante el ruso Marat Safin, en el partido que ambos disputaron dentro del Grupo Azul. La vuelta de Coria a la competencia –después de más de tres meses de inactividad– confirmó que el tenista argentino está todavía muy lejos de su mejor forma y que, como es lógico, necesita partidos y más competición para recuperar también la confianza en sus golpes.

"Como es lógico, no jugué al nivel que puedo hacerlo, especialmente en el primer set, pero luego me solté, y de verdad que me voy feliz porque no sentí para nada ningún tipo de molestias con mi hombro", señaló el argentino. "Vine para jugar cada partido, sin importarme el rival, y después de cómo me salieron las cosas ante Safin me siento más contento y feliz que nunca. Me dio un poco de vergüenza el primer set, pero luego, cuando me di cuenta de que el hombro me respondía, quise hacer cosas diferentes."

La operación del hombro derecho, a la que fue sometido Coria, ha sido todo un éxito y el jugador argentino lo único que necesita es recuperar la confianza en sus golpes y el ritmo.

El partido no tuvo más historia que ver cómo Safin, el jugador que ha llegado más en forma a los últimos torneos del año, reafirmó su condición de favorito a luchar por el título del Masters. El ruso, ganador de los recientes Masters Series de Madrid y París, mostró todo su repertorio de golpes, sin que Coria pudiese responderle con efectividad y por eso sólo necesitó 19 minutos para conseguir ganar el primer set, en el que le rompió dos veces el saque y sólo ganó ocho puntos.

Pero las cosas cambiaron en el segundo y, aunque al final, Coria lo perdió, el argentino se mostró mucho más confiado en sus golpes, se olvidó de la lesión del hombro y comenzó a hacer mucho mejor las cosas. El santafesino, que no jugaba un partido oficial desde hacía más de tres meses, comenzó a sacar mucho mejor.

A partir de ese momento, para Coria su presencia en el Masters, como había declarado el pasado sábado, estaba ya justificada, porque pudo ponerse a prueba la evolución física y mental que está teniendo de su lesión.

Coria, que sólo cedió el saque en el tercer juego para un 2-1 favorable a Safin, también comenzó a jugar mejor desde el fondo de la cancha y sus golpes a dos manos de derecha y de revés le permitieron ganar puntos y darle brillantez al partido.

Sin embargo, enfrente tuvo a un rival como Safin, que no le dio ningún tipo de concesión y desde el principio salió a conseguir la victoria lo antes posible, para dejar empatado 1-1 los duelos entre ambos jugadores como profesionales.

"El primer set fue fácil, pero el segundo Coria volvió a ser el jugador luchador, de clase, que sacó mucho mejor y que metió golpes muy difíciles", declaró Safin.

El partido, que sólo duró una hora, dejó a Safin con siete "aces", sin dobles faltas, para tener una efectividad del 92 por ciento con el primer saque y el 62 del segundo. Coria consiguió un saque directo y cometió tres dobles faltas, para dejar en 61 por ciento la efectividad de su primer saque y de 45 con el segundo. Safin también logró un total de 54 puntos ganados con sólo 34 para Coria, que mañana se enfrentará con el perdedor del partido que anoche disputaban el estadounidense Andy Roddick y el británico Tim Henman.

AFP



Guillermo Coria tuvo problemas en el primer set, pero se compuso en el segundo parcial.
El argentino cayó ante Marat Safin y esperaba por Andy Roddick o Tim Henman para mañana.

"Moyá siempre me complica"

Carlos Moyá será hoy, a las 16, el rival de Gastón Gaudio en la segunda presentación del argentino en el Masters de Houston. Moyá perdió ante el australiano Lleyton Hewitt 6-7, 6-2 y 6-4, en un partido que se había suspendido el lunes por la noche debido al mal tiempo. El reglamento indica que los dos perdedores del grupo –en este caso el Rojo– deben enfrentarse en la segunda fecha y el vencedor de ese encuentro llegará con chances de clasificar a las semifinales en la última jornada. Gaudio viene de perder en su debut con el número 1 del mundo, Roger Federer. "Moyá siempre me complica, tanto él como Hewitt tienen la ventaja de la superficie y de no estar debutando en el Masters como yo –admitió Gaudio–. La verdad es que es muy difícil el grupo que me tocó. Todos los que están acá son buenísimos."



La tercera presentación de la pareja argentina en dobles terminó, como las dos anteriores, en derrota. Esta vez, Gastón Etlis y Martín Rodríguez cayeron ante el sueco Jonas Bjorkman y el australiano Todd Woodbridge por 2-6, 7-6 y 7-6, en dos horas y 18 minutos. En el parcial inicial, los argentinos quebraron rápidamente y tomaron ventajas importantes (2-0, 4-1 y 5-2), cargándole el juego bajo al australiano. En los dos restantes, en el marco de un encuentro muy parejo, la experiencia de los rivales de Etlis y Rodríguez fue decisiva en los tie breaks.

CULTURA ESPECTACULOS



PRIMERA PERSONA

Por **Carlos Belloso** (actor)

Me gustó mucho **Terapia**, de David Lodge, con adaptación y dirección de Gabriela Izcovich, que se presenta en La Carbonera. Destaco la obra en sí y la historia. La historia tiene como protagonista a una mujer que va buscando la verdad en la vida y, por distintas circunstancias, la encuentra al final del camino, que coincide con el final de la pieza. Sin destacar ningún estilo en particular, me impresionaron las actuaciones y las situaciones. Es un elenco muy compacto y es un buen teatro para ver.

GONZALO MARTINEZ

Empieza el Congreso de la Lengua

FONTANARROSA JUEGA DE LOCAL

"Nunca me sentí marginado por el mundo académico", dice el escritor al explicar su presencia en el Congreso, que comienza hoy en Rosario. Fontanarrosa imagina el encuentro como una oportunidad ideal para "trabajar un mayor conocimiento del lenguaje y una cercanía con la lectura".

El periodista y escritor ganó con *Valfierno*, una novela basada en el caso real de un argentino que robó el mítico cuadro en 1911.

Daniel Jayo



Caparrós presentó su novela bajo el seudónimo "Montana".

CULTURA EL GALARDON SE ENTREGO ANOCHE EN EL ALVEAR

Martín Caparrós se llevó La Gioconda y el Premio Planeta

Y al final, como suele suceder en estas ocasiones, se reveló ante los asistentes del salón Roof Garden del hotel Alvear el nombre del afortunado ganador: Martín Caparrós. La decimoprimera edición del Premio Planeta de novela fue para este irreverente, agudo y prolífico escritor, historiador y periodista, que presentó con el seudónimo "Montana" la obra *Valfierno*, elegida entre las diez finalistas por un jurado compuesto por José Pablo Feinmann, Héctor Tizón, Marcela Serrano, Ricardo Sabannes y Guillermo Martínez.

Fue justamente Martínez, el ganador del año pasado, quien sobre el cierre de esta edición leyó la fundamentación de rigor del jurado, que destaca los "notables méritos estilísticos y narrativos" y el "ritmo arrollador" (características, por otra parte, siempre presentes en la prosa de Caparrós) de *Valfierno*. La novela se basa en un hecho real ocurrido en 1911: cuenta el robo del Museo del Louvre de París de *La Gioconda*, la obra más afamada de Leonardo Da Vinci, y el protagonista es un marginal argentino que se hacía llamar Conde de Valfierno.

Caparrós tiene 47 años y es autor de novelas (*Ansay o los infortunios de la historia, Un día en la vida de Dios* y la monumental *La historia*, entre otras), de crónicas (*Larga distancia*, reeditada este año; *La guerra moderna*) y de los minuciosos y exhaustivos tres tomos de *La Voluntad, Una historia de la militancia revolucionaria en la Argentina*. También escribió textos críticos sobre *El plan revolucionario de operaciones* de Mariano Moreno, el libro de entrevistas *Qué país, Informe urgente sobre la Argentina que viene* y *Amor y Anarquía, La vida urgente de Soledad Rosas*. Su vasta trayectoria en periodismo gráfico arranca en el diario *Noticias* e incluye la dirección de las revistas *El Porteño*, *Cuisine & Vins* y *Página/30*.

La ceremonia que terminó laureando a Caparrós fue conducida por Débora Pérez Volpi y Mario Mazzone periodistas del canal de cable TN, que transmitió en directo lo que fue presentado como "el premio literario más importante del país". Escogida entre las 256 novelas que fueron presentadas a concurso, con *Valfierno* Caparrós ganó 60.000 pesos, el monto más elevado que se paga en la Argentina en competencias de este tipo. El libro, que será publicado en los próximos días por la editorial ("inmediatamente", se anunció), quedó en el suspenso final emparejado con *El dios de Le Mans*, de Inés Garland, y *La odisea del cangrejo*, de Serejum Edselim (seudónimo), hasta que Guillermo Martínez descubrió que "Montana" era el nombre de fantasía que había elegido el hombre de los bigotes.

La ceremonia tuvo uno de sus puntos emotivos con el recuerdo de Isidoro Blaisten, fallecido el 28 de agosto pasado: el escritor, que acababa de publicar su primera novela (*Voces en la noche*), fue evocado por su esposa, Graciela Melgarejo, y por Ricardo Sabannes, editor de Planeta.

La editorial también premió anoche a Osvaldo Bayer (una de las firmas más prestigiosas de este diario) y a Félix Luna por sus trayectorias como "grandes investigadores e historiadores", y a través de un videoclip homenajeó a Jorge Luis Borges y a Adolfo Bioy Casares.

En otro de los videoclips emitidos anoche en el Alvear, se compilaron las imágenes y los títulos de las obras de la decena de ganadores anteriores del premio, entre los que destacan autores como Antonio Dal Masetto, Ricardo Piglia, Carlos Chernov, Vicente Battista, Carlos Gorostiza o el mismo Guillermo Martínez. Con *Valfierno*, Martín Caparrós sumó ahora su nombre.

CULTURA ROBERTO FONTANARROSA

"El lenguaje es

"Si de mí esperan una lección, cerremos ya el Congreso", se ríe el Negro, que planea hablar de las supuestas "malas palabras".

POR SILVINA FRIERA
DESDE ROSARIO

No aspira al Premio Nobel de Literatura porque cuenta que está satisfecho cuando alguien le pide un autógrafo y le dice: "Me cagué de risa con tu libro". "El Negro" Roberto Fontanarrosa cree que se dirá de él que es un escritor cómico. Pero no le quita el sueño la definición que puedan hacer respecto de su estilo o de su literatura. Sabe que juega de local en Rosario y que gana por goleada. Quizá por su condición de rosarino de pura cepa, el Negro será el escritor argentino que cierre el III Congreso Internacional de la Lengua Española (CILE) que se inaugura hoy a las 11 en el teatro El Círculo. "Tengo a cargo lo que se supone que tendrían que ser las palabras finales, en algunas partes lo ejemplifican como 'lección'. Si de mí esperan una lección, cagamos todos y cerremos ya el Congreso", dice Fontanarrosa en la entrevista con **Página/12**. "Puto al que lee esto", escribió en un cuento de *Usted no me lo va a creer*. "Ojalá se me hubiera ocurrido a mí un comienzo semejante. Ese es el golpe que necesita un lector para quedar inmovilizado. Un buen patadón en los huevos que le quite el aliento y lo paralice. Ahí, tenés, escapate ahora, dejá el libro y abandoname si podés."

Fanático de Central, El Negro siente una preocupación lógica porque Newell's está primero. "Una vez un periodista de TV me dijo que le gustaría hacer un programa en el que me acompañaran a la cancha. Ni en pedo, qué me van a venir a romper las pelotas cuando estoy preocupado con el partido. A la cancha no hay que ir ni con un chico ni con la novia. Atendés una cosa o la otra."

> **"La primera vez que vino Víctor García de la Concha dijo que tenía problemas con su apellido. Un tipo que arranca así ya me cae bien."**

–¿Se imagina leyendo el texto que empieza diciendo *Puto al que lee esto* en la clausura del Congreso de la Lengua?

–(*Risas.*) Eso en definitiva es un cuento, como tantos otros. Cuando tuve que ordenar los cuentos, me pareció lógico que por el título lo pusiera en primer lugar y muchos pensaron que era el mensaje o pensamiento vivo del autor, o una encíclica. En el Congreso tengo una intervención el próximo viernes y no sabía de qué carajo hablar. Los lineamientos que te dan, afortunadamente, son muy amplios. Entonces decidí hablar sobre las malas palabras, tratando de no darle un tono a lo Jorge Corona. Preguntarse, cosa que uno no se ha planteado mucho, ¿por qué son malas las malas palabras? ¿Qué lo determina? Supongo que salen del uso y la costumbre; cómo algunas se han ido integrando y se las usa casi normalmente en los medios, cómo hay malas palabras que según el uso pueden devenir en elogio. Cuando alguien dice que es un tipo que toca la guitarra "de puta madre", es elogioso, lo mismo cuando dicen que es un "hijo de puta" cómo juega al fútbol. También pienso en lo irremplazable de ciertas malas palabras: no es lo mismo decir tonto que pelotudo. Las malas palabras ya no escandalizan a nadie, pero hay algunos diarios que siguen poniendo puntos suspensivos. ¡Qué papel hipócrita que tienen los puntos suspensivos!

–Usted es un escritor un tanto ajeno al discurso de los ámbitos académicos. ¿Le sorprendió que lo convocaran al Congreso?

–Por un lado me sorprendió. Lo puedo entender por mi relación con la ciudad. Si bien yo no voy a hacer una charla tipo *Seinfeld*, tampoco haré algo académico porque no lo puedo hacer. No voy a leer, al menos que me digan que es obligatorio. Si voy a una charla y veo que un tipo saca quince páginas, tiene que ser algo maravilloso para que a mí me atrape.

–¿Esta convocatoria la siente como un reconocimiento de intelectuales y académicos?

–Sí, es una formalidad, pero nunca me he sentido muy marginado. Por razones geográficas no tengo mucho contacto con los escritores. Pero me siento más cerca de los periodistas que de los escritores, no por elección, sino porque trabajo para los medios. Sé que de alguna manera es una distinción que me den la palabra final, especialmente acá en Rosario. La primera vez que vino Víctor García de la Concha dijo que tenía problemas con su apellido. Un tipo que arranca así ya me cae bien. Cuando me habló por teléfono me dijo que en algún momento junto con Rafael Bielsa habían barajado mi nombre.

–Ernesto Schóo lo considera uno de los mejores escritores argentinos y lo califica como "el Fray Mocho de nuestra época"...

–Si tuviera que decir que no estoy de acuerdo, es por el simple hecho de que no leí a Fray Mocho. Debe ser cierto, porque respeto mucho a Ernesto, que aparte es un amigo. Tengo influencias de muchos escritores: desde Oesterheld hasta Salgari. A mí me influyeron mucho los narradores norteamericanos de corte periodístico que cuentan algo, como Norman Mailer, Ernest Hemingway, Truman Capote. Pero hay cierta lejanía a través de la traducción y de los paisajes, quizá por eso los latinoamericanos están más cerca, como Osvaldo Soriano, con el que me identifico mucho, en ciertos planos, en contar lo que está alrededor de uno. Woody Allen me deslumbra pero no sólo por el humor sino porque tiene un ojo muy afilado para ver lo que uno tiene adelante. Me remito a *Zelig*: un tipo hablaba con un negro y se empezaba a poner negro, hablaba con un gordo y empezaba a engordar. Los personajes parecen escapar de la pantalla y ser de la vida real. Son esas cosas que decís: "Puta que lo parió, por qué no se me ocurrió a mí". Esa percepción que va más allá de lo humorístico, que él resuelve para el lado del humor y otro lo haría hacia la tragedia o el drama. Una cosa que me desvela es esa manera de captar lugares, escenas y conflictos muy ricos. Yo no puedo hacer solo costumbrismo, necesito encontrar algo más, cosas dignas de ser contadas.

–¿Para qué sirve este encuentro, cuyo lema es "identidad lingüística y globalización"?

–La ceremonia, la formalidad, debería servirnos para darnos cuenta del idioma que tenemos a nuestra dispo-

JUEGA DE LOCAL EN EL CONGRESO DE LA LENGUA QUE EMPIEZA HOY

lo que viste a las personas”

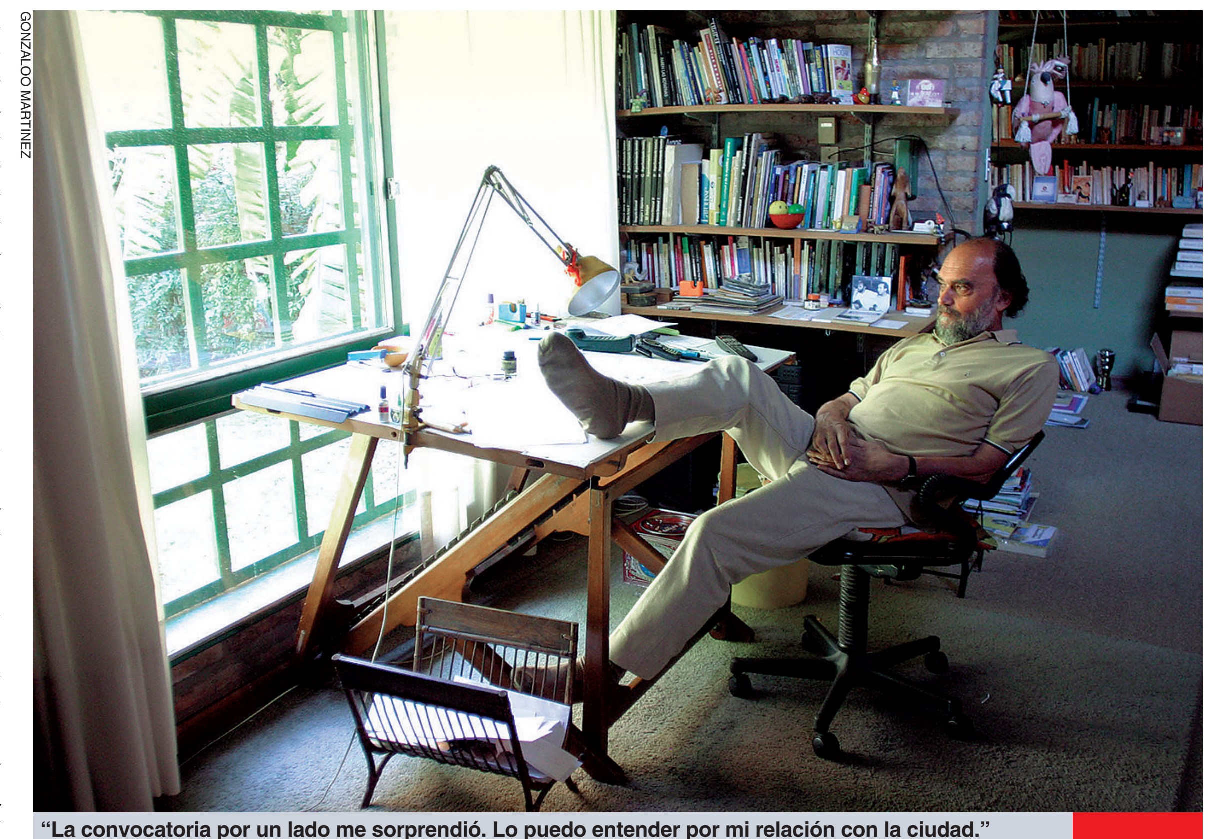
sición. Daría la impresión de que el idioma tiene como dos condiciones propias del aire: es fundamental e inadvertido. No nos damos cuenta porque lo escuchaste hablar siempre y no reparamos en el instrumento que es un idioma como el castellano, que no es un dialecto ni una lengua de grupo. No creo que haya otra región tan enorme en el mundo que esté ligada por el mismo idioma. De Ushuaia hasta la frontera de México con EE. UU. hablamos en español. Una vez fui a un congreso de dibujantes de toda América latina, en Quito. A los cinco minutos ya éramos como chanchos gracias al idioma. Había un estadounidense que estaba colgado, pobre. Tomar conciencia de la riqueza que tiene el idioma es importante. Estoy en contra de toda imposición o limitación. En tanto uno empieza a conocer más el idioma, encontrás una cantidad de palabras que tienen una belleza de sonido que no pueden ser reemplazadas en otra lengua. No creo que un congreso pueda influir en el habla popular, ni me parece que sea la intención. Lo que sí se puede sacar es conclusiones respecto de la enseñanza en las escuelas. Ver si se puede trabajar para un mayor conocimiento del lenguaje y una cercanía con la lectura. Siempre digo que lo que más viste a las personas es el lenguaje; todavía hay cierto prestigio cuando alguien dice “habla muy bien”, típico del chanta argentino que siempre se expresa bien. Hay que volver la mirada y el oído al lenguaje.

–¿Qué influye sobre el habla popular?

–Es difícil de establecer, aunque hay veces en que el periodismo influye a través de programas de televisión o radiales, que la mayoría desaparecen, a menos que sean muy acertados. Da la impresión de ser una realimentación: el habla popular alimenta al periodismo, y el periodismo, que usa un vocabulario mucho más rico, influye en tanto que permite que lagente se familiarice con el uso de ciertas palabras. Pero el habla popular es algo muy natural y dinámico. Lo que empobrece el lenguaje es no saber expresarse. Si yo escucho a un chico que dice “había un coso, que tenía una cosa arriba, de donde salían dos cositos”, me alarmaría por la pobreza con la que cuenta algo.

“No reparamos en el instrumento que es el castellano. No creo que haya otra región tan enorme que esté ligada por el mismo idioma.”

GONZALO MARTINEZ



“La convocatoria por un lado me sorprendió. Lo puedo entender por mi relación con la ciudad.”

El tiempo de escribir

¿Está escribiendo algo?

–Es otro de mis problemas. No encuentro el tiempo. Habitualmente, buscaba cada dos semanas un día para sentarme a escribir. Ahora no encuentro más, al punto que voy a hacer como los escritores de verdad, esos que se ven en las películas: me voy a ir unos días a Mar del Plata para ver qué resulta.

–Justo ahora que está siendo reconocido, le cuesta más escribir...

–Ya no escribo más *(risas)*. Tengo muchos cuentos pensados y no puedo sentarme a escribir. Desde hace dos años estoy con un problema neurológico en el brazo izquierdo que me lo ha hecho mierda, empleando las palabras correctas de mi charla. Eso implica tiempo que uno tiene que dedicar a fisioterapia.

–¿Por qué decidió contar este problema neurológico?

–Es incómodo para mí y para los otros. Hay un cierto pudor frente a alguien que no puede sostener nada con un brazo. Me pareció que tenía que blanquearlo para tranquilizarme, y eso hice.

CULTURA EN LA INAUGURACION ESTARAN KIRCHNER Y EL REY JUAN CARLOS DE ESPAÑA

Una invasión de palabras y personalidades

POR KARINA MICHELETTO
DESDE ROSARIO

En la ciudad de la trova, del *Carlitos*, de las chicas lindas y de clásicos futboleros, todo está listo para el comienzo del III Congreso Internacional de la Lengua. El teatro El Círculo, orgullo y emblema, huele rico. Tras meses de trabajo de remodelación y tres millones y medio de pesos de inversión, el coqueto teatro está a punto para que hoy a las 11 arranque la *Solemne sesión inaugural*, con la presencia del rey Juan Carlos de España, el presidente Néstor Kirchner y los escritores Héctor Tizón, Carlos Fuentes y Francisco Ayala. Estarán también la senadora Cristina Fernández, los 160 participantes de las deliberaciones e invitados especiales como José Saramago. Así quedará inaugurado el congreso que tantos dolores de cabeza trajo a más de un funcionario y que se propone analizar la identidad lingüística en tiempos de globalización.

En la sala del teatro predominan el dorado y el bordó y el marco es imponente. En la víspera hay una febril actividad, pruebas de sonido en cuatro pantallas gigantes, aspiradoras, lustrado de cámaras de TV, colocado de adornos florales blancos y de una hilera de plantas que por ahora parecen lechugas gigantes. Aquí y allá hay gente apurada por preguntar no se sabe bien qué a quién. Los organismos organizadores son muchos y su coordinación no siempre es clara, lo cual puede complicar una búsqueda específica. En la sala de prensa, empapelada con carteles de empresas que promocionan el evento, las largas filas de computadoras con un cartelito por cada medio (hay más de quinientos) aún está tranquila.

Para alivio de los propietarios de bares y restaurantes, la zona del teatro recobró la actividad perdida durante su restauración. El último concierto había sido el de Martha Argerich, en octubre. Pero antes de eso, cuentan en los locales, sobrevinieron largos meses de inactividad. “Esto estaba muerto, no sólo por el teatro cerrado, sino porque la gente no podía pasar, había pozos de diez metros en la vereda”, protesta Paola, encargada del bar Arcángel. Ahora la actividad es intensa. En la calle, un grupo de agentes de la flamante Guardia Urbana Municipal, enfundados en uniformes con extrañas boinas, soportan estoicamente alguna cargada mientras guían el tránsito. Hoy el operativo se extenderá a toda la ciudad tras la llegada de los reyes, con un amplio despliegue de seguridad, áreas restringidas cerca del hotel Holiday Inn, donde se aloja la pareja, y hasta el cierre temporario de la Bolsa de Comercio, lugar elegido por los monarcas para almorzar.

La otra zona donde gravitarán los actos es el C.C. Parque de España, con paneles simultáneos de debate. El complejo, inaugurado en 1992, transformó cinco túneles de ferrocarril del antiguo puerto en salas vinculadas con apariencia de castillo medieval. Está ubicado en la revitalizada zona portuaria, frente al río Paraná. Mientras tanto, se desarrolla aquí el otro Congreso de laS LenguaS, inaugurado el lunes con representantes vascos, gallegos, catalanes y de los pueblos originarios de América y presidido por el Nobel de la Paz Adolfo Pérez Esquivel, quien dejó en claro las intenciones: “No estamos en contra del castellano y su uso. Estamos en contra de que España se haga la dueña del castellano y se arrogue la representación de todos los demás países que lo hablamos”.

GONZALO MARTINEZ



Mucho se trabajó para el Congreso, que empieza hoy.



OPERADO

Serrat, mejorando

El cantante español Joan Manuel Serrat permanece estable y evoluciona de modo favorable de la operación quirúrgica de cáncer de vejiga a la que fue sometido en una clínica de Barcelona. El urólogo Juan José Aguiló, que dirigió la cirugía, dijo que prefiere esperar la evolución de 24 horas antes de emitir un nuevo parte médico, probablemente hoy, pese a que calificó la intervención de "satisfactoria" y "sin complicaciones". El único parte médico emitido tras la operación, realizada el lunes en la clínica Quirón de Barcelona, indica que la operación se desarrolló "con normalidad", y añade que en posteriores comunicados se informará de la evolución del paciente. El cantautor, de 61 años, se encuentra acompañado por su esposa y su hija en la clínica, donde presumiblemente tendrá que estar hospitalizado durante una semana y donde recibió numerosas muestras de afecto de allegados, amigos y seguidores.



TELAM

Torcuato Di Tella dice que no quiere abandonar su cargo.

CULTURA DI TELLA SALIO A DESMENTIR

El viejo truco del "fuera de contexto"

El secretario de Cultura apuntó ayer a la revista *TXT*, pero el audio lo delata.

En medio de la polémica que desataron sus declaraciones referidas al carácter circense de su Secretaría de Cultura, Torcuato Di Tella ratificó ayer que "ante la mínima indicación" del presidente Néstor Kirchner dejará su cargo, pero tras destacar que su deseo es permanecer en el Gobierno. Di Tella dijo ayer que algunas de sus expresiones fueron "tergiversadas" y "sacadas de contexto". Y volvió a colocarse en el ojo de la tormenta al abundar en el uso de malas palabras y fijar una controvertida posición sobre el Fondo Nacional de las Artes en un reportaje concedido a la revista *TXT*. En la entrevista, además, descalificó a sus detractores: "Hay gente que dice que tengo demencia senil o microinfartos", se lamentó.

Las declaraciones del secretario de Cultura de la Nación –que ya había entrado en agrias polémicas al decir que la cultura no era "un tema prioritario" de su gestión– fueron tomadas por la periodista Fernanda Nicolini de la revista *TXT*. Ayer, la periodista ratificó el contenido de la entrevista publicada, a pesar de la desmentida de Di Tella. De hecho, se envió la cinta a diversos programas como *El juego limpio* de Nelson Castro, a *Telenoche* de Canal 13 y al noticiero de América, cuyo audio circuló ayer por los noticieros. Lo curioso es que la nota fue realizada el jueves 4 de noviembre, con motivo de la promoción de su flamante libro *Coaliciones políticas*, subtitulado con la pregunta *"¿Existen derechas e izquierdas?"* y la colección de nombre "Claves para todos" y pertenece, justamente, a la editora Capital Intelectual, la misma empresa que edita *TXT*.

El funcionario defendió su lenguaje "llano" y su manera de "decir las cosas como son", pero negó haber apuntado contra la cantante Nacha Guevara, quien meses atrás renunció al Fondo de las Artes antes de asumir como directora ejecutiva del organismo. En un reportaje concedido a la revista en cuestión, el secretario de Estado había señalado: "El Gobierno debe resolver primero el problema de los chicos que se mueren de hambre en Santiago del Estero y no quién es la pelotuda o puta que va a dirigir el Fondo de las Artes". Ayer, Di Tella se desdijo diciendo que lo que había declarado era que "frente al asunto del hambre en Santiago del Estero, quien va a dirigir el fondo de las Artes es una puta pelotudez".

Por si los ánimos no estuviesen suficientemente caldeados, ayer a la mañana Di Tella desató una nueva controversia al asegurar que no tiene ninguna intención de visitar la próxima muestra del Museo Nacional de la Historia del Traje, dependiente del organismo que conduce, y argumentó que "no está obligado" a concurrir. En declaraciones a Radio Mitre, cuando se le preguntó si visitará la muestra ubicada en San Telmo, avisó: "Jamás voy a ir ahí".

Ayer, la periodista Fernanda Nicolini ratificó el contenido de la entrevista publicada, a pesar de la desmentida de Di Tella.

También, en el reportaje de la revista, recurrió a un lenguaje pletórico de malas palabras para señalar que no tiene ninguna importancia quién presidirá el Fondo Nacional de las Artes y comparó al actual gobierno con una "cebolla". Las declaraciones no cayeron nada bien en Casa de Gobierno, donde ayer se analizaba alejarlo de su cargo, cuando pase un contexto inadecuado para provocar cambios. Hoy se inaugura en Rosario el III Congreso Internacional de la Lengua Española *(ver páginas 24/25)*, con la presencia del presidente Néstor Kirchner, el rey de España Juan Carlos de Borbón y notables escritores de prestigio internacional, como el Premio Nobel portugués José Saramago, Carlos Fuentes, Juan José Millás y Ernesto Cardenal, entre otros. No parece una buena oportunidad.

Un romance crepuscular

A los 70 años, el autor canadiense sigue conmoviendo con su voz y su poesía. Sus canciones vienen cada vez más despojadas.

Por Fernando D’Addario

Es curioso cómo, a medida que pasan los años, la imagen pública de los artistas se vuelve inmune a cualquier contradicción interna e indiferente a los matices que podrían afectar su perfil. Leonard Cohen es, por caso, lo que sus fans de tres generaciones solidificaron: un icono de rebeldía romántica, un mujeriego empedernido, un nihilista irredimible. Eso es lo que su último disco, *Dear Heather*, transmite muy a su pesar; Cohen provoca en sus oyentes las emociones que éstos quieren sentir, casi en un acto reflejo, ajeno al sentido buscado por su autor. El recorrido por sus trece canciones opera como una suerte de envión sensitivo para despertar eso que está latente en cada gesto vocal del canadiense: una invitación al sexo, un derroche de melancolía activa.

Pero el querido Leonard Cohen, uno de los mejores cantautores de todos los tiempos, está viejo y cansado; tiene 70 años vividos a pleno y unas cuantas temporadas de reclusión espiritual que le hicieron replantear sus fuegos juveniles. Sus últimas creaciones parecen más destinadas a armonizar que a socavar instituciones y prejuicios, como si en la etapa crepuscular de su carrera buscara cerrar el rompecabezas de su espíritu beatnik. Las bellas canciones de *Dear Heather* lucen una digna resignación, guiadas por esa voz cada vez más profunda y grave, que tiene –como sutil contrapartida– cada vez menos certezas que defender.

Cohen se ha ido despojando de todos los manierismos que lo tentaron. En ese camino de austeridad radical fue desnudando también la coraza de sus canciones. Aquí las arropa apenas con lo indispensable, para no dañar el efecto catártico de sus palabras. Las variaciones melódicas son prácticamente una formalidad que acompaña su cadencia vocal inconfundible. En algunas partes (*Villanelle for our time*, sobre poema de Frank Scott; *To a teacher*) demuestra que un simple recitado puede agotar las posibilidades expresivas de una canción. Y tal como había hecho en *Ten new songs*, su disco de 2001, declina el monopolio interpretativo en favor de un juego con voces femeninas –Anjani Thomas y Sharon Robinson, esta última su compañera en aquel CD– que enriquece el material.

Las bellas canciones de *Dear Heather* lucen una digna resignación, guiadas por esa voz inconfundible, cada vez más profunda y grave.

El disco todo aparece como un repaso de sus soledades y sus misterios, sin la acidez de otros tiempos. Una leve ironía lo acompaña en canciones como *Because of* (“por un puñado de canciones en que hablé de sus misterios/las mujeres han sido excepcionalmente gentiles conmigo, a mi vejez”), matizado con esa clase de romanticismo que sólo pueden exhibir quienes ya se han retirado de sus correrías. En *There for you* canta: “hago mis planes como siempre/ pero cuando miro atrás/ahí estaba para vos”. Es un Leonard Cohen entregado a un remanso de tristeza confortable, desligada de un mundo hostil que no cambiará. Hay apenas alguna alusión puntual a eso que podría llamarse la “realidad política”. En *On that day* recuerda a su manera el 11 de septiembre y el derrumbe de las Torres Gemelas en Nueva York: “Alguna gente dice/que esto es lo que nos merecemos/por pecados contra Dios/por crímenes en el mundo/No podría saberlo”.



Leonard Cohen, un artista que nunca defrauda.

Cohen prefiere sentirse protegido por sus duendes poéticos y por el universo musical que diseñó su figura: allí aparece su amado Lord Byron, legándole los versos de *Go no more a-roving*; y más acá en el tiempo rescata, con finísimos arreglos de cuerdas, una hermosa canción folklórica de Québec, reformulada como *The Faith*: “Una cruz en cada colina / una estrella, un minarete/ demasiadas tumbas para llenar / O amor, ¿no estás cansada todavía?”. El respeto a su pasado vuelve a quedar de manifiesto de otra manera en la versión en vivo que cierra el disco: *Tennessee Waltz*, un clásico del country escrito por Redd Stewart y Pee Wee King.

Este Cohen, que susurra sus versos como en una letanía, sueña con verse reflejado en ese *Nightingale* (ruiseñor), poseído por un espíritu de nostalgia angelical. Sus dibujos, que cobran vida en el booklet y complementan las letras, también parecen querer expresar cierta inocencia sabia. Sin embargo, algo levemente perverso se cuela en canciones y dibujos, en las letras y en las cándidas melodías: está en la mirada y en la sensibilidad ajenas. Está en esos miles que, muy lejos de Cohen se ponen a escuchar *Dear Heather* una tardecita de domingo, con llovizna, solos o acompañados.

LANZAMIENTOS

7 Girando
Ratones Paranoicos
Soy Rock, 2004



Entre tantas bandas de inspiración rolinga, ¿por qué no darle la derecha a la más experimentada? Juanse, Sarco, Roy y el Zorro tienen ante todo oficio y conocimiento mutuo, lo que les permite sonar como es debido. Y con la dupla Guyot/Toth (¡sólo falta Iturri!) a cargo de la producción, y canciones como *Sigue girando*, *No me importa tu dinero*, *El balcón de Julieta* y el funkeado *La fuga*, el cuarteto le da forma a su disco más sólido y disfrutable de los últimos tiempos. Ahora bien: ¿era necesaria una tapa tan espantosa? **E. F.**

8 Con todo respeto
Molotov
Universal, 2004



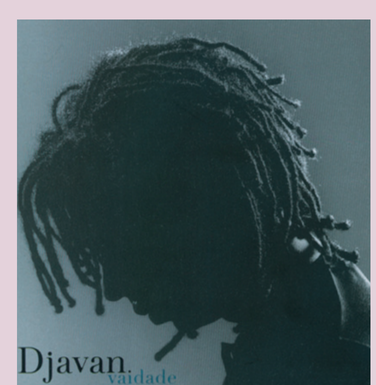
Suele decirse que cuando la creatividad se agota aparece el disco en vivo o los covers. Los mexicanos se inclinaron por lo segundo, pero su disco resulta tan contundente que aquello de la creatividad queda a un lado. *Amateur* (por *Rock me Amadeus*) es sólo el comienzo de un recorrido para realizar a todo volumen, con perlas como *Diseño rolas* (*Designer Music*, Lipps Inc.), *Chavas* (*Girls*, de Beastie Boys), *Da Da Da* (de los alemanes Trio) y *Mi agüita amarilla*, inolvidable guarrada de Los Toreros Muertos. Con todo respeto... aguanten los covers. **E. F.**

8 Latin Blue Trance
Potenzoni/Kabusacki/ Guida/Müller. UMI, 2004



La escena independiente tiene esas perlas. Fernando Kabusacki y Tomas Müller en guitarras reales y virtuales, Lautaro Guida en bajo y Pablo Potenzoni en batería le dan forma a un disquito encantador, 40 minutos afortunadamente impredecibles que abren con el climático *Microwaltz for 4*, deforman a una improbable cruza entre percusión folklórica y King Crimson (*Cocktail Music*) y sigue brillando a través de títulos como *La tarántula de Sonora*, *El sudacafro* y *Paseo en cocodrilo*. Para seguirles el rastro. **E. F.**

7 Djavan
Random, 2004

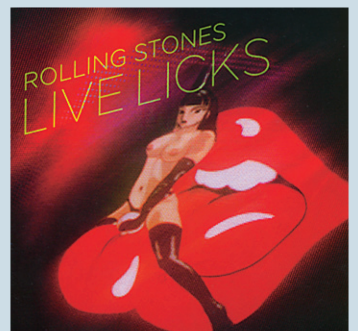


Alguna vez, Djavan fue un secreto bien guardado, pero eso fue hace mucho tiempo. Siempre a mitad de camino entre los monstruos brasileños que opacaron su figura, construyó en la Argentina un ghetto de fieles que siguen su deriva artística. En *Vaidade*, su 16º álbum, vuelve a practicar su particular sincretismo de ritmos y géneros (del rock al jazz, pasando por la bossa y el soul). La irresistible primera canción, *Se acontecer*, ilumina el resto del cd, desparejo, pero disfrutable.
F. D.

BATEA

Las piedras que ruedan

¿*Otro* disco en vivo de esos señores que se hacen llamar The Rolling Stones? Sí, señores, otro disco en vivo de los Stones, el séptimo, esta vez *marketeado* con la excusa de que contiene todo un paquete de canciones “raras” para su vivo habitual, registradas en los shows más íntimos del *Licks Tour*: como se recordará, en 2002 y 2003 el grupo de Mick Jagger, Keith Richards, Charlie Watts y Ronnie Wood (y su extensa banda ampliada) se lanzó al delirio de una gira que contemplaba shows en estadios de fútbol, “arenas” cerradas y pequeños estadios,



retratada hasta el más mínimo detalle en un cuádruple DVD editado este año. Pero los que aún no ingresaron al mundo del disquito con imágenes sabrán disfrutar ampliamente la selección de este doble CD, que arranca con un clásico de clásicos como *Brown Sugar*, cierra con el choque de gigantes –literalmente– con Solomon Burke para *Everybody Needs Somebody to Love*, y encierra momentos de hondo dramatismo como *Paint It, Black*, *Rocks Off*, *Street Fighting Man*, *Gimme Shelter*, *Beast of Burden*, *The Nearness of You* (un *standard* de 1937) *Monkey Man*, *Angie*, *Rock Me, Baby* (de B. B. King) y presencias inevitables (y agradecidas) como *Start Me up*, *Honky Tonk Women* (con Sheryl Crow), *You Can’t Always Get What You Want* y, obviamente, *(I Can’t Get No) Satisfaction.* Que si no la llegan a incluir puede desencadenar una catarata de devoluciones.

El americano Rod Stewart

La carrera de Rod Stewart como artista pop venía en lenta, pero irreversible pendiente. Pero el viejo lobo de mar, dueño de un carisma innegable, encontró la manera de reformularse. No fue original en el camino elegido, pero a él le sentó bien: interpretar el inagotable cancionero estadounidense. El músico escocés ya lo hizo tres veces. Acaba de salir *Stardust...The great american songbook Vol III*, donde el bueno de Rod arremete con clásicos del repertorio norteamericano y –ya a esta altura– planetario. Allí aparece entonces una versión de *What a wonderful world*, aquel himno popularizado por Louis Armstrong, interpretado junto con Stevie Wonder (armónica); o *Blue moon*, con Eric Clapton; o *Manhattan*, con Bette Midler. También visita composiciones de Gershwin. Siempre bien acompañado, Stewart nunca sorprende, pero su voz aguardentosa, castigada por el tiempo, se ha convertido en un estándar más.

6.00
7-DESPERTANDO.
9-INFOCAMPO.
7.00
7-DESAYUNO.
9-TELENUEVE AL AMANECER.
9.00
9-DE 9 A 11.
10.00
7-SALUDARNOS.
10.30
2-SUBI EL VOLUMEN.
11.00
7-SIEMPRE ASI.
11-SABOR A MI.
11.30
2-AMERICA NOTICIAS.
9-YO SOY PANAM.
13-PIÑON FIJO ES MI NOMBRE.
12.00
7-LAS COSAS DE GEORGINA.
9-TELENUEVE.
11-TELEFE NOTICIAS.
13-LOS COCINEROS EN CASA.
12.30
2-ALMORZANDO CON M. LEGRAND.
13.00
7-VISION 7.
9-LA INTRUSA.
13-EL NOTICIERO DEL TRECE.
13.30
11-CELEBRIDADES.
14.00
2-INTOCABLES EN EL ESPECTACULO.
7-MANOS ARGENTINAS.
9-CONTALO CONTALO.
13-100 ARGENTINOS DICEN...
14.30
11-MUJERES APASIONADAS.
15.00
7-DESDE LA TIERRA.
13-12 CORAZONES.
15.30
11-SABRINA.
16.00
2-TENIS MASTER HOUSTON.
7-DIBUJANDO UN AHORA.
9-CHICAS EXPRESS.
11-COMPLICES AL RESCATE.
13-AMY, LA NIÑA DE LA MOCHILA AZUL.
17.00
2-EL DIARIO DE LA TARDE.
7-SABES O SONAS.
9-HISTORIAS DE LA TARDE.
11-EL CHAVO.
13-GITANAS.
18.00
7-DIBUJANDO LA TARDE.
11-LOS SIMPSONS.
13-CLASE 406.
18.30
13-JESUS, EL HEREDERO.
19.00
2-AMERICA NOTICIAS.
7-VISION 7.
9-TELENUEVE.
11-TELEFE NOTICIAS.
13-FLORICIENTA.
19.30
7-DxTV.
20.00
7-CULTURA CERO.
9-LIZZIE MCGUIRE.
11-SUSANA GIMENEZ.
13-TELENOCHE.
20.30
2-INDOMABLES.
9-LA PELUQUERIA.
21.00
7-VISION 7.
11-LOS ROLDAN.
13-LOS SECRETOS DE PAPA.
21.30
2-ELIMINATORIAS 2006: Argentina vs Venezuela.
9-NO HAY DOS SIN TRES.
22.00
7-SORTEO LOTO.
11-SANGRE FRIA.
13-PADRE CORAJE.
22.15
7-LOS SIETE LOCOS.
22.30
9-POLEMICA EN EL BAR.
23.00
7-UN CORTADO.
11-LOS SIMPSONS. CAPITULOS ESTRENO.
13-SIN CODIGO.
23.30
2-INTRUSOS EN LA NOCHE.
9-TELENUEVE.
24.00
7-VISION 7.
9-MEDIANOCHE DE UN DIA AGITADO.
11-DIARIO DE MEDIANOCHE.
13-EN SINTESIS.
0.30
2-12/12.
7-COMPATRIOTAS.
11-MUSICA PARA SOÑAR.
0.50
9-CALL TV.
1.00
2-ESE AMIGO DEL ALMA.
1.30
7-EL KAIROS DEL PADRE FARINELLO.
2.30
9-ENVELA.

TELEVISION LA PANTALLA CHICA SE REARMA CON NUEVAS HERRAMIENTAS:

Ahora los dueños de la pelota

Es la última tendencia televisiva. Ya sea como actores o ideólogos, los gerentes y directores artísticos incluyen en la grilla creaciones propias, explotando su perfil personal.

POR EMANUEL RESPIGHI

Es increíble lo que puede el paso del tiempo. Lo que en un momento determinado resulta totalmente impensado, después de un tiempo –no importa su extensión– puede transformarse en norma. Algo de eso sucede en estos momentos en la televisión argentina, en un brusco cambio de rumbo. Después del desarrollo que evidenció la TV local durante los noventa y la posterior crisis económica que golpeó a la industria, la pantalla chica se rearma con novedosas herramientas. La última tendencia televisiva salta a la vista si se recorre detenidamente la grilla de programación de las señales de TV abierta. ¿Qué tienen en común ciclos tan disímiles como *Un cortado: historias de café*, *De la cama al living*, *Los machos*, *Sin código*, *Telefé cortos* y *Música para soñar*? La respuesta es muy sencilla: se trata de programas en los que participan activamente los programadores de sus correspondientes canales de emisión, ya sea como actores, autores o ideólogos. Bienvenida la última raza televisiva: los programadores todo terreno.

En otra época relegados a las sombras, los programadores del siglo XXI ya no se limitan a la mera evaluación de los proyectos que como hormigas se amontonan en su oficina. Tampoco se dedican exclusivamente a la tarea de pensar estrategias de programación, mirando de reojo los movimientos de la competencia, en su lucha despiadada por el *dios rating*. Los *nuevos* programadores ya no cultivan el bajo perfil de sus predecesores, a quienes la gente apenas si conocían por sus nombres. Ahora, la época los exige mediáticos y ellos se prestan al juego, algunos más gustosos que otros. Los programadores, entonces, se atrevieron a dar el salto: ya no aparecen esporádicamente frente a cámara, como lo hacía el por entonces inefable Alejandro Romay en cuanta oportunidad tuviera, ya sea en la cobertura de elecciones o en los institucionales de fin de año del viejo Canal 9. La novedad es que –de alguna manera– cada uno posee su propio programa dentro de la programación por ellos mismos diseñada. La cámara, ahora, los enfoca de frente.

“Al tener la programación estabilizada, podemos darnos el lujo de incluir ciclos que a la TV le están faltando, sin buscar rating” (Villarruel).

A Adrián Suar, gerente de programación del 13, se lo puede ver en esa pantalla entre tiros y persecuciones como protagonista de *Sin código* (miércoles a las 23), saciando su espíritu actoral. Jorge Maestro, gerente de contenidos de ficción de América, delinea cada semana los guiones de la aggiornada serie *Los machos* (lunes a las 23), junto a Gastón Pessacq. Por su parte, Leonardo Bechini, gerente de contenidos de ficción y entretenimientos del 7, tiene en la actualidad dos ciclos suyos en el aire del canal estatal: la reposición de *Un cortado: historias de café* (miércoles a las 23), del cual es guionista y director, y *De la cama al living* (sábados a las 22), donde escribe todos los libros. Mientras tanto, Claudio Villarruel, director artístico de Telefé, es ideólogo y jurado del bienvenido *Telefé cortos* (domingos al término de *Trato hecho*) y alma mater del flamante *Música para soñar*, el ciclo musical que cada noche cierra la transmisión del canal líder de la TV abierta. La excepción es Canal 9, cuya programadora no posee ningún ciclo propio en la grilla, aunque esa sea una historia aparte (*ver recuadro*).

“Me parece fenomenal que tipos creativos estén al frente de la dirección artística de los canales”, se entusiasma Villarruel, que además de diagramar la grilla de Telefé se encarga de producir programas a través de Telefé Contenidos. “Es una tendencia buena –continúa– porque todos nosotros buscamos, casi por vocación, estar un paso adelante en materia de contenidos. Que nos involucremos directamente en algunos proyectos responde a una cuestión referida a nuestra formación, de la que uno nunca puede disociarse del todo.” El mismo fervor destilan las palabras de Bechini, aun cuando haya en la nueva tendencia un visible conflicto de intereses. “Es –dice– una linda coincidencia que actualmente los que estamos manejando las programaciones seamos todas personas que venimos del palo artístico. Uno intenta siempre armar la mejor programación posible. Ycuando se elige qué poner al aire es de hipócrita decir que no piensa en uno, porque uno cree que lo que hace siempre es lo mejor.”

Superada la excepción dada tiempo atrás por algunos programadores, lo cierto es que el rol fue paulatinamente ampliando sus fronteras, aunque con una lógica: tanto Villarruel como Suar, Maestro y Bechini explotan en pantalla el rol que poseían antes de ubicarse en los sillones de quienes manejan en silencio los hilos de la TV local. Dos de ellos escriben libros (Bechini y Maestro), otro produce casi personalmente (Villarruel) y el cuarto en cuestión actúa (Suar). La procedencia y la formación previa aún se respetan. “Lo que pasa –señala Maestro– es que el programador actual cumple funciones que exceden lo que su cargo le indica. El rol está





Maestro, de América, mete mano en *Los machos*; Bechini, del 7, tiene dos ciclos suyos en el aire.

Cada cual con su librito

■ **Adrián Suar:** Interpretando al dueño de una agencia de seguridad dispuesto a vengar la muerte de su hacedor, el gerente de programación del 13 volvió a la actuación en una miniserie policial (anteriormente había hecho *Poliladron*, *Comodines* y *22, el loco*), cuya mayor innovación es que está filmada en televisión de “alta fidelidad”. La audiencia, por ahora, lo acompaña: en sus tres primeras emisiones, *Sin código* promedia los 22 puntos de rating.

■ **Jorge Maestro:** Tras una década desde la finalización de la versión original, Maestro resucitó el unitario *Los machos* y volvió a encargarse de los libros del ciclo, en el que cuatro hombres se juntan a comer y a hablar de temas varios. Pero el regreso de la ficción a la pantalla de América no fue el esperado: además de la malograda factura técnica, *Los machos de América* apenas si alcanza los 4 puntos de rating por emisión.

■ **Leonardo Bechini:** En su condición de programador de los contenidos de ficción del canal estatal, el ex guionista de Pol–Ka escribe los libros del unitario sobre parejas *De la cama al living* y repuso *Un cortado: historias de café*, donde además de guionista es director. Aunque por tratarse del canal estatal no debería interesar, ambos programas superan el promedio general del 7.

■ **Claudio Villarruel:** Con el rélax de saberse al frente de la pantalla líder de audiencia del país, el director artístico de Telefé se dio el gusto de abrirle un espacio a los cortometrajes en la TV abierta con el concurso *Telefé cortos* (del que además es jurado) y el musical de cierre diario *Música para soñar*. “Son dos propuestas de contenidos diferenciales –dice–, que responden más a intereses personales que competitivos.” *Telefé cortos* promedia los 12 puntos cada domingo, mientras que *Música para soñar* alcanza los 7 puntos media hora después de la medianoche.

también se largan a jugar

globalizado: hay autores, actores y productores que –sin perder su verdadera esencia artística– hacen las veces de programadores.”

Realidad televisiva, hay que señalar, sin embargo, los motivos por los cuales surgió esta nueva raza catódica. El caso de Bechini en el 7 responde más a la necesidad de inyectarle ficción a un canal de escasísimo presupuesto que a una elección estética. “Estar en pantalla no responde a ningún ejercicio personal de satisfacer mi ego. No había proyectos al alcance del presupuesto y obedecí a una lógica muy concreta: aprovechar los recursos propios del Estado. Y yo soy parte del Estado”, subraya, mientras aclara que por la reposición de *Un cortado: historias de café* (que ya se emitió en el 2001) no percibe ningún dinero extra. “Era la única lata de ficción que podíamos tener de forma gratuita”, apunta.

En el caso de Villarruel, al frente del único canal productor de contenidos de ficción, su activa participación, seguimiento y desarrollo personal de *Telefé cortos* y *Música para soñar* tiene que ver con una cuestión personal. “Al tener la programación estabilizada, podemos darnos el lujo de incluir en la grilla programas que a la TV local le están faltando, sin la necesidad de buscar rating. Responde a inquietudes personales con el objetivo de darle una oferta cultural diferente a los televidentes. Por eso me involucré de lleno en esos dos programas”, explica. Villarruel detalla que un canal líder, “además de entretener e informar, tiene la responsabilidad de ofrecer nuevos lenguajes”.

Mientras que tiempo atrás los dueños de los canales elegían para el rol de programador a hombres más ligados a las finanzas o a la parte comercial, ahora la tendencia es nombrar a creativos que puedan hacer frente a un escenario de enorme competencia. “La llegada de creativos a puestos ejecutivos –analiza Maestro– forma parte del proceso de cambios que comenzó con la crisis del 2001, a partir de la cual la industria se preocupó más por la forma y no tanto por el fondo: ese vacío en los contenidos se intenta compensar con la llegada de creativos a roles empresariales.” En la misma línea, Villarruel subraya que, en realidad, el perfil creativo de los programadores se debe a un fenómeno mundial. “La tendencia no es sólo a nivel local, porque pasa también en España o Colombia. Parte de que los dueños de los canales se dieron cuenta de que, más allá de que los números cierren, en definitiva son los contenidos los que sostienen al medio. Y nadie mejor que gente formada en alguna etapa artística para manejar esos puestos. Es más fácil hacerle entender a la gente proveniente de lo artístico las cuestiones económicas que exigirles creatividad a financistas.” Y cuando se le pregunta acerca de los motivos que hacen que la Argentina sea el único país en el mundo en que los programadores poseen ciclos propios, Villarruel ensaya una suerte de explicación. “Que el rol del programador –argumenta– sea ahora más visible que antes se debe a que como la Argentina es un país de teleadictos (se trata del país en el que la gente se expone más horas por día frente a la pantalla, con un total de cinco), donde la gente demanda saber qué piensan quienes estamos detrás de los canales. Y la prensa se hace eco de eso. La Argentina es el único caso del mundo en el que los programadores son conocidos. Se venció el prejuicio de que el programador se sienta en un altar de marfil con cara de malo. Los argentinos, ahora,se interesan por saber quiénes son los encargados de crear la realidad televisiva. Una realidad que, en ocasiones, puede confundirse como la realidad del mundo.”

“Uno intenta armar la mejor programación. Y es hipócrita decir que no piensa en uno, porque cree que lo que hace siempre es lo mejor” (Bechini).





Suar, mandamás en el 13, protagoniza *Sin código*; Villarruel aporta su creatividad en Telefé.

La excepción a la regla

Canal 9 es el único canal de aire que no participa del nuevo fenómeno. Sin embargo, su categoría excepcional en el rubro “programadores con programa propio” no persigue una decisión empresarial. Más bien responde a una cuestión de estricto corte comercial. Aún cuando Daniela Rodríguez ostenta el cargo de directora de programación del 9, es de público conocimiento que quien realmente maneja los hilos de la grilla del canal no es otro que Daniel Hadad, a su vez dueño de la emisora junto a Raúl Moneta. Podría considerarse al 9 como el canal pionero en eso de combinar roles, debido a que el mismo Hadad fue conductor de *El primero de la mañana*, el ciclo periodístico que en el 2003 se emitía diariamente de 7 a 9. Sin embargo, la superposición de roles en Hadad duró poco: el programa estuvo al aire poco más de un mes. Pese a sus deseos de permanecer en pantalla, Hadad no tuvo más remedio que levantar el programa por bajo rating (perdía diariamente con *Desayuno*, del 7). Y pasar a cumplir, muy a su disgusto, únicamente el rol de ejecutivo.



PREMIOS ACE

Szchumacher de oro

Rubén Szchumacher recibió el Ace de Oro al mejor director de la temporada 2003-2004 de la escena porteña. Como mejor drama fue distinguida *La prueba*, de David Aupunn, en tanto el género comedia y/o comedia dramática tuvo su mejor exponente en *¿Estás ahí?*, de Javier Daulte. También fueron premiados Pablo Rago, Marilú Marini y Juan Manuel Tenuta, entre otros.

Un Quijote italiano

Bajo el título de *Teatro de la Magnífica Utopía*, la compañía Teatro Núcleo de Ferrara (Italia), dirigida por Horacio Czertok y Cora Herrendorf, presenta hasta el sábado una de sus últimas creaciones, *Quijote*, espectáculo diseñado para espacios abiertos en el que se utilizan elementos del folklore popular y pirotecnia. Hay funciones diarias, a las 21, en el Centro Cultural Sur, (Caseros 1750), con entrada gratuita.

CINES

ALIEN VS. DEPREDADOR
Dir.: Paul W. S. Anderson. P/13.
Electric I. Lavalle 836. Tel.: 4322-1846. A las 14.55, 18.45 y 22.40 hs.

¿BAILAMOS?
Dir.: Peter Chelsom, con Richard Gere, Jennifer López y Susan Sarandon. S/R.
Atlas Lavalle. Lavalle 869. Tel.: 4328-6643. A las 12.35, 14.40, 16.45, 18.50, 20.55 y 23 hs. Vie. y sáb. trasn. 1 h.
Atlas Santa Fé I. Av. Santa Fé 2015. Tel.: 4823-7878. A las 13.50, 15.55, 18.10, 20.25 y 22.40 hs.
Monumental. Lavalle 780. Tel.: 4393-9008/4322-1515. A las 13, 15, 17, 19, 21 y 23 hs. Vie. y sáb. trasn. 1 h.

CAMINO HACIA EL TERRROR
Dir.: Rob Schmidt, con D. Harrington. P/13.
Electric III. Lavalle 836. Tel.: 4322-1846. A las 15.35, 19.15 y 22.55 hs.

CAPITAN SKY
(y el mundo del mañana). Dir.: K. Conran, con Jude Law, Gwyneth Paltrow y Angelina Jolie. S/R.
Atlas Lavalle. Lavalle 869. Tel.: 4328-6643. A las 12.30, 14.30, 16.30, 18.30, 20.30 y 22.30 hs. Vie. y sáb. trasn. 0.35 hs.
Monumental. Lavalle 780. Tel.: 4393-9008/4322-1515. A las 13, 15, 17, 19, 21 y 23 hs. Vie. y sáb. trasn. 1 h.

CARTAS DE PARIS
(Francia) Dir.: Juliet Bertuccelli. S/R.
Metro. Cerrito 570. Tel.: 4382-4219. A las 13, 15, 17, 19, 21 y 23 hs.

CHICHE BOMBON
Dir.: Fernando Musa. P/13.
Complejo "Tita Merello". Suipacha 442. Tel.: 4322-1195. A las 13.40, 17.40 y 21.40 hs. (Sala "Amelia Bence")

COLATERAL
Dir.: Michael Mann, con Tom Cruise y Jamie Foxx. P/13.
Electric III. Lavalle 836. Tel.: 4322-1846. A las 13.30, 17.05 y 20.45 hs. Sáb. trasn. 0.30 hs.

DEUDA
(Documental) Dir.: Jorge Lanata. S/R.
Complejo "Tita Merello". Suipacha 442. Tel.: 4322-1195. A las 15.35 y 19.35 hs. (Sala "Delia Garcés")
Premier II. Av. Corrientes 1565. Tel.: 4374-2113. A las 16.20 y 20.30 hs.

DIARIOS DE MOTOCICLETA
Dir.: Walter Salles, con Gael García Bernal y Rodrigo de la Serna. P/13.
Premier III. Av. Corrientes 1565. Tel.: 4374-2113. A las 14, 18.10 y 22.30 hs.

DIARIO DE UNA PASION
Dir.: Nick Cassavettes, con Gena Rowlands y James Garner. P/13.
Atlas Santa Fé II. Av. Santa Fé 2015. Tel.: 4823-7878. A las 13.30, 18 y 22.35 hs.

EL CIELITO
Dir.: María Victoria Menis. P/13.
Gaumont III. Av. Rivadavia 1635. Tel.: 4371-3050. A las 12.50, 14.35, 16.20, 18.05, 19.50 y 21.55 hs.

EL DELANTAL DE LILI
Dir.: Mariano Galperín. P/13.
Complejo "Tita Merello". Suipacha 442. Tel.: 4322-1195. A las 15.40 y 19.40 hs. (Sala "Amelia Bence")
Premier IV. Av. Corrientes 1565. Tel.: 4374-2113. A las 14, 17.50 y 22.30 hs.

EL DIA MAS BELLO DE NUESTRAS VIDAS
(Italia) Dir.: Cristina Comencini, con Virna Lisi y Margherita Buy. P/13.
Lorca Av. Corrientes 1428. Tel.: 4371-5017. A las 18.30 y 22.40 hs.

EL EMBAJADOR DEL MIEDO
Dir.: Jonathan Demme, con Denzel Washington y Meryl Streep. P/13.
Monumental. Lavalle 780. Tel.: 4393-9008/4322-1515. A las 15.20 y 20.15 hs.

EL REGRESO
(Rusia) Dir.: Andrey Zvyagintsev. P/13.
Premier I. Av. Corrientes 1565. Tel.: 4374-2113. A las 16.30 y 20.30 hs.

EL RESTAURANTE
(Francia) Dir.: Pierre Salvatore, con Daniel Auteuil, José García y Sandrine Kiberlain. S/R.
Metro. Cerrito 570. Tel.: 4382-4219. A las 13.30, 16, 18, 20.20 y 22.30 hs.

EL ESPANTA TIBURONES
Dir.: Vicky Jonson. (En cast.) S/R.
Atlas Lavalle. Lavalle 869. Tel.: 4328-6643. A las 14.30, 16.30 y 18.30 hs.
Los Angeles. Av. Corrientes 1770. Tel.: 4371-3742. A las 12.50, 14.30, 16.10, 17.50, 19.30 y 21.10 hs.
Monumental. Lavalle 780. Tel.: 4393-9008/4322-1515. A las 14.45 hs.

ERREWAY
(4 caminos). Dir.: Ezequiel Crupnicoff. S/R.
Los Angeles. Av. Corrientes 1770. Tel.: 4371-3742. A las 21 hs.

ESCUADRONES DE LA MUERTE
"La escuela francesa". (Francia-Documental) Dir.: Marie-Monique Robin. P/13.
Cosmos II. Av. Corrientes 2046. Tel.: 4953-5405. A las 14.10, 17 y 20.15 hs.

ESITO SERIA
(La vida es un carnaval). Bolivia-2004. Dir.: Julia Vargas Weise. P/13.
Cosmos II. Av. Corrientes 2046. Tel.: 4953-5405. A las 18.10 y 21.40 hs.

EXORCISTA
(El comienzo) Dir.: Renny Harlin. P/13.
Atlas Lavalle. Lavalle 869. Tel.: 4328-6643. A las 12.50, 15.10, 17.30, 20 y 22.20 hs. Vie. y sáb. trasn. 0.45 hs.
Monumental. Lavalle 780. Tel.: 4393-9008/4322-1515. A las 13.15, 15.15, 17.15, 19.15, 21.15 y 23.15 hs. Vie. y sáb. trasn. 1.15 hs.

EXTRAÑO
Dir.: Santiago Loza, con Julio Chávez y Valeria Bertucelli. P/13.
Complejo "Tita Merello". Suipacha 442. Tel.: 4322-1195. A las 13.30, 15.30, 17.30, 19.30 y 21.30 hs. (Sala "Mirtha Legrand").

FAMILIA RODANTE
Dir.: Pablo Trapero. S/R.
Complejo "Tita Merello". Suipacha 442. Tel.: 4322-1195. A las 13.20, 17.20 y 21.45 hs. (Sala "Delia Garcés").
Premier II. Av. Corrientes 1565. Tel.: 4374-2113. A las 14.10, 18.20 y 22.40 hs.

FRAGMENTOS DE ABRIL
Dir.: Peter Hedges, con Katie Holmes P/13
Premier I. Av. Corrientes 1565. Tel.: 4374-2113. A las 14.30, 18.30 y 22.50 hs.

GARFIELD
(La película). Dir.: Peter Hewitt. (En cast.) S/R.
Los Angeles. Av. Corrientes 1770. Tel.: 4371-3742. A las 14, 17 y 19.30 hs.

GATUBELA
con Halle Berry. S/R.
Electric I. Lavalle 836. Tel.: 4322-1846. A las 13, 16.45 y 20.40 hs. Sáb. trasn. 0.35 hs.

HARRY POTTER
(y el prisionero de Azkaban) Dir.: Alfonso Cuaron, con Daniel Radcliffe. S/R.
Los Angeles. Av. Corrientes 1770. Tel.: 4371-3742. A las 14.20 y 18.30 hs. (En cast.)

LA QUIMERA DE LOS HEROES
Dir.: Daniel Rosenfeld. S/R.
Gaumont II. Av. Rivadavia 1635. Tel.: 4371-3050. A las 13.30, 15.10, 16.50, 18.30, 20.20 y 22.10 hs.

LA SUPREMACIA DE BOURNE
(Identidad desconocida 2). Dir.: Paul Greengrass, con Matt Damon. P/13.
Electric II. Lavalle 836. Tel.: 4322-1846. A las 15, 19 y 23 hs.

LA TERMINAL
Dir.: Steven Spielberg, con Tom Hanks. S/R.
Electric II. Lavalle 836. Tel.: 4322-1846. A las 12.50, 16.50 y 20.50 hs. Sáb. trasn. 1 h.

LEJOS DEL MUNDO
(Francia) Dir.: André Téchiné, con Emmanuelle Béart. P/16.
Premier IV. Av. Corrientes 1565. Tel.: 4374-2113. A las 16 y 19.40 hs.

MADAME SATA
(Brasil) Dir.: Karim Ainouz. P/18.
Cosmos II. Av. Corrientes 2046. Tel.: 4953-5405. A las 15.15 hs.

MARIA LLENA ERES DE GRACIA
(Colombia) Dir.: Joshua Marston, con Catalina Sandino Moreno. P/13.
Lorca Av. Corrientes 1428. Tel.: 4371-5017. A las 14.30, 16.30, 20.30 y 22.30 hs.

NO SOS VOS, SOY YO
Dir.: Juan Taratuto, con Diego Peretti, Soledad Villamil y Cecilia Dopazo. S/R.
Atlas Lavalle. Lavalle 869. Tel.: 4328-6643. A las 12.35, 14.40, 16.45, 18.50, 20.55 y 23 hs. Vie. y sáb. trasn. 1 h.
Gaumont I. Av. Rivadavia 1635. Tel.: 4371-3050. A las 12.40, 14.30, 16.35, 18.35, 20.30 y 22.25 hs.

PATORUZITO
Dir.: José Luis Massa. S/R.
Los Angeles. Av. Corrientes 1770. Tel.: 4371-3742. A las 12.40, 15.20, 18.20 y 19.50 hs.

PELIGROSA OBSESION
Dir.: Raul Rodríguez Peila, con Pablo Echarri y Mariano Martínez. P/13.
Atlas Lavalle. Lavalle 869. Tel.: 4328-6643. A las 13, 15.20, 17.50, 20.20 y 22.50 hs. Vie. y sáb. trasn. 1.10 hs.
Monumental. Lavalle 780. Tel.: 4393-9008/4322-1515. A las 13, 15.30, 17.55 y 22.35 hs. P/13. Vie. y sáb. trasn. 0.55 hs.

PRIMAVERA, VERANO, OTOÑO, INVIERNO... Y OTRA VEZ PRIMAVERA
(Corea del Sur) Dir.: Kim Ki-duk. P/16.
Lorca Av. Corrientes 1428. Tel.: 4371-5017. A las 14.50, 16.50, 18.50 y 20.50 hs.
Metro. Cerrito 570. Tel.: 4382-4219. A las 13.20, 15.50, 18, 20.30 y 22.50 hs.

RESIDENT EVIL 2
(Apocalipsis) Dir.: Alexander Witt, con Milla Jovovich. P/13.
Atlas Lavalle. Lavalle 869. Tel.: 4328-6643. A las 12.45, 20.30 y 22.30 hs. Vie. y sáb. trasn. 0.30 hs.
Monumental. Lavalle 780. Tel.: 4393-9008/4322-1515. A las 13.30, 17.40, 19.35, 21.25 y 23.10 hs. Vie. y sáb. trasn. 1 h.

SARABAND
(Suecia-2003) Dir.: Ingmar Bergman, con Liv Ullman y Erland Josephson. S/R.
Cosmos I. Av. Corrientes 2046. Tel.: 4953-5405. A las 14.30, 16.30, 18.30, 20.30 y 22.30 hs.

SECRETOS DE UN SECUESTRO
Dir.: Pieter Jan Brugge, con Robert Redford, Helen Mirren y Willen Dafoe. P/13.
Atlas Santa Fé II. Av. Santa Fé 2015. Tel.: 4823-7878. A las 15.50 y 20.30 hs.
Monumental. Lavalle 780. Tel.: 4393-9008/4322-1515. A las 13, 16.30, 18.15, 20, 21.45 y 23.30 hs. Vie. y sáb. trasn. 1.15 hs.

SHREK 2
Dir.: Andrew Adamson-Kelly Asbury-Conrad Vernon. (En cast.) S/R.
Los Angeles. Av. Corrientes 1770. Tel.: 4371-3742. A las 12.30, 16.40 y 21.10 hs.

TRELEW
(Documental). Dir.: Mariana Arruti. S/R.
Premier III. Av. Corrientes 1565. Tel.: 4374-2113. A las 16.10 y 20.40 hs.

VACAS VAQUERAS
De Walt Disney. S/R.
Los Angeles. Av. Corrientes 1770. Tel.: 4371-3742. A las 13 y 15.40 hs.

YU-GI-OH!
(La película) Dir.: Kazuki Takahashi. S/R.
Los Angeles. Av. Corrientes 1770. Tel.: 4371-3742. A las 14, 16.40, 18.30 y 21 hs.

SHOPPINGS

PASEO ALCORTA
Salguero y Alcorta. Tel.: 4806-5665.
DIARIO DE UNA PASION: 13.20, 17.50 y 22.50 hs. P/13. Sáb. trasn. 1.10 hs.
EL DIA MAS BELLO DE NUESTRAS VIDAS: 15.40 y 20.05 hs. P/13.
SECRETOS DE UN SECUESTRO: 13, 15, 16.55, 19.10, 21.10 y 23.05 hs. P/13. Sáb. trasn. 1 h.
NO SOS VOS, SOY YO: 13.10, 15.30, 17.40, 20.10 y 22.45 hs. S/R. Sáb. trasn. 0.50 hs.
¿BAILAMOS?: 12.50, 14.55, 17, 19.05, 21 y 23.05 hs. S/R. Sáb. trasn. 1.05 hs.

PATIO BULLRICH
Av. del Libertador 750. Tel.: 4816-3801.
ANTES DEL ATARDECER: 12.40, 14.20, 16, 17.40, 19.20, 21.10 y 22.50 hs. S/R. Sáb. trasn. 0.30 hs.
CARTAS DE PARIS: 12.50, 14.50, 16.50, 18.50, 20.50 y 22.50 hs. S/R. Sáb. trasn. 0.50 hs.
¿BAILAMOS?: 12.30, 14.35, 16.40, 18.45, 20.50 y 22.55 hs. S/R. Sáb. trasn. 1 h.
EL RESTAURANTE: 12.30, 14.30, 16.30, 18.30, 20.30 y 22.30 hs. S/R. Sáb. trasn. 0.30 hs.
DIARIO DE UNA PASION: 13.10, 15.30, 17.50, 20.10 y 22.30 hs. P/13. Sáb. trasn. 0.50 hs.
EL DIA MAS BELLO DE NUESTRAS VIDAS: 12.50, 14.50, 16.50, 18.50, 20.50 y 22.50 hs. P/13. Sáb. trasn. 0.50 hs.

CINEMARK
(Palermo). Beruti 3399. Tel.: 4827-9500.
LA MALA EDUCACION: 12.50 y 23.20 hs. P/16. Vie., sáb. y Mié. trasn.
¿BAILAMOS?: 12.20, 14.40, 15.50, 17, 18, 19.40, 20.25, 22 y 22.50 hs. S/R. Vie., sáb. y Mié. trasn.
ANTES DEL ATARDECER: 12, 14.20, 16.40, 18.40, 20.40 y 22.40 hs. S/R. Vie., sáb. y Mié. trasn.
CARTAS DE PARIS: 12.40, 15, 17.35, 20.05 y 22.30 hs. S/R. Vie., sáb. y Mié. trasn.
SECRETOS DE UN SECUESTRO: 13.30, 15.40, 18, 20.10 y 22.20 hs. P/13. Vie., sáb. y Mié. trasn.
DIARIO DE UNA PASION: 13.10, 18.10 y 20.45 hs. P/13.
CAPITAN SKY (y el mundo del mañana): 13, 15.20, 17.50, 20.20 y 23 hs. S/R. Vie., sáb. y Mié. trasn.
MARIA LLENA ERES DE GRACIA: 15.10, 17.30 y 21.50 hs. P/13. Vie., sáb. y Mié. trasn.
EL EMBAJADOR DEL MIEDO: 12.10, 14.55, 17.40, 20.30 y 23.10 hs. P/13. Vie., sáb. y Mié. trasn.
EL RESTAURANTE: 12.30, 14.50, 17.20, 19.35 y 22.10 hs. S/R. Vie., sáb. y Mié. trasn.
EL ESPANTA TIBURONES: 12, 14 y 16 hs. (En cast.) S/R.

CINEMARK
(Puerto Madero). Alicia Moreau de Justo 1960. Tel.: 4315-3008.
CARTAS DE PARIS: 19.45 y 22 hs. S/R. Vie. y sáb. trasn.
¿BAILAMOS?: 20.15 y 22.40 hs. S/R. Vie. y sáb. trasn.
EL EMBAJADOR DEL MIEDO: 20.10 y 22.55 hs. P/13. Vie., sáb. y Mié. trasn.
SECRETOS DE UN SECUESTRO: 20.40 y 22.50 hs. P/13. Vie. y sáb. trasn.
EL RESTAURANTE: 20 y 22.20 hs. S/R. Vie. y sáb. trasn.
CAPITAN SKY (y el mundo del mañana): 20.35 y 23 hs. S/R. Vie. y sáb. trasn.
EL ESPANTA TIBURONES: 19.50 hs. S/R.
MARIA LLENA ERES DE GRACIA: 22.10 hs. P/13. Vie. y sáb. trasn.
NO SOS VOS, SOY YO: 20.05 y 22.30 hs. S/R. Vie. y sáb. trasn.

ABASTO DE BUENOS AIRES
(Hoyts General Cinema). Av. Corrientes 3200. Tel.: 4866-4800.
DIARIO DE UNA PASION: 12.05, 14.50, 17.40 y 23 hs. P/13.
LA MALA EDUCACION: 15.35 y 20.30 hs. P/16. Vie. y sáb. trasn.
ANTES DEL ATARDECER: 11.50, 13.40, 15.45, 17.50, 20 y 22.10 hs. S/R. Vie. y sáb. trasn.
EXORCISTA (El Comienzo): 11, 13.10, 18.10, 20.45 y 23.20 hs. P/13. Vie. y sáb. trasn.
RESIDENT EVIL 2 (Apocalipsis): 11.05, 13.05, 15.25, 17.50, 20.15 y 22.40 hs. P/13. Vie. y sáb. trasn.
CAPITAN SKY (y el mundo del mañana): 11, 13.05, 15.25, 17.45, 20.05 y 22.30 hs. S/R. Vie. y sáb. trasn.
NO SOS VOS, SOY YO: 11, 13.05, 15.25, 17.50, 20.20 y 22.50 hs. S/R. Vie. y sáb. trasn.
EL ESPANTA TIBURONES: 11.20, 13.15, 15.30 y 17.45 hs. (En cast.) S/R.
LA TERMINAL: 13.15, 20 y 23 hs. S/R. Vie. y sáb. trasn.
¿BAILAMOS?: 11.05, 12, 13.10, 14.30, 15.35, 17.10, 18.05, 19.50, 20.35, 22.30 y 23.10 hs. S/R. Vie. y sáb. trasn.
EL EMBAJADOR DEL MIEDO: 11.15, 13.50, 16.45, 19.40 y 22.40 hs. P/13. Vie. y sáb. trasn.
PELIGROSA OBSESION: 11.05, 13.40, 16.25, 19.20 y 22.20 hs. S/R. Vie. y sáb. trasn.
MARIA LLENA ERES DE GRACIA: 11.10, 16, 18.25, 20.50 y 23.20 hs. P/13. Vie. y sáb. trasn.

VILLAGE RECOLETA
Vicente López y Junín. Tel.: 0810-444-66843.
CAPITAN SKY (y el mundo del mañana): 11.15, 13.30, 15.45, 18, 20.15 y 22.30 hs. S/R. Vie., sáb. y Mié. trasn.
¿BAILAMOS?: 10.30, 12.45, 13.45, 15, 16, 17.15, 18.15, 19.30, 20.30, 22 y 23 hs. S/R. Vie., sáb. y Mié. trasn.
CARTAS DE PARIS: 11, 13.15, 15.30, 17.45, 20 y 22.15 hs. S/R. Vie., sáb. y Mié. trasn.
EXTRAÑO: 10.30, 12.30, 14.30, 16.30, 18.30, 20.30 y 22.30 hs. P/13. Vie., sáb. y Mié. trasn.
SECRETOS DE UN SECUESTRO: 10.30, 12.30, 14.30, 18.40, 20.45 y 23 hs. P/13. Vie., sáb. y Mié. trasn.
EL RESTAURANTE: 10.45, 13, 15.20, 17.30, 19.45 y 22 hs. S/R. Vie., sáb. y Mié. trasn.
UN AMOR INESPERADO (Alex & Emma): 11, 15.30 y 20.20 hs. S/R.
LA JUGADA: 10.30, 12.30, 14.30, 18.45, 20.45 y 22.45 hs. P/13. Vie., sáb. y Mié. trasn.
LA QUIMERA DE LOS HEROES: 12, 13.40, 15.20, 17, 18.40, 20.20 y 22.10 hs. S/R. Vie., sáb. y Mié. trasn.
ANTES DEL ATARDECER: 10.30, 12.15, 14.15, 16.15, 18.15, 20.15 y 22.15 hs. S/R. Vie., sáb. y Mié. trasn.
RESIDENT EVIL 2 (Apocalipsis): 14, 18.30 y 23.15 hs. P/13. Vie., sáb. y Mié. trasn.
DIARIO DE UNA PASION: 13, 17.45 y 22.30 hs. P/13. Vie., sáb. y Mié. trasn.
NO SOS VOS, SOY YO: 11.15, 13.30, 15.45, 18, 20.15 y 22.45 hs. S/R. Vie., sáb. y Mié. trasn.
EL EMBAJADOR DEL MIEDO: 10.30, 13, 15.30, 18, 20.40 y 23.15 hs. P/13. Vie., sáb. y Mié. trasn.
MARIA LLENA ERES DE GRACIA: 11.30, 13.30, 15.45, 18 y 22.40 hs. P/13.
LA MALA EDUCACION: 20.45 y 23 hs. P/16. Vie., sáb. y Mié. trasn.
EXORCISTA (El Comienzo): 11.20, 16.30 y 20.15 hs. P/13. Vie., sáb. y Mié. trasn.
EL ESPANTA TIBURONES: 10.45, 12.45, 14.45, 16.45 y 18.45 hs. (En cast.) S/R.
LA SUPREMACIA DE BOURNE: 11.45, 16.45 y 20.40 hs. P/13.

BARRIOS

BELGRANO

BELGRANO MULTIPLEX
Obligado y Mendoza. Tel.: 4783-2186.
¿BAILAMOS?: 12.20, 14.20, 16.20, 18.20, 20.20 y 22.30 hs. S/R. Vie. y sáb. trasn. 0.40 hs.
CARTAS DE PARIS: 12.40, 14.40, 16.40, 18.40, 20.40 y 22.50 hs. S/R. Vie. y sáb. trasn. 1 h.
SECRETOS DE UN SECUESTRO: 12.50, 14.40, 16.30, 18.20 y 22.30 hs. P/13. Vie. y sáb. trasn. 0.30 hs.
EL RESTAURANTE: 12.30, 14.30, 18.50, 20.50 y 23 hs. S/R. Vie. y sáb. trasn. 1.10 hs.
NO SOS VOS, SOY YO: 12.40, 14.40, 16.40, 18.40, 20.40 y 22.50 hs. S/R. Vie. y sáb. trasn. 1 h.
EL EMBAJADOR DEL MIEDO: 16.30 y 20.10 hs. P/13.
ANTES DEL ATARDECER: 12.30, 14.10, 17.40, 19.20, 21.10 y 23.10 hs.. S/R. Vie. y sáb. trasn. 1 h.
EL ESPANTA TIBURONES: 15.50 hs. (En cast.) S/R.

GENERAL PAZ
Av. Cabildo 2702. Tel.: 4781-1412.
PRIMAVERA, VERANO, OTOÑO, INVIERNO... y OTRA VEZ PRIMAVERA: 14.10, 16.15, 18.20, 20.25 y 22.30 hs. P/16. Sáb. trasn. 0.40 hs.
¿BAILAMOS?: 13.30, 15.35, 18.30, 20.40 y 22.50 hs. S/R. Sáb. trasn. 1 h.
EL RESTAURANTE: 12.20, 14.20, 18.20, 20.20 y 22.20 hs. S/R. Sáb. trasn. 0.30 hs.
CAPITAN SKY (y el mundo del mañana): 13.30, 15.55, 17.55, 20.10 y 22.30 hs. S/R. Sáb. trasn. 1 h.
EL ESPANTA TIBURONES: 12.20 y 16.20 hs. (En cast.) S/R.
CARTAS DE PARIS: 13.40, 15.45, 17.50, 20.10 y 22.15 hs. S/R. Sáb. trasn. 0.20 hs.
EXTRAÑO: 12.40, 14.40, 16.40, 18.40, 20.40 y 22.40 hs. P/13. Sáb. trasn. 1 h.

SAVOY
Av. Cabildo 2829. Tel.: 4781-6500.
DIARIOS DE MOTOCICLETA: 15.25 hs. S/R.
MARIA, LLENA ERES DE GRACIA: 13.10, 15, 16.50, 18.40, 20.45 y 22.35 hs. P/13.
LA TERMINAL: 13.30, 17.45 y 22.20 hs. S/R.
EL CIELITO: 15.55 y 20.10 hs. P/13.
LA JUGADA: 15.15, 18.30, 20.20 y 22.10 hs. P/13.
LAS TRILLIZAS DE BELLEVILLE: 13.40 y 17 hs. S/R.
PELIGROSA OBSESION: 13, 17.40, 19.55 y 22.25 hs. P/13.

SHOWCASE CINEMAS
Monroe 1655. Tel.: 4786-3232.
CAPITAN SKY (y el mundo del mañana): 13, 15.30, 17.45, 20.40 y 22.55 hs. Vie., sáb. y Mié. trasn.
¿BAILAMOS?: 12.50, 15.15, 17.35, 20.15 y 22.30 hs. S/R. Vie., sáb. y Mié. trasn.
EXTRAÑO: 12.35, 14.30, 16.30, 18.25, 20.20 y 22.35 hs. P/13. Vie., sáb. y Mié. trasn.
CARTAS DE PARIS: 12.55, 15.25, 17.50, 20.05 y 22.20 hs. S/R. Vie., sáb. y Mié. trasn.
SECRETOS DE UN SECUESTRO: 12.15, 14.25, 16.35, 18.40, 20.55 y 23 hs. P/13. Vie., sáb. y Mié. trasn.
EL RESTAURANTE: 12.05, 14.15, 16.25, 18.35, 20.45 y 22.55 hs. S/R. Vie., sáb. y Mié. trasn.
DIARIO DE UNA PASION: 12.30, 17.25 y 22.45 hs. P/13.
NO SOS VOS, SOY YO: 12.45, 15.20, 17.40, 20 y 22.15 hs. S/R. Vie., sáb. y Mié. trasn.
ANTES DEL ATARDECER: 12.40, 14.35, 16.40, 18.30, 20.35 y 22.40 hs. S/R. Vie., sáb. y Mié. trasn.
EL EMBAJADOR DEL MIEDO: 20.10 y 22. 50 hs. P/13. Vie., sáb. y Mié. trasn.
EL ESPANTA TIBURONES: 12.10, 14.10, 16.10 y 18.10 hs. S/R.
PRIMAVERA, VERANO, OTOÑO, INVIERNO... y OTRA VEZ PRIMAVERA: 15.10 y 20.30 hs. P/16. Vie., sáb. y Mié. trasn.

SOLAR DE LA ABADIA
Av. L. M. Campos y Maure. Tel.: 4778-5181.
EL ESPANTA TIBURONES: 12.30, 14.20, 16.10 y 18 hs. S/R.
EL DIA MAS BELLO DE NUESTRAS VIDAS: 19.50 y 22.15 hs. P/13.
SECRETOS DE UN SECUESTRO: 12.50, 14.45, 16.40, 18.30, 20.25 y 22.30 hs. P/13.

CABALLITO

CINE DUPLEX (ex Lyon). Av. Rivadavia 5050. Tel.: 4902-5682.
CARTAS DE PARIS: 13.10, 15.05, 17, 18.55, 20.50 y 22.45 hs. S/R.
EL RESTAURANTE: 13.20, 15.15, 17.10, 19.05, 21 y 22.55 hs. S/R.

CINEMARK
Av. La Plata 96. Tel.: 4982-7117.
EXTRAÑO: 13, 15.05, 17, 19, 21 y 23 hs. S/R. Vie. y sáb. trasn.
ANTES DEL ATARDECER: 12.30, 14.30, 16.30, 18.30, 20.30 y 22.30 hs. S/R. Vie. y sáb. trasn.
¿BAILAMOS?: 12.20, 14.40, 17.10, 19.50 y 22.20 hs. S/R. Vie. y sáb. trasn.
EL ESPANTA TIBURONES: 12, 14, 16 y 18 hs. S/R.
EL EMBAJADOR DEL MIEDO: 14.50, 20.10 y 22.50 hs. P/13. Vie. y sáb. trasn.
SECRETOS DE UN SECUESTRO: 12.40, 17.30, 20 y 22.10 hs. P/13. Vie. y sáb. trasn.
NO SOS VOS, SOY YO: 12.50, 15, 17.20, 19.30 y 22 hs. S/R. Vie. y sáb. trasn.

FLORES

RIVERA INDARTE
Rivera Indarte 44. Tel.: 4612-5500.
¿BAILAMOS?: 12.30, 14.35, 16.40, 18.50, 20.55 y 23 hs. S/R. Sáb. trasn.
NO SOS VOS, SOY YO: 12.15, 14.20, 16.25, 18.35, 20.40 y 22.45 hs. S/R. Sáb. trasn.
CAPITAN SKY (y el mundo del mañana): 12.25, 14.40, 16.45, 18.50, 20.55 23 hs. S/R. Sáb. trasn.
DIARIO DE UNA PASION: 15.15 y 20.10 hs. P/13.
EL EMBAJADOR DEL MIEDO: 12.45, 17.40 y 22.35 hs. P/13. Sáb. trasn.
RESIDENT EVIL 2 (Apocalipsis): 13, 20.50 y 22.50 hs. P/13. Sáb. trasn.
EL ESPANTA TIBURONES: 14.55, 16.50 y 19 hs. S/R.

LINIERS

PLAZA LINIERS SHOPPING CENTER
Ramón L. Falcón 7115. Tel.: 5611-1020.
¿BAILAMOS?: 12.20, 14.20, 16.20, 18.20, 20.20 y 22.20 hs. S/R. Sáb. trasn. 0.20 hs.
CAPITAN SKY (y el mundo del mañana): 12.40, 14.40, 16.40, 18.40, 20.40 y 22.40 hs. S/R. Sáb. trasn. 0.40 hs.
EL ESPANTA TIBURONES: 12.40, 14.20 y 16.15 hs. (En cast.) S/R.
PELIGROSA OBSESION: 18.05, 20.20 y 22.35 hs. P/13. Sáb. trasn. 0.50 hs.

VILLA DEL PARQUE

DEL PARQUE SHOPPING
Nazarre 3135. Tel.: 4505-8074.
¿BAILAMOS?: 13.05, 14.55, 16.50, 18.45, 20.45 y 22.40 hs. S/R. Sáb. trasn. 0.35 hs.
NO SOS VOS, SOY YO: 12.20, 15.45, 19.15, 21.10 y 22.55 hs. S/R. Sáb. trasn. 0.45 hs.
EL ESPANTA TIBURONES: 14.10 y 17.40 hs. (En cast.) S/R.

CASEROS

PARAMOUNT
3 de Febrero 2561. Tel.: 4750-1438.
FAMILIA RODANTE: 15.10 y 20.15 hs. S/R.
EL ESPANTA TIBURONES: 15, 17 y 18.40 hs. S/R.
EL ENVIADO: 22 hs. S/R. Sáb. trasn. 0.15 hs.
HOMBRE EN LLAMAS: 16.40, 19.15 y 21.50 hs. P/16. Sáb. trasn. 0.30 hs.

SAN ISIDRO

SAN ISIDRO
(Tren de la Costa). La Salle 653. Tel.: 4002-6035.
MARIA LLENA ERES DE GRACIA: 13 y 17.30 hs. P/13.
EL EMBAJADOR DEL MIEDO: 15, 19.30 y 22 hs. P/13.
EL ESPANTA TIBURONES: 12.20, 14.10 y 16 hs. (En cast.) S/R.
DIARIO DE UNA PASION: 17.50, 20.15 y 22.40 hs.P/13.
SECRETOS DE UN SECUESTRO: 12.40, 15.10, 19.40 y 22.20 hs. P/13.
UN AMOR INESPERADO (Alex & Emma): 17.40 hs. S/R.
NO SOS VOS, SOY YO: 13.30, 15.20, 17.10, 19, 20.50 y 22.40 hs. S/R.

AVELLANEDA

ALTO AVELLANEDA
Guemes 897. Tel.: 4229-0446.
EL ESPANTA TIBURONES: 13.10, 16.20 y 18.50 hs. S/R.
PELIGROSA OBSESION: 15, 17.30, 20.10 y 22.40 hs. P/13. Sáb. trasn. 1.10 hs.
¿BAILAMOS?: 12.50, 15.10, 17.30, 20.10 y 22.30 hs. S/R. Sáb. trasn. 1 h.
EL EMBAJADOR DEL MIEDO: 12.30, 15, 17.30, 20.10 y 22.40 hs. P/13. Sáb. trasn. 1.10 hs.
EXORCISTA (El Comienzo): 12.20, 14.30, 16.40, 20.40 y 22.50 hs. P/13. Sáb. trasn. 1 h.
RESIDENT EVIL 2 (Apocalipsis): 12.40, 14.30, 18.10, 20 y 22 hs. P/13. Vie. y sáb. trasn. 0.30 hs.
NO SOS VOS, SOY YO: 13, 15.20, 17.40, 20.20 y 22.35 hs. S/R. Sáb. trasn. 1 h.

LANUS

REX
Ituzaingó 1086. Tel.: 4241-9329.
FAMILIA RODANTE: 14.50, 18.20 y 21.50 hs. S/R.
DEUDA: 16.40 y 20.10 hs. S/R.
ANACONDA 2: 15, 16.45, 18.30, 20.15 y 22 hs. P/13.

QUILMES

CERVANTES
Rivadavia 129. Tel.: 4253-1234.
PELIGROSA OBSESION: 15, 17.15, 19.25 y 21.40 hs. P/13.
FAMILIA RODANTE: 14.50, 18.20 y 21.50 hs. S/R.
DEUDA: 16.40 y 20.10 hs. S/R.

LA PLATA

TEATRO ARGENTINO
(Sala "Alberto Ginastera"). Calle 51 (entre 9 y 10). Tel.: (0221) 429-1732 / 1746. **MADAMA BUTTERFLY,**
de Giacomo Puccini. Dir. de orquesta: Mario Perusso. Regie: Daniel Helfgot. Dir. de coro: Luis Clemente. Orquesta y Coro Estables. Con Patricia Gutiérrez, Silvana Spirito, Juan Carlos Vassallo, Gabriela Cipriani Zec, Alberto Jáuregui Lorda, Carlos Iaquinta, Ariel Pecchinotti, Mirko Tomas y elenco. Jue. 18: 21 hs., dom. 21 y 28: 17 hs., vie. 26 y mar. 30 de noviembre: 20.30 hs. Ent. desde: $ 5.

CICLOS

NACIONAL CERVANTES
(Sala "I.N.E.T."). Libertad 815. Tel.: 4816-4224.
LA CIENAGA (2001) Dir.: Lucrecia Martel, con Graciela Borges, Mercedes Morán y Martín Adjemián. Ciclo "Cine argentino". Hoy: 18 hs. Ent. libre.
BAR "EL CHINO" (2003) Dir.: Daniel Burak, con Boy Olmi, Jimena La Torre y José Sacristán. Ciclo "Cine Argentino de oro". Jue.: 17.30 hs. Ent. libre.

ARGENTORES
(Sala "Gregorio de Laferrere"). Pacheco de Melo 1820. Tel.: 4811-2582.
MADRESELVA. Dir.: Luis César Amadori, con Libertad Lamarque, Hugo del Carril, Malisa Zini y Miguel Gómez Bao. Ciclo "Cine Argentino". Jue.: 19.30 hs. Ent. libre.

CENTRO CULTURAL BORGES
(Microcine "Ficciones"). Viamonte (esq. San Martín). Tel.: 5555-5359.
CORAZON SALVAJE (Wild a heart-1990), con Nicolas Cage, Laura Dern, Diane Ladd y William Dafoe. Ciclo "David Lynch". Hoy: 20 hs.
TWIN PEAKS: FIRE WALK WITH ME (1992), con Sheryl Lee, Ray Wise y Moira Kelly. Ciclo "David Lynch". Jue.: 20 hs.
CARRETERA PERDIDA (Lost highway-1997), con Bill Pullman y Patricia Arquette. Ciclo "David Lynch". Vie.: 20 hs.
THE BEATLES "Anthology" (capitulos 5 y 6-1965/67). El grupo se pta. en Shea Stadium de Nueva York ante 60000 personas. Dom.: 17 hs. Ent. $ 5.
DEEP PURPLE "California live 74". Concierto espectacular en el Festival de California Jam 1974. Dom.: 19.30 hs. Ent. $ 5.
LED ZEPPELIN "Antología en vivo 1973-1979", con Robert Plant, John Paul Jones y John Bohan. Dom.: 21 hs. Ent. $ 5.

CENTRO CULTURAL DE LA COOPERACION
(Sala "Raúl González Tuñon"). Av. Corrientes 1543. Tel.: 5077-8077.
PACHITO REX (2001) Dir.: Alejandro Gamboa. Ciclo "Cine temático: Nuevo cine Mexicano II". Jue.: 16 hs. Ent.: $ 2.
UN MUNDO RARO (2001) Dir.: Walter Doehner. P/16. Ciclo "Cine temático: Nuevo cine Mexicano II". S/R. Jue.: 19 hs. Ent.: $ 2.
PANORAMA DEL CORTOMETRAJE ARGENTINO. Jue.: 21.15 hs. Ent.: $ 4.

CENTRO CULTURAL KONEX
Av. Córdoba 1235. Tel.: 4813-1100.
EL POEMA DE LA DANZA. Homenaje a Maía Plissetskaia, en su 79º aniversario. Con Maía Plissetskaia, Sergei Radchenko, Nicolai Fadeiechev y elenco. Ballet Bolshoi. Prog.: Raymonda, La muerte del cisne, Carmen. Ciclo "Opera y ballet al mediodía". Jue.: 13 hs. Ent. libre.
CAMELIA (1953) Dir.: Roberto Gavaldon, con María Felix, Jorge Mistral y Renée Dumas. Ciclo "Argentinos en México". Sáb.: 17.30 hs. Ent. libre.

CENTRO CULTURAL RICARDO ROJAS
(U.B.A.). Av. Corrientes 2038. Tel.: 4954-5523/5524.
OSCAR (2004). Dir.: Sergio Morkin, con Oscar Brahim y Sebastián Langer. Ciclo operas primas argentinas. Jue.: 21 hs. Ent. libre.

CINE CLUB ECO
Av. Corrientes 4940 (2º E). Tel.: 4854-4126. Bono contrib.: $ 5 (con debate posterior y café)
OJOS NEGROS (1987) Dir.: Nikita Mijalkov, con Marcello Mastroianni y Silvana Mangano. Ciclo "Nikita Mijalkov". Sáb.: 21 hs.
LOS OJOS Y LA BOCA (1982) Dir.: Marco Bellochio, con Angela Molina y Lou Castel. Ciclo "Marco Bellochio". Dom.: 19 hs.

CINE CLUB TEA
Aráoz 1460. Tel.: 4832-2646.
Ciclo "Cine alemán: Las nuevas figuras". **OLVIDA AMERICA** (2000) Dir.: Vanesa Joop, con Marek Harloff y Roman Knizka. Dom.: 19 hs. Bono contrib.: $ 4. (Con debate posterior)

LA NAVE DE LOS SUEÑOS
Suipacha 842. Tel.: 5032-7722.
Parakultural pta.: "Culto Orillero". Milonga con orquesta en vivo y espectáculo de danza. Jue.: 21 hs. Ent.: $ 10.
Proyecciones + Djs + amigos: "Los Inrockutibles" (musicaliza: Javier Diz); "Revista Tbas" (cortos de teatro); "Cortos I-Sat"; "Tribulaciones" (especial videoclips); "Mr. Miguelius" (artista invitado)... y mucho más. Irresistibles vie.. Vie.: 20 hs. Ent. libre.
Fiesta celebración. Super noche 9º Aniversario "La Nave de los Sueños". Iresistibles vie.. Vie. tran.: 1 h.
Gira-Dema y su "Orquesta Petitera". Show especial de tango electrónico + Djs invitados. Sáb. trasn.: 0 h.

MALBA
(Museo de Arte Latinoamericano de Buenos Aires). "Colección Constantini". Av. Figueroa Alcorta 3415. Tel.: 4808-6500.
PUERTO (1960) Dir.: Ingmar Bergman, con Jarl Kulle y Bibi Andersson. Jue.: 14 hs.
EL OJO DEL DIABLO (1948) Dir.: Ingmar Bergman, con Nine-Christine Jonsson y Bengt Eklund. Jue.: 16 hs.
SARABAND (Suecia-2003) Dir.: Ingmar Bergman, con Liv Ullman y Erland Josephson. Jue.: 18 hs.
UN VERANO CON MONICA (1952) Dir.: Ingmar Bergman, con Harriet Andersson y Lars Ekborg. Jue.: 22 hs.

SALA LEOPOLDO LUGONES
(Teatro San Martín-10º piso). Av. Corrientes 1530. Tel.: 4372-2247. "El cine anarquista durante la guerra civil española: Imágenes de la retaguardia".
EN LA BRECHA (1937) Dir.: Ramón Quadreny; BARRIOS BAJOS (1937) Dir.: Pedro Puche. Hoy: 14.30, 17, 19.30 y 22 hs. Ent.: $ 4.

TEATROS

COLON
Libertad 621. Conmutador.: 4378-7100. Boletería: 4378-7300.
Visitas guiadas: Mar. a sáb.: 10 a 17 hs., dom.: 11 a 15 hs.
ORQUESTA FILARMONICA DE BUENOS AIRES. Dir.: Pedro Ignacio Calderón. Solista: Iván Rutkauskas (piano). Prog. Tchaikovsky: Obertura "Romeo y Julieta"; Chopin: Concierto Nº1 para piano y orquesta; Schubert: Sinfonía Nº9 "The Great". Función Extraordinaria. Loc. en vta. **Hoy: 20.30 hs.**
MUERTE EN VENECIA, ópera de Benjamin Britten (Estreno sudamericano). Dir. musical: Steuart Bedford. Régie: Alfredo Arias. Orquesta Estable del Teatro Colón. Coro Estable del Teatro Colón, dir.: por Alberto Balzanelli. Con Nigel Robson, Jason Howard, Franco Fagioli. Coreog.: Diana Theocharidis. Sob. de ab. en vta. Pl.: $ 120 (dgo.: $ 100)
Jue.: 20.30 hs. Abono Nocturno Tradicional.
Dom.: 17 hs. Abono Vespertino.
Mar.: 20.30 hs. Abono Nocturno Tradicional.
DON QUIJOTE. Ballet. Coreog.: Zarko Prebil. Música: Ludwig Minkus. Ballet Estable Teatro Colón. Dir.: Marta García. Orquesta Filarmónica de Buenos Aires. Dir. musical: Carlos Calleja. Escenog.: Taller Teatro Colón. Vestuario: Eduardo Caldirola. Con Maricel De Mitri y Edgardo Trabalón. Abono DAIA. Ballet Sob. de ab. en vta. Pl.: $ 60. **Sáb.: 20.30 hs.**
DON QUIJOTE. Ballet. Coreog.: Zarko Prebil. Música: Ludwig Minkus. Ballet Estable Teatro Colón. Dir.: Marta García. Orquesta Filarmónica de Buenos Aires. Dir. musical: Carlos Calleja. Escenog.: Taller Teatro Colón. Vestuario: Eduardo Caldirola. Bailarines invitados: Paloma Herrera, Marcelo Gomes. Funciones extraordinarias. Loc. en vta. Pl.: $ 120. **Sáb. 27: 20.30 hs., dom. 28: 17 hs., mar. 30: 20.30 hs.**
Salón Dorado. "Dúo Wajnerman-Barral" (piano y violín). Obras de Mozart, Beethoven, Sarasate, Kreisler. Hoy: 17.30 hs. Ent. libre.
VERANO MUSICAL 2005 (Febrero/Marzo): Venta de Abonos en Seis Cuotas (unicamente en efectivo). Orquesta, Coro y Ballet Estable del Teatro Colón y Orquesta Filarmónica de Buenos Aires. Títulos: 1)"Doña Francisquita", zarzuela de A. Vives; 2)"El Conde de Luxemburgo", opereta de F. Lehar; 3)"Misa de Réquiem", de G. Verdi. Conciertos sinfónicos OFBA: 4)"Programa 1 Tango Sinfónico"; 5)"Programa 2 Música Pop". "Abonos A y B" (cinco funciones: títulos 1, 2, 3, 4 y 5); "Abono C" (tres funciones: títulos 1, 2 y 3); "Abono D" (dos funciones: títulos 1, 2) en vta. en la Boletería-Viamonte 1168. Tel.: 4378-7344/7304.

GRAL. SAN MARTIN
(Complejo Teatral de Buenos Aires). Av. Corrientes 1530. Tel.: 0-800-333-5254.
LA HIJA DEL AIRE, de Pedro Calderón de la Barca. Con Blanca Portillo (España), Pompeyo Audivert, Cutuli, Eleonora Wexler, Marcelo Subiotto y elenco. Dir.: Jorge Lavelli. Mié. a dom.: 20.30 hs. (Sala "Martín Coronado"). Pl.: $ 12; Pull.: $ 10 (Mié.: $ 6)
EN CASA / EN KABUL, de Tony Kushner. Con Elena Tasisto, Laura Novoa, Alberto Segado, Horacio Peña, Marta Lubos, Claudio Tolcachir, Ricardo Merkin, Pablo Razuk, Sergio Oviedo y Norberto Trujillo. Dir.: Carlos Gandolfo. Jue. a dom.: 20 hs. (Dom. despedida). Proh. men.18 años. (Sala "Casacuberta"). Pl.: $ 12 (jue.: $ 6)
BALLET CONTEMPORANEO pta.: "Looking through glass". Coreog.: Mauricio Wainrot; "Stelt". Coreog.: Richard Wherlock; "Bolero". Coreog.: Marc Ribaud. Dir.: Mauricio Wainrot. Dom.: 17 hs. (Sala "Martín Coronado"). Pl.: $ 10. Pull.: $ 8.
PSAPPHA (Gran Bretaña): Richard Casey (piano), David Routledge y Julia Hanson (violines), David Aspin (viola), Jennifer Langridge (violoncello), Tim Williams (percusión), Conrad Marshall (flauta), Dov Goldberg (clarinete) y Michael Rolnick (danza). Coord.: Martín Bauer. Concierto VII de música contemporánea. Hoy: 21 hs. (Sala "Casacuberta"). Ent.: $ 10.

DE LA RIBERA
Pedro de Mendoza 1821 (La Boca). Tel.: 4302-9042.
CONTINENTE VIRIL. Un espectáculo de Los Macocos. Con Daniel Casablanca, Martín Salazar, Gabriel Wolf y Marcelo Xicarts. Adapt. del libro original: Los Macocos (banda de teatro). Dir.: Javier Rama. Jue. a sáb.: 20 hs., dom.: 19.30 hs. Pl.: $ 8 (jue.: $ 4)

REGIO
(Complejo Teatral de Buenos Aires). Av. Córdoba 6056. Tel.: 4772-3350.
LA NOVIA DE LOS FORASTEROS, de Pedro E. Pico. Versión: Roberto Cossa. Con Virginia Innocenti, Aldo Braga, Antonio Ugo, María Figueras, Pablo Machado, Norberto Gonzalo, Pepe Mariani, Grupo Titiriteros del Teatro San Martín (Dir.: Adelaida Mangani) y elenco. Dir.: Rubens Correa. Jue. a dom.: 20.30 hs. Pl.: $ 8; Pull.: $ 6 (jue.: $ 4)

SARMIENTO
(Complejo Teatral de Buenos Aires). Av. Sarmiento 2715. Tel.: 4808-9479.
NUNCA ESTUVISTE TAN ADORABLE. Con Mirta Busnelli, María Onetto, Carlos Portaluppi, Luciano Cáceres, Lucrecia Oviedo, Lorena Forte y William Prociuk. Libro y dir.: Javier Daulte. "Proyecto Biodrama ". Jue. a dom.: 21 hs. (Dom. despedida) Ent.: $ 8 (jue.: $ 4)

NACIONAL CERVANTES
Libertad 815. Tel.: 4816-4224.
LAS DE BARRANCO, de Gregorio de Laferrere. Con Alicia Berdaxagar, Paulo Brunetti, Paula Canals, Victoria Carreras, Néstor Ducó, Stella Galazzi, Juan Palomino, Ricardo Talesnik, Tony Vilas y elenco. Dir.: Oscar Barney Finn. Jue. y vie.: 20.30 hs., sáb.: 21 hs, dom.: 20.30 hs. "Dom. despedida". (Sala "María Guerrero") Ent.: $ 10 (jue.: $ 5)
LOS DESVENTURADOS, de Francisco Defilippis Novoa. Con Osvaldo Bonet, Hugo Cosiansi, Horacio Roca, Millie Stegman y Rubén Stella. Dir.: Luis Romero. Jue. y vie.: 21 hs., sáb.: 21.30 hs, dom.: 20 hs. "Dom. despedida". (Sala "Orestes Caviglia") Ent.: $ 10 (jue.: $ 5)
La visita, de y por Fernanda Gómez y Enrique Dumont. Vie.: 14 hs. Ent.: $ 3.

CENTRO CULTURAL RECOLETA
Junín 1930. Tel.: 4803-1041.
RANCHO (una historia aparte), de Julio Chávez. Con Leandro Castello, Luz Palazón y Mercedes Scapola Morán. Dir.: Julio Chávez. Vie. y sáb.: 21 hs. (Sala "Contemporánea") Ent.: $ 7.
TALEK (antes de la gente...) Danza Butoh. Grupo "La Brizna" Dir.: Rhea Volij. Vie. y sáb.: 21 hs. (Auditorio) Ent.: $ 7.
CUENTOS PARA UN INVIERNO LARGO (5 cabinas-5 historias; 1actor-1espectador). Unipersonales. Con Milagros Gallo, Violeta Naón, Jorge Prado, Fernando Rubio, Mariano Turko. Libro y dir.: Fernando Rubio. Dom.: 17, 17.20, 17.40, 18, 18.20, 18.40 hs. (Despedida). Ent. para c/historia: $ 5. (Patio de la Fuente)
LA RESIDENCIA "De cómo el amor a veces no lo puede todo... " Con María Lorenzutti y Paula Lemme. Libro y dir.: Franco Gabriel Verdoia. Dom.: 20 hs. (Sala "Contemporánea") Ent.: $ 10.
TIEMPO DE ESPERA. Adapt. y dir.: Susana Zadoff. Dom.: 20.30 hs. (Auditorio). Ent.: 1 libro, para la fundación AMI.
RESTOS DE OSCURAS (con luz que seas). Con Julieta Eskenza, Florencia Gleizer, Laura Lazzaro y Laura Tabachnik. Dir.: Julieta Eskenazi. Dom.: 21 hs. (Auditorio). Ent.: $ 7.

ABASTO SOCIAL CLUB
Humahuaca 3649. Tel.: 4862-7205.
ESTIRPE SALVAJE. Poesía de Georg Karl. Dir.: Helena Tritek. Vie.: 20.30 hs. Ent.: $ 10.
SHANGAY (té verde y sushi en 8 escenas). Dramaturgia y dir.: José María Muscari. Vie. y sáb.: 23 hs. Ent.: $ 10.
LUCRO CESANTE. Con Violeta Urtizberea, Julieta Zylberberg y Luciana Lifschitz. Dramaturgia y dir.: Ana Katz. Sáb. y dom.: 20.30 hs. Ent.: $ 10.

ACTOR'S STUDIO COMPLEX
Av. Corrientes 3571. Tel.: 4867-6622.
EL DONANTE. Libro y dir.: Pablo Quaglia. Vie.: 21 hs. Ent.: $ 10.
HOMBRE DE REGALO, de Atilio Polverini. Dir.: Marcelo Sábato. Vie.: 22.30 hs. Ent.: $ 8.
CAPONE, de Ricardo Cardoso. Dir.: Jorge Graciosi. Sáb.: 19 hs. Ent.: $ 10.
LA VIDA VA, de Pachi Armas. Con Andrés Turnes, Norberto Vieyra y Pachi Armas. Dir.: Carlos Galettini. Sáb.: 20.30 hs. Ent.: $ 10.

ANTESALA
(Teatro-Bar). Costa Rica 4968. Tel.: 4833-4200.
COPIAS, de Caryl Churchill. Con Villanueva Cosse y Mariano Torre. Dir.: Teresa Costantini. Vie. y sáb.: 21 hs. Ent.: $ 10.

APACHETA
(Sala-Estudio). Pasco 623. Tel.: 4797-0118.
A MAMA (Variaciones sobre un tema trágico). Con Paula Fernández, Clarisa Korovsky, Aldo Alessandrini, Gabriel Urbani y Agustina Gatto. Dir.: Guillermo Cacace. Sáb.: 23 hs. Ent.: $ 8.
AN AMERICAN PASTORELA, de Gustavo Cornillón. Con Clarisa Korovsky, Gabriel Urbani, Gustavo Cornillón, Laura Iriani y elenco. Dir.: Guillermo Cacace. Dom.: 20 hs. Ent.: $ 7.

ARLEQUINO
(Sala I). Adolfo Alsina 1484. Tel.: 4382-7775.
CUERPOS DESNUDOS (25 actores en escena). Libro y dir.: Germán Akis-Raúl Baroni. Sáb.: 21 hs. Ent.: $ 10.

ASTRAL
Av. Corrientes 1639. Tel.: 4374-5707.
DIOS SALVE A LA REINA. Tributo a "Queen". Vie. 10 de diciembre: 22 hs. Ent. desde: $ 10.

AUDITORIO CENDAS
Bulnes 1350. Tel.: 4862-3418/2439.
TAN ELEMENTALES. Una travesía musical. Teatro-canciones-videos. Andrea Spinadel (voz y teclado), Leo Vidoni (voz e instrumentos étnicos). Idea, música original y video: Andrea Spinadel. Textos: Martha Goldin, Alba Estrella Gutierrez, Andrea Spinadel. Dir.: Daniel Marcove. Vie.: 21 hs. Ent.: $ 10.
GACHI LEIBOVICH pta.: "De Película". Con Juan Nevani (piano). Textos: Luis Agustoni. Dir. musical: Gerardo Gardelin. Dir.: James Murray. Sáb.: 22.30 hs. Ent.: $ 15.

AVENIDA
Av. de Mayo 1222. Tel.: 4381-0662.
ARIADNA EN NAXOS, de Richard Strauss. Régie: Ruben Szuchmacher. Dir.: Rodolfo Fischer. Con Virginia Correa Dupuy, Carlos Bengolea, Natasha Tupin, Mastrangelo, Lombardo y Folger. Jue.: 20 hs., dom.: 18 hs.
LA TRAVIATA, de Giuseppe Verdi. Dir. musical: Antonio Russo. Dir. escénica: Ana D' Anna. Con Soledad de la Rosa, Norberto Fernández, Santiago Bürgi, Alberto Jauregui Lorda, Lara Mauro. Jue. 25 y sáb. 27: 20.30 hs., dom 28 de noviembre: 18 hs.
NABUCCO, de Giuseppe Verdi. Puesta en escena: Eduardo Casullo. Dir. coro: Roberto Luvini. Dir. y concertador: Mtro. Giorgio Paganini. Con Adelaida Negri, Leonardo López Linares, Enrique Gibert Mella, Nino Meneghetti, Eduardo Ayas, Marina Biasotti. Vie. 3 y 10: 20.30 hs., dom. 5 y 12 de diciembre: 18 hs.

B.A.C.
(British Arts Centre). Suipacha 1333. Tel.: 4393-6941.
Música celta... **THE SERIAL REELERS** Willie Cabrera Walsh (gaita, tin whistle y voz), Rolo Márquez (guitarra y bajo) y Germán Heck (acordeón y teclados). Hoy: 19.30 hs. Ent. libre.

BAUEN HOTEL
Av. Callao 360. Tel.: 4957-2530.
MIOPES "Nadie leyó la letra chica", de Alfredo Grande. Con Claudia Cárpena, Hugo Castro, Daniel Lemes y Mariángeles Taroni. Dir.: Betty Raiter. Sáb.: 21.30 hs., dom.: 20 hs. Ent.: $ 10.

BELISARIO
Av. Corrientes 1624. Tel.: 4373-3465.
PERRAS, de Mauricio Kartum. Con Claudio Martínez Bel y Néstor Caniglia. Dir.: Enrique Federman. Vie.: 23 hs. Ent.: $ 8.
CACUARA CANTA ASI. Con B. Sabbioni y Víctor Malagrino. Vie.: 0.30 hs. Ent.: $ 6.
EN SINCRO. "Sucesos Argentinos". Con Víctor Malagrino y Marcelo Savignone. Sáb.: 23.30 hs. Ent.: $ 8.

BRISTOL
(Cine-Teatro). Av. Santa Fé 1861 (Martínez). Tel.: 4792-1900.
AXEL pta. su nuevo CD "Amo". Vie.: 21 hs.
MONEY MONEY, de Ray Cooney. Con Carlos Andrés Calvo, Carmen Barbieri, Andrea Frigerio, Santiago Bal, Salo Pasik, Diego Pérez y elenco. Dir.: Carlos Moreno. Sáb.: 21 hs.

CARA A CARA
Lascano 2895. Tel.: 4502-6456.
BAILANDO CON LA MAS FEA. Con Verónica Pesce, Martín Alonso, Marcelo Arredondo y elenco. Idea y dir.: Diana Valiela. Vie.: 22 hs. Ent.: $ 7 (c/consumición)

CASA AZUL
Tucumán 844. Tel.: 4322-1550.
ESPECTROS, de Ibsen. Con Ruby Gattari, Héctor Sandro, Walter Bergés, Marcelo Fiorentino y Alicia Müller. Dir.: Rodolfo Graziano. Vie. y sáb.: 20.30 hs., dom.: 19 hs. Ent. a la gorra.

CELCIT
Bolívar 825. Tel.: 4361-8358.
LA SECRETA OBSCENIDAD DE CADA DIA, de Marco Antonio de la Parra. Con Marco Antonio de la Parra y León Cohen. Jue. y vie.: 21 hs., sáb.: 23 hs. (Unicas funciones) Ent.: $ 10.
DONDE EL VIENTO HACE BUÑUELOS, de Arístides Vargas. Con Beatriz Dellacasa y Teresita Galimany. Dir.: C. Ianni. Sáb.: 21 hs. Ent.: $ 8.

CHACAREREAN TEATRE
Nicaragua 5565. Tel.: 4775-9010.
PUENTE CELESTE: Marcelo Moguilevsky (clarinete, flauta dulce y armónica), Alejandro Franov (acordeón, sitar, guitarra), Edgardo Cardozo (guitarra, triple, percusión), Luciano Dyzenchauz (contrabajo y percusión) y Santiago Vázquez (percusión, mbira, berimbao y guitarra). Jue. y vie.: 21.30 hs. Ent. desde: 8.

COLISEO
Marcelo T. de Alvear 1125. Tel.: 4816-3789/4814-3056.
ZULLY GOLDFARB. Cuando el tango es mujer. Hoy: 20.30 hs.
MIRANDA MARTINO (Italia). Con Massimo De Lorenzi (guitarra), Cinzia Gangarella (piano) y Giovanna Famulari (violoncello). Vie.: 20.30 hs.
LUIS ALBERTO SPINETTA (voz-guitarra). Recital en vivo. Vie. 17, sáb. 18 y dom. 19 de diciembre: 21 hs.

COLISEO
España 55 (Lomas de Zamora). Tel.: 4244-1537.
MONEY MONEY, de Ray Cooney. Con Carlos Andrés Calvo, Carmen Barbieri, Andrea Frigerio, Santiago Bal, Salo Pasik, Diego Pérez y elenco. Dir.: Carlos Moreno. Vie.: 21 hs.

CORRIENTES AZUL
Av. Corrientes 5965. Tel.: 4854-1048.
EL JARDIN DE LOS CEREZOS, de Antón Chejov. Con Rita Terranova y elenco. Dir.: Hugo Alvarez. Vie. y sáb.: 21.30 hs. Ent.: $ 10.

DEL ABASTO
Humahuaca 3549. Tel.: 4865-0014.
TERRITORIO PLANO (Work in Progress), de Bernardo Cappa. Con Laura Espinola, Gabriella Falivene, Bernardo Cappa y Walter Rosenzwit. Dir.: Walter Rosenzwit. Jue.: 21 hs. Ent.: $ 5.
LA VORACIDAD. Con Juan Ciuffo, Gerardo Colonniello, Roberto Echaide y elenco. Dramaturgia: "El Ojo del Caos". Dir.: Javier Palomino. Vie. y sáb.: 21 hs. Ent.: $ 10.
AFUERA. Con Juan Pablo Garaventa, Valeria Lois y elenco. Grupo "Sanguíneo". Libro y dir.: Gustavo Tarrío. Vie.: 23.30 hs. Ent.: $ 8.
ARS HIGIENICA. Cía. teatral "La Fronda". A partir de "Manual de urbanidad y buenas maneras", de Manuel Antonio Carreño (1853). Dramaturgia y dir.: Ciro Zorzoli. Sáb.: 23 hs., dom.: 20.30 hs. Ent.: $ 10.

DEL CENTRO
Sarmiento 1249. Tel.: 4383-5644. Con Refrigeración.
EL ESPERMATOZOIDE ALIENADO "18 años de éxito..." De y por "Pablo Misacantano". Para reirse de todo. Vie.: 23.30 hs., sáb.: 22.30 y trasn. 1 h., dom.: 21.30 hs. (Sala 1) Ent.: $ 7 y $ 5.
MONOLOGOS DEL PENE, de y por "Pablo Misacantano". Vie.: 22 hs., sáb.: 21 y 23.45 h., dom.: 20.30 hs. (Sala 2) Ent.: $ 7 y $ 5.
CAMARA LENTA, de Eduardo Pavlovsky. Grupo "Jaque al rey". Dir.: Dany Logia. Sáb.: 22.30 hs. (Sala 2) Ent.: $ 5.

DEL GLOBO
Marcelo T. de Alvear 1155. Tel.: 4816-3307.
MAXIMILIANO GUERRA y CECILIA MILONE. La danza y la voz. Tango. Jue. 25 de noviembre: 21 hs. (Unica función). Pl: $ 120 y $ 80. Pta. Megaticket.

DEL LOCUTORIO
(Teatro-Bar) Carlos Pellegrini 427. Tel.: 4328-6871.
MISILES DE PALABRAS. Humor de Stand-Up con Pablo Coca. Jue.: 21.30 hs. Ent.: $ 7.
COMO UNA PERRA, "Amores y desengaños de Martita Quevedo". Con Ana Bonet (canto), Reyes Benito Grande y Juan Páez (guitarras). Idea, textos y dir.: Mónica Cabrera. Acto teatral-musical para cancionistas y segunda voz femenina inspirado en la poesía de tangos y boleros. Vie.: 23 hs. Ent.: $ 8.

DEL NUDO
Av. Corrientes 1551. Tel.: 4373-9899.
LOS TRISINGER en: "Pelos de gallina" (El humor diferente). La Desopilante historia de los hermanos Singer. Vie. y sáb.: 21 hs. Ent.: $ 15.
MUNDIAL DE MATCH DE IMPROVISACION. Organizado por LPI (Liga Profesional de improvisación). Dir.: Ricky Behrens. Vie. y sáb.: 23 hs. Ent.: $ 10.
EL CABALLERO DE LA ARMADURA OXIDADA. Comedia musical, de Robert Fisher. Con Vicky Buchino y elenco. Dir.: Corina Harry. Dom.: 17.30 hs. Ent.: $ 15.
SEPTIMO TORNEO AMATEUR DE IMPROVISACION. Dir.: Ricky Behrens. Dom.: 20 hs. Ent.: $ 9.

DEL PUEBLO
Av. Roque S. Peña 943. Tel.: 4326-3606.
NOMEOLVIDES, TE LO RUEGO. Con Judith Cabral, Marina Caraciolo y elenco. Dir.: Patricia Sadi. Vie.: 21 hs. Ent.: $ 10. (Sala "Teatro Abierto")
DE CIRUJAS, PUTAS Y SUICIDAS (A la memoria de Jorge Valcarcel). Textos de Roberto Cossa, Marta Degracia, Carlos Pais y Roberto Perinelli. Con Pablo Brichta, Mónica Villa, Jean Pierre Reguerraz y Gustavo Masó. Dir.: Lía Jelín. Vie. y sáb.: 21 hs. Pl.: $ 10. (Sala "Carlos Somigliana")
SCHULTZundBIELERundSTEGER. Con Santiago Gobernori, Laura López Moyano y Mariana Chaúd. (un policial negro... muy negro) Libro y dir.: Matías Feldman. Sáb.: 23 hs. Ent.: $ 10. (Sala "Teatro Abierto")
EL PANICO. Libro y dir.: Rafael Spregelburd. Dom.: 20 hs. Ent.: $ 10. (Sala "Teatro Abierto")

DEL SUR
Venezuela 2255. Tel.: 4941-1951.
DIVERSAS DANZAS. Ciclo de danzas contemporáneas. Curador: Oscar Araiz. Lun. a mié.: 20.30 hs. Bono contrib.: $ 8.
MYOPIA, de Gerardo Litvak; "CUARTO CRECIENTE" (poema visual), de Roberto Galván. Cía. de Danza del Departamento de Artes del Movimiento "María Ruanova" del Instituto Universitario nacional de Arte (I.U.N.A.). Dir.: Roxana Grisntein. Vie.: 20 hs. (Despedida)
ELMA MUT EN LA BAÑERA. Cabaret. Con Cruz Miguel Aquino, Laura Cuffini, Bruna Sambataro y elenco. Dir.: Alberto Felix Alberto. Sáb.: 21 hs. Ent.: $ 15.

DEL VIEJO PALERMO
J. A. Cabrera 5567. Tel.: 4777-4900.
LOS CIEGOS. Con Agustín López Pavan, María Estanciero y Cecilia Meijide. Libro y dir.: Ignacio Ciatti. Vie.: 20 hs. Ent.: $ 7.
CONSTRUCCIONES INVISIBLES. Danza y poesía. Coreog. y dir.: Blanca Rizzo. Sáb.: 20 hs. Ent.: $ 7.
SURMENASHH. Con Rosana Laudani y Gustavo Perlo. Libro y dir.: Diego Hodara. Sáb.: 22 hs. Ent.: $ 8.
EL MUNDO DE LA LUNA, de Carlo Goldoni. Con Javier Montu, Carlos Casabal y elenco. Dir.: Diego Cosín. Dom.: 20 hs. Ent.: $ 8.

DE LA CASONA
Av. Corrientes 1975. Tel.: 4953-5595.
CANDOROSOS Y LUNATICOS: Eduardo Bertaina y Mariana Clusella. Canciones de music hall en cast. con mucho humor. Jue.: 21 hs. Ent.: $ 7.
LA CONFERENCIA DEL TANGO. El análisis de la historia del tango permite descifrar secretos que jamás han sido revelados. Vie.: 19 hs. Ent. libre.
JAIME TORRES y su gente. Canta: Melania Pérez. "Alma al viento". Vie.: 21 hs. Pl.: $ 20.
ANA PADOVANI en: "Querida Niní". Textos de Niní Marshall. Dir.: Santiago Doria. Vie.: 21 hs. Ent.: $ 10.
ORQUESTA TIPICA IMPERIAL. Canta: Alfredo Piro. Tangos... Vie.: 23 hs. Ent: $ 8.
MARIO AGUIRRE. "Blues in the south" (rural, citadino, funky y jazz). Sáb.: 21 hs. Ent.: $ 9.
GABRIELA ACHER: "El amor en los tiempos del colesterol". Sáb.: 21 hs. Loc. desde: $ 15.
ZAPPING pta.: "Boomerang, todo vuelve". Dir.: Guedes-Barbieri. Sáb.: 23 hs. Pl.: $ 12.

DE LA FABULA
Agüero 444. Tel.: 4862-6439.
EL ACOMPAÑAMIENTO (versión femenina), de Carlos Gorostiza. Con Ana Clara Amábile y Mónica Bongiovanni. Dir.: Mónica Bongiovanni; EL SILENCIO DE LAS TORTUGAS. Lucía Laragione. Con María Esther Elldid y Susana Figueroa. Dir.: Mónica Bongiovanni. Vie.: 21 hs. Ent.: $ 8.
LA AUDICION. Libro y dir.: Claudio Marco. Vie.: 22.30 hs. (Despedida). Ent.: $ 8.
LO QUE NO TIENE NOMBRE, de Guillermo Serret Montes y Silvia Sislaghi. Con Ana Millan, Silvia González Taboas y Guillermo Serret Montes. Dir.: Juan Carlos Capasso. Sáb.: 21 hs. (Despedida). Ent.: $ 8.
SE ME MURIO ENTRE LOS BRAZOS, de Alberto Drago. Con Mónica Alvarez, Paula Rivero y Sergio Pérez. Dir.: María Dilarregui. Sáb.: 23 hs. Ent.: $ 8.

EL BESO
Riobamba 416. Tel.: 4953-2794.
DIGNOS DE LASTIMA "La gran caminata". Con Claudio Pazos y Francisco Pesqueira. Dir.: Carlo Argento. Vie.: 23.30 hs. Ent.: $ 3 (c/consumición)

EL BUHO
Tacuarí 215. Tel.: 4342-0885.
PASION Y CORAJE. Con Mirian Martino. Libro y dir.: María Esther Fernández. Vie.: 20.30 hs. Ent.: $ 10.
LAS DEL PARAGUAS, de Marcelo Bertuccio. Con Mirian Martino, Liliana Romero. Dir.: María E. Fernández. Sáb.: 20.30 hs. Ent.: $ 10.
LA TREMEBUNDA TRAGEDIA DE MACBETH, de W. Shakespeare. Grupo "Libertablas". Con Luis Rivera López y Diego Ferrari. Dir.: Sergio Rower. Sáb.: 22 hs. Ent.: $ 10.

EL CAMARIN DE LAS MUSAS
Mario Bravo 960. Tel.: 4862-0655.
POSES PARA DORMIR. Con Julieta Vallina, Blas Arrese y elenco. Libro y dir.: Lola Arias. Vie.: 21 hs. Ent.: $ 10.
FOZ. Con Ricardo Felix, Adrián Fondari y Esteban Lamothe. Libro y dir.: Alejandro Catalán. Vie.: 21.30 hs. Ent.: $ 10.
JOCKEY CLUB. Con Mariana Filoc, Marina Punta y Sebastián Polito. Dir.: Laura Mantel. Vie.: 23 hs. Ent.: $ 8.
UN HOMBRE QUE SE AHOGA. Con Osvaldo Bonet, Elvira Onetto, Luciano Suardi, Osmar Núñez, Claudio Tolcachir, Silvina Sabater y elenco. Dramaturgia y dir.: Daniel Veronese. Vie.: 0 h. Ent.: $ 12.
MUJERES SOÑARON CABALLOS. Con Jimena Anganuzzi, Osmar Nuñez, Fernando Llosa y elenco. Dramaturgia y dir.: Daniel Veronese. Sáb.: 21 hs. Ent.: $ 10.
DE TODAS LAS NOCHES. Con Devorah Bianco y César Repetto. Dramaturgia y dir.: Mónica Viñao. Sáb.: 23 hs., dom.: 19 hs. Ent.: $ 10.
LA FORMA QUE SE DESPLIEGA. Libro y dir.: Daniel Veronese. Con Stella Galazzi, Julieta Vallina, Claudio Dapassano y Pablo Messiez. Dom.: 18 hs. Despedida. Ent.: $ 10.
CERCANO ORIENTE (La caja). Con Alejandro Catalán y Luis Machín. Dir.: Omar Fantini. Dom.: 21.30 hs. Ent.: $ 10.
LO QUE HABLO EL PESCADO. Con Adriana Aizemberg, Luciano Castro y Esteban Meloni. Libro y dir.: Gonzalo Demaría. Dom. y lun.: 21 hs. Ent.: $ 10.

EL FARABUTE
Humboldt 1509. Tel.: 4899-0219.
EL VARIETE DE EL FARABUTE. Varieté teatral por el grupo "El Farabute". El humor desde lo grotesco, lo clownesco, el absurdo... Dir.: Emilio Tamer. Vie.: 22 hs., sáb.: 21.30 hs. Ent.: $ 12.

EL GALPON DE CATALINAS
Pérez Galdós 93 (La Boca). Tel.: 4300-5707.
VENIMOS DE MUY LEJOS. Historia de los inmigrantes de La Boca. Grupo de teatro "Catalinas Sur". Dir.: Adhemar Bianchi-Stella Giaquinto. Vie. y sáb.: 22 hs. Ent.: $ 9 (vie.: $ 7)

ELKAFKA
Lambaré 866. Tel.: 4862-5439.
COMO LAS RATAS, de Susana Gutiérrez Posse. Dir.: Luciano Cáceres. Hoy: 21 hs. (Despedida). Ent.: $ 8.
EL VIAJE DE LAS PERLAS ESCONDIDAS. Homenaje a W. Benjamín por "Musik Theater Werkschtz" de Colonia (Alenania). Vie. y sáb.: 20 hs. (Unicas funciones). Ent.: $ 10.
TIERRA... y otros mares: Lili Rossi y Carlos Alvarez. Canciones populares y tradicionales. Vie.: 22.30 hs. Ent.: $ 10.
MI QUERIDA, de Griselda Gambaro. Con Juana Hidalgo. Dir.: Rubén Szuchmacher. Sáb.: 21.30 hs. Ent.: $ 12.

EL NACIONAL
Av. Corrientes 960. Tel.: 4326-4218.
Alejandro Romay pta.: **APLAUSOS.** Con Claudia Lapacó, Paola Krum, Juan Carlos Puppo, Luz Kerz, Roberto Catarineu, Miguel Habud y gran elenco. Orquesta en vivo. Dir.: Alicia Zanca. Vie. y sáb.: 21 hs., dom.: 20 hs.

EL PORTON DE SANCHEZ
Sánchez de Bustamante 1034. Tel.: 4863-2848.
LA MADONNITA. Con Roberto Castro, Manuel Vicente y Verónica Piaggio. Libro y dir.: Mauricio Kartún. Sáb.: 23 hs., dom.: 20 hs. Pl.: $ 12.

ESPACIO ECLECTICO
Humberto Primo 730. Tel.: 4307-1966.
LAS CRIADAS, de Jean Genet. Con Camila Mac Lennan y Ruth Dobel. Dir.: Marta Riveros. Vie.: 20.30 hs. (Despedida) Bono contrib.: $ 10.
INACABADO. Con Patrizia Alonso y Martín Urbaneja. Libro y dir.: Mariela Asensio. Vie.: 23.30 hs. Bono contrib.: $ 5.

ESPACIO LA TRIBU
Lambaré 873. Tel.: 4771-4722.
(DIDASCALIA). Con Ramiro Archain, Maximiliano Frydman, Loreto Garín Gusmán y Antonio O' Higgins. Libro y dir.: Pablo Zukerfeld. Vie.: 19 hs. Ent.: $ 5.

FORO GANDHI GALERNA
Av. Corrientes 1743. Tel.: 4371-0370.
CIRCUS OF DREAMS / Beatriz Insa. Ilusionismo, clown, monólogos, música... cómico, poético, crítico, musical, interactivo y sin dudas diferente. Jue.: 20 hs. Ent.: $ 5.
IMPRONTA (teatro en episodios). Humor e improvisación. Con Laura Azcurra, Carlos Nieto, Gustavo Sosa y elenco. Dir.: Gustavo Sosa. Vie.: 21 hs. Ent.: $ 12.
DOS ARGENTINOS EN LA HABANA, de Néstor A. Gimenez. Con Fabiana Laureiro, Sabrina Pérez, Susana Sisto y elenco. Dir.: Ricardo Riotti. Sáb.: 20 hs., dom.: 19.30 hs. Ent.: $ 12.

GRAN REX
Av. Corrientes 857. Tel.: 4322-8000.
THE BEATS La mejor banda Beat del mundo... pta.: "Contemporáneo". Vie. 26 de noviembre: 22 hs.

HOTEL BERLIN 1933
Moreno 963. Tel.: 4345-0026.
Elegí desde donde lo mirás! **HOTEL BERLIN 1933.** Mar. a jue.: 20.30 hs., vie. y sáb.: 20.30 y 23 hs.

IFT
Boulogne Sur Mer 549. Tel.: 4962-9420.
LA MODESTIA, de Rafael Spregelburd. Dir.: M. Rueda-N. Rueda-J. De Simone-L. Ferreyra. Vie.: 21.30 hs. Pl.: $ 8. (Sala II)
granDESILUSIONES, de y por "Tangogorditos". Integrantes de Payasos sin Fronteras. Sáb.: 22 hs., dom.: 20 hs. Pl.: $ 8. (Sala II)
NO HAY QUE LLORAR, de Roberto Cossa. Dir.: Daniel Loisi. Dom.: 20.30 hs. Pl.: $ 8. (Sala IV)

LA ALMOHADA
Sánchez de Bustamante 728. Tel.: 4865-8037.
ALTURA Y PELOS. Con Natalia Miranda y Ernesto Falcke. Libro y dir.: Diego Ferrando. Mié.: 20.30 hs., sáb.: 23 hs. Ent.: $ 8.

LA CARBONERA
Balcarce 998. Tel.: 4362-2651.
HOTEL MELANCOLICO. Libro y dir.: Mariela Asencio. Vie.: 23.30 hs. Ent.: $ 8.
TERAPIA, de David Lodge. Adapt. y dir.: Gabriela Izcovich. Sáb.: 21 hs. Ent.: $ 12.
ANTIGONA, de Jean Anouilh. Dir.: Dora Milea. Lun.: 20.30 hs. Ent.: $ 10.

LA COLADA
Jean Jaures 751. Tel.: 4961-5412.
M x M (Adaptación de Medida por Medida), de William Shakespeare. Cía. teatral "Romperlanzas". Dir: Gabriel Los Santos. Vie.: 21 hs. Ent.: $ 8.
TAN CALLANDO. Con Leo Bosio, Nadia García y elenco. Libro: Martín Otero-Manuel Méndez. Dir.: Martín Otero. Vie.: 23.15 hs. Ent.: $ 5.
SEÑALADA (Mimoteatro-Estilo Lorquiano). Con Antonio Herna. Dir.: Martín Abregú. Sáb.: 20 hs. Ent.: $ 8.
LA GALLINA DEGOLLADA. Basada en un cuento homónimo de Horacio Quiroga. Cía. Whaka-Awe. Dir.: Damián Acosta. Dom.: 20 hs. Ent.: $ 8.

LA COMEDIA
(Sala II). Rodríguez Peña 1062. Tel.: 4815-5665.
JUGADORES (Teatro creado en el momento). Dir.: Oscar Guzmán. Jue.: 21 hs.
NARCISO GOLDMUNDO, de Herman Hesse. Con Rodrigo Aragon y Mariano Taccagni. Dir.:Carlos Abregú. Vie.: 21.30 hs.
MISIADURA Y METEJON (Tangos y humor en los años '30). Libro: Faruk y Tito Rivadeneira. Actuac. especial: Victoria Aragón. Dir. musical: Raúl Parentela. Dir.: Héctor Malamud. Sáb.: 21 hs.

LA ESCALERA
(espacio de arte). Juan B. Justo 889. Tel.: 4774-6533.
HOY VIENE NINA. Libro y dir.: Eduardo Peralta. Vie.: 21 hs. Ent.: $ 7.

LA FABRICA
(Ciudad Cultural). Querandíes 4290. Tel.: 4983-5786.
DONEDA-KAPLAN-CHAMY TRIO: Michel Doneda (saxofón soprano y sopranino), Leonel Kaplan (trompeta, radio de onda corta) y Diego Chamy (percusión, medios electrónicos). Ciclo Abismal: Música experimental. Vie.: 21 hs. Ent.: $ 5.
BUENOS AIRES NEGRO. Adelantan temas de su próximo CD: "Club social". Poesía ácida, actual, y descarnada. Vie.: 0 h. Ent.: $ 6.
MANIOBRAS PAMPAS (MP-WEB). Experimento actoral. Lo real y lo virtual se entrecruza. Vie.: 22.30 hs. Ent.: $ 7.
MANTUA Inspirada en "Romeo y Julieta", de Shakespeare. Grupo "TSO" (Teatro Sanitario de Operaciones). Actuaciones entre el público, uso de arneses y sogas, del fuego, aire, agua y de la tierra. Sáb.: 22.30 hs. Ent.: $ 5.
LA ESPERA. Guión y dir. musical.: Jorge Condomí. Dir. teatral: Ricardo Deíbe. Sáb.: 21 hs. Ent.: $ 7.
KABUM, de Natalia Pizzuto. Grupo "El Desborde". Con Abian Vainstein y Pablo Rinaldi. Dir.: Rubén Ballester. Dom.: 20 hs. Ent.: $ 7.

LA MANUFACTURA PAPELERA
Bolívar 1582. Tel.: 4307-9167.
LUCAS DEBEVEC MAYER (bajo barítono) y Cristian Usciatti (piano). "La bien amanda lejana", de Ludwig Beethoven y otras obras. Tertulias de musica de cámara. Sáb.: 18 hs. Loc.: $ 10.
CONCIERTO DE MUSICA INGLESA. Orquesta de Cámara de la Universidad de Morón. Dir.: Mtro. Edgardo Cattaruzzi. Obras de Warlock, Britten, Holst y Haendel. Dom.: 18.30 hs. Loc.: $ 9.
CECILIA LAYSECA-MONICA SARDI (sopranos). Con Mtro. Gustavo Codina (piano). Obras de Brahms, Mendelssohn y Schubert. Recital lírico, festejo del "Día de la música". Lun.: 19.30 hs.

LA MASCARA
Piedras 736. Tel.: 4307-0566.
CLOSET, de Radha Bharadwaj. Dir.: Hugo Cuevas. Vie.: 21.30 hs. Ent.: $ 10.
ImprovisACCION (sin libretos, sin parámetros..., sin límites). Grupo "Sinproblema". Dir.: Leandro Yaconis. Sáb.: 23 hs. Ent.: $ 5.
EN ABLANDE. Varieté teatral. Dir.: Roberto Saiz. Dom.: 20.30 hs.

LA PLAZA
Av. Corrientes 1660. (Vta. tel.: 5237-7200). Informes: 6320-5350. (Estac. gratuito)
UNA NOCHE EN CARLOS PAZ El éxito de la TV, ahora en teatro. Con Fabio Alberti y Diego Capusotto. Vie.: 23 hs., sáb.: 22 y trasn. 0 h., dom.: 21 hs. Dom. 28 despedida. Ent. desde: $ 16. (Sala "Pablo Neruda")
PEQUEÑOS CRIMENES CONYUGALES de Eric Emmanuel Schmitt. Con Jorge Marrale y Mercedes Morán. Dir.: Rubén Szuchmacher. Jue.: 20 hs., vie.: 21 hs., sáb.: 20 y 22 hs., dom.: 20 hs. Dom. 28 despedida. Ent. desde: $ 20. (Sala "Pablo Picasso")
COMICO "Stand up 2" Con Javier Lombardo, Peto Menahen, Martín Rocco, Sebastián Wainraich y Julián Weich. Vie.: 23 hs., sáb.: 0 h. Sáb. 27 despedida. (Sala "Pablo Picasso")

LA RANCHERIA
México 1152. Tel.: 4382-5862.
REQUIEM POR UN GIRASOL, de Jorge Díaz. Dir.: Ricardo Berea. Vie.: 22.30 hs. Ent.: $ 8.
EL BUFON DE ROSAS. Con Nelson Rueda y Jorge Gómez. Dir.: Daniel Di Cocco. Sáb.: 20.30 hs. Ent.: $ 8.
NIDITO DE AMOR, de Cristina Merelli. Dir.: Carlos Vanadía. Sáb.: 23 hs. Ent.: $ 8.

LA SODERIA
(Espacio artístico fabril). Vidal 2549. Tel.: 4543-1728.
EL MUNDO HA VIVIDO EQUIVOCADO. Sobre cuentos de Fontanarrosa. Adapt. teatral: Atillo Veronelli. Con Atillo Veronelli y Carlos Sturze. Vie. y sáb.: 21 hs. Ent.: $ 10.
LA HISTERICA... SON ELLOS, de Leo Masliah, Fontanarrosa, de Laferrere, Ocón y Montenegro. Con Germán Leza, Federico Paz y elenco. Dir.: Montenegro. Sáb.: 23 hs. Ent.: $ 8.

LA TERTULIA
Gallo 826. Tel.: 6327-0303.
OSTEOPOROSIS. Con María Buscaglia, Susana Falcone y Diana Santini. Libro y dir.: Javier Echaniz. Vie.: 21 hs. Ent.: $ 8.
LOS SIETE LOCOS, de Roberto Arlt. Con Gustavo Casasco, Cintia López, Marcelo Gamarra y elenco. Dir.: Daniel Godoy. Vie.: 23 hs. Ent.: $ 8.
LAS HOJAS MAS TIERNAS DE LOS ARBOLES, de y por Paula Ransenberg y Mario Petrosini. Dir.: Marcelo Nacci. Sáb.: 21 hs. Ent.: $ 8.

LOLA MEMBRIVES
Av. Corrientes 1280. Tel.: 4381-0076.
MARIA MARTHA SERRA LIMA pta.: "Intensa". Vie. y sáb.: 22 hs., dom.: 20 hs. (Próxima semana)

LORANGE
Corrientes 1372. Tel.: 4373-2411.
"5 GAYS.COM". Despedida de soltero. "No todo es color de rosa". Con Germán Kraus, Fernando Lúpiz, Diego Olivera, Gonzalo Urtizberea, Roberto Antier y elenco. Libro y dir.: Rafael Pence. Mié. y jue.: 21.30 hs., vie.: 22 hs., sáb.: 21 y 23.15 hs., dom.: 20.30 hs. Vta. tel.: 4321-9700.

LUNA PARK
Av. Corrientes 99. Tel.: 4311-5100.
ROBERTO FRIPP-JOE SATRIANI-STEVE VAI y sus guitarras. "G 3". Mar. 7, mié. 8 y jue. 9 de diciembre: 21 hs.
CACHO CASTAÑA "Día Nacional del Tango...". Sáb. 11 de diciembre: 22 hs. Loc. desde: $ 20.
LA NUEVA LUNA pta.: "Cumbia en concierto". 10 años de éxito. Dom. 12 de diciembre: 21 hs. Loc. desde: $ 18.

MADERA DE SUEÑOS
Jufre 375. Tel.: 4777-1015.
MARGA GRAJER y RUTH VILCHANSKY: "Juglares del Shabat". Historias de identidad judía. Sáb.: 21 hs. Ent.: $ 10.
DESCONADAS: "Todos soñamos con una historia de amor". Libro y dir.: Lizzie Gaspar. Sáb.: 22.45 hs., dom.: 21 hs. Ent.: $ 5.

MANZANA DE LAS LUCES
Perú 294. Tel.: 4342-9930/4383-8167. (Ent.: $ 6)
BABILONIA, de Armando Discépolo. Dir.: Andrés Sacchi. Sáb.: 21 hs. (Sala "Siripo")
PIEL ANIMAL. Libro y dir.: Waquero. Sáb.: 22 hs. (Sala "Trinidad Guevara")
VEINTE AÑOS ANTES, de John Wolf. Dir.: Stella Maris Closas. Dom.: 19 hs. (Sala "La Ranchería")

MARGARITA XIRGU
Chacabuco 875. Tel.: 4300-8817/4307-0066.
FUEGO Y PASION. Con Amir Thaleb y "The Arabian Dance Company". Invitada espec.: "Maiada". La gran pasión de los pueblos árabes por su música y su danza. Jue.: 21 hs., vie.: 22 hs., sáb.: 23 hs., dom.: 21 hs. Ent.: $ 20.
SUITE FLAMENCA "Sibila" y Pablo Agrech, Maximiliano Bus, Agustín Hellín, Juan Pablo Scafidi, Alejandra García, Cinthia Marina, Sofía Martín, Giselle Savastano. Sáb.: 20.30 hs., dom.: 18 hs. Ent.: $ 20.

METROPOLITAN
Av. Corrientes 1343. Tel.: 4371-0816.
OTELLO. Sobre la obra de William Shakespeare. Música de Gustav Mahler; "Concepto Handel". Dos creaciones de G. De Benedetti. Tercer programa del año del BNBA. Con Vagram Ambartsoumian, Analía Sosa Guerrero, Igor Gopkalo, Pablo Aguilera, Vanesa Castiglioni, Támara Bisceglia y elenco. Mar. y mié.: 21 hs. Pl.: $ 20. desc. a jub. (Sala I)
CLUB CASINO. Con Damián Padín, Verónica Torres, Roberto Fiore, Valeria Vanini, Estella Molly y elenco. Dir.: Rodolfo Carnevale. Vie. a dom.: 21 hs. Loc. desde: $ 20. desc. a jub. est. y grupos. (Sala I)
JUSTO EN LO MEJOR DE MI VIDA, de Alicia Muñoz. Con Luis Brandoni, Alejandro Awada, Daniel Miglioranza, Mariana Echeverría y María Fiorentino. Dir.: Julio Baccaro. Jue. y vie.: 20 hs., sáb.: 20 y 22 hs., dom.: 18.30 hs. (Sala II)
MAS QUE AMIGOS, de Daniel Datola. Con Hugo Arana, Laura Fidalgo, Maxi Ghione, Mariano Iúdica, Karina Dalí, Gerardo Grassi. Dir.: Julián Howard. Mié. a vie.: 22.30 hs., sáb.: 0.15 hs., dom.: 21 hs. Pl.: $ 30. (Sala II)

1/2 MUNDO
(Club de Arte). Hipólito Irigoyen 2148. Tel.: 4951-8819.
TRIP TELURICO (Una obra de terror). Con Dalila, Teresa López, Pamela Rementería y Leandro Rosati. Los "CometaBrass". Dir.: L. Rosati. Sáb.: 21.30 hs. (Sáb. 27 despedida). Ent.: $ 10.

MOLIERE
Balcarce 682. Tel.: 4343-0777.
BAR SHOW Un momento de magia bailada y cantada. Dir.: Andrea Lefevre y Daniel Goglino. Sáb.: 20.30 hs.
LA BODEGUITA DEL TANGO "Un homenaje al tango, al vino y al amor..." en un show al mejor estilo del café concert. Jue. a sáb.: 22.30 hs.

MULTITEATRO
Av. Corrientes y Talcahuano. Tel.: 4382-9140.
LOCA (el estado contra Claudia Foster), de Tom Topor. Con Inés Estevez, Fabián Vena y elenco. Dir.: Luis Agustoni. Mié. a vie.: 21 hs., sáb.: 21 y 23 hs., dom.: 20.30 hs. (dom. 28 despedida)

MUSEO CORBETA URUGUAY
Av. Alicia Moreau de Justo 500 (Dique 4-Puerto Madero). Tel.: 4861-4148.
MARIA HEGUIZ. "Libro, Tango en la Corbeta". Música, canto y cuentos de escritores rioplatenses. Sáb.: 19 hs. Ent.: $ 5.

MUSEO LARRETA
Mendoza 2250. Tel.: 4786-0280.
VENECIA, de Jorge Accame. Dir.: Santiago Doria. Vie.: 21 hs., sáb.: 22 hs. Ent.: $ 8. (vier. desc. jub. y est.)
LAS D'ENFRENTE, de Federico Mertens. Dir.: Santiago Doria. Sáb. y dom.: 20 hs. Ent.: $ 8.

OPERA
Av. Corrientes 860. Tel.: 4326-1335.
"El hechicero de los sonidos..." **HERMETO PASCOAL.** Unica presentación en Argentina!. Vie. 10 de diciembre: 21.30 hs. Ent. desde: $ 20. Venta tel.: 4321-9700.

PATIO DE ACTORES
Lerma 568. Tel.: 4772-9732.
NOVECENTO, de Alessandro Baricco. Con Jorge Suárez. Dir.: F. Javier. Vie.: 21 hs. Ent.: $ 12.
SON LOS SONETOS?. Creación colectiva. Basada en sonetos de William Shakespeare. Grupo Patio de Actores. Dir.: Clara Pando. Sáb.: 21 hs. Ent.: $ 8.
EL SUEÑO DE CECILIA, de Patricia Suárez. Con Marta Montero y Stella Brandolín. Dir.: Clara Pando. Dom.: 20.30 hs. Ent.: $ 10.

PICADILLY
Av. Corrientes 1524. Tel.: 4373-1900.
CARTAS DE AMOR, de A. Gurney. Con Selva Aleman y Arturo Puig. Dir.: Oscar Barney Finn. Jue. a sáb.: 21.30 hs., dom.: 20.30 hs. Pl.: $ 25.

PREMIER
Av. Corrientes 1565. Tel.: 4374-2113.
MARIONETAS DEL PENE, de Simon Morley y David Friendy. Con Alejandro Paker y Martín Piñol. Dir.: Campi. Vie.: 23 hs., sáb.: 23 y trasn. 0.30 h., dom.: 21.30 hs. Prohibido men. de 18 años. Pl. desde: $ 15.

REGINA
Av. Santa Fé 1235. Tel.: 4812-5470.
LA BRISA DE LA VIDA, de David Hare. Con María Leal y Rita Cortese. Dir.: Alejandra Ciurlanti. Jue. a sáb.: 21 hs., dom.: 20.30 hs. Pl.: $ 25 (jue.: $ 15)

SALA CARLOS CARELLA
Bartolomé Mitre 970. Tel.: 4345-2774.
TOMAS LIPAN. Nuevo espectáculo: "Cantos rodados de la Quebrada". Con "Tukuta Gordillo". Vie.: 22 hs. (Despedida) Pl.: $ 10.

SALA TEMPLUM
Ayacucho 318. Tel.: 4953-1513.
HOMORAMA. Dos historias en simultáneo. Con Valeria Giorselli, Fernando Atlas y elenco. Libro y dir.: Hernán Morán. Vie.: 22 hs. Ent.: $ 5.
ME DIO LASTIMA DECIRTE QUE NO. Con Armenia Martínez, Nelia Prieto y elenco. Libro y dir.: Bernardo Cappa. Sáb.: 22 hs. Ent.: $ 5.
DESORIENTE. Con Carlos Núñez. Dir.: Fabián Castellani. Sáb.: 23 hs. Ent.: $ 5.
ASCENCION DE UN INFANTE. Grupo "NO-MENTE". Dramaturgia y dir.: Florencia Svavrychevsky. Dom.: 20.30 hs. Ent.: $ 5.

SPORTIVO TEATRAL
Thames 1426. Tel.: 4833-3585.
SUERTE ROTA. Con Ariel Jaenisch, Diego Brizuela, Laura Dzwonik y Silvia G. Giusto. Dir.: Silvia Gómez Giusto. Danza. Sáb.: 20.30 hs. Ent.: $ 10.
OLIVOS (sainete de rutas) Con Alejandro Barratelli, Gabriela Moyano y Eugenio Soto. Dir.: Eugenio Soto-Eleonora Mónaco. Sáb.: 22 hs., dom.: 20.30 hs. Ent.: $ 10 (c/cosumición)

TALLER DEL ANGEL
(Sala "Niní Marshall"). Mario Bravo 1239. Tel.: 4963-1571.
VALHALA, de Patricia Suárez. Con "Juan Manuel Tenuta", Cristina Aroca, Hugo Mouján, Gustavo Rey y elenco. Dir.: Ariel Bononi. Vie. y sáb.: 21 hs. Ent.: $ 12.
MEDEA "La voz de la sangre", de y con "Irem Bekter". Dom.: 20 hs. Ent.: $ 10.

TIMBRE 4
Boedo 640. Tel.: 4855-4466.
JAMON DEL DIABLO (cabaré). Basada en "300 millones", de Roberto Arlt. Dir.: Claudio Tolcachir. Sáb.: 23.30 hs. (Despedida) Ent.: $ 5.

VARIEDADES
(Teatro-Concert). Corrientes 1218. Tel.: 4381-0345.
LA LECCION DE ANATOMIA. Nuevo espectáculo de Carlos Mathus. Particip. esp.: Celeste Montanari. Vie.: 21.45 hs., sáb.: 23 hs., dom.: 20 hs. Pl. desde: $ 15.
EL HIJO MENOR DEL CUCO. El chileno Luis Flores, ahora en calle Corrientes. Con Clara Soto, Carolina Quinn y José David Torazzi. Vie. y sáb. trasn.: 0.45 hs. Loc. desde: $ 8.
EL BRINDIS DE... LA TRAVIATA! Canta: "Georgina Frere" con músicos en vivo y la presentación del tenor Juan González Cueto. Dir.: Cecilia Milone. Sáb.: 21 hs. Pl.: $ 35 y $ 20. Pta. "Megaticket".

CONCERT

BAR SUR
Tel.: 4362-6086. Estados Unidos 299.
TANGO-DANZA-SHOW. 37 años... "Ricardo Montesino" pta. su show "Tradicional y participativo". Derecho al espectáculo con degustación de pizza: $ 35. Unicamente con reservas anticipadas 24 hs. Diariamente: 20 a 3 hs. Ent.: $ 25 (c/cosumición)

CAFE HOMERO
Cabrera 4946. Tel.: 4775-6763.
MARIA GARAY pta.: "María Garay, se llama tango". Con el maestro Carlos Galván y su Trío: Miguel Angel Irazu-Daniel Garay (guitarras). Sáb.: 23 hs.

CELTA BAR
Sarmiento 1702. Tel.: 4371-7338.
GRACIELA RIOS SAIZ-OMAR URRASPURO (Dir., coreog. y baile:) ptan.: "España mágica y flamenca". Con Manolo Iglesias (guitarra), Pablo Agrech (al cante) y Natalia Bonansea (al baile). Sáb.: 22 hs. Ent.: $ 12.

CLUB DEL VINO
Cabrera 4737. Tel.: 4833-0048/9.
FERNANDO SAMALEA (bandoneón). Fusión tango, jazz, rock, flamenco, música oriental y electrónica. Jue.: 21.30 hs. Ent. desde: $ 10.
VIEJO LATIR. Flamenco!!!. Bailarines y música en escena. Jue. trasn.: 0.30 hs. Ent. desde: $ 10.
LA CAMORRA. Quinteto: Luciano Jungman (bandoneón), Sebastián Prusak (violín), Jorge Kohan (guitarra), Hugo Asrin (contrabajo) y Nicolás Guerschberg (piano). Canta: Roxana Fontán. Vie.: 21.30 hs. Ent.: $ 15.
LA PORTUARIA: "Acústico". Banda liderada por "Diego Frenkel". Vie. trasn.: 1 h. Ent. desde: $ 15.
ENCUENTRO A TODO TANGO. 10º temporada consecutiva!. I parte: Néstor Marconi (bandoneón) Trío: Oscar Giunta (contrabajo), Leonardo Marconi (piano). Invitado: "Marcelo Tomassi" (voz). II parte: Nuevo Quinteto Real: César Salgán (piano), Ubaldo de Lío (guitarra), Hermes Peressini (violín), Carlos Corrales (bandoneón) y Angel Bonura (contrabajo). Sáb.: 21 hs. Ent. desde: $ 20.
LOS AMADOS, Románticos inagotables!!!. Festejan 15 años de pasión. 11vo. mes a sala desbordante. Un espectáculo pleno de amor, ritmos latinoamericanos y gracia sin par.... Dom.: 19 hs. Ent. desde: $ 12. Ultimas funciones!!!.
LOS POETAS DEL TANGO. Dir. musical: José "Pepo" Ogivieki (piano). Dom.: 21.30 hs.

DOMUS ARTIS
(Espacio Cultural). Av. Triunvirato 4311 (Villa Urquiza). Tel.: 4533-8294.
IRUPE TARRAGO ROSS (piano-voz). En concierto. Con Marrale (piano) y Olivera (guitarra). II Ciclo de folclóre y tango. Vie.: 22 hs. Ent.: $ 10.
LOS MORLACOS DEL OTARIO (Tango lunfardo). Cuarteto de guitarras y voz. Sáb.: 22 hs. Ent.: $ 7.

EL CONDADO
(en concierto). Cnel. Niceto Vega 5542. (Palermo). Tel.: 4777-0997.
MARILINA ROSS Sus mejores canciones. Sáb.: 23 hs.

EL GATO NEGRO
Av. Corrientes 1669. Tel.: 4374-1710/4371-6942.
MARIA JOSE MENTANA-LUIS FILIPELLI ptan.: "Tangos de ayer a hoy". Con Nicolás Ledesma (piano). Jue.: 21.30 hs.

EL GORRITI
(Restaurant). Gorriti 3780. Tel: 4862-8031.
SWING TIMERS: Juan Carlos Cirigliano (piano), Mauricio Percán (clarinete), Jorge González (contrabajo) y Junior Césari (batería). Jazz. Sáb.: 22 hs. Ent.: $ 15.

ESQUINA TANGO
Balcarce 749 (San Telmo). Tel: 4300-8221.
Cena-Show "El mejor espectáculo de Bs. As.!!!". Con Alberto Podestá, Juan Carlos Godoy, Carlos Paiva, Ricardo Marín, Karim Paiva y Reinaldo Martín. Recital exclusivo: Jorge Sobral. Dir. musical: Roberto Panzera. Dir. coreog.: Graciela Cabrera. Dir. artística: Reynaldo Mompel. Jue., vie. y sáb.: 21.30 hs.

FORO GANDHI
(Notorious musicales). Corrientes 1743. Tel.: 4371-0370.
PATRICIA BELIERES (voz). Con Gustavo Pometti (guitarra), Nacho Abad (piano) y Rodolfo Sánchez (percusión). Viejas y bellas canciones brasileñas. Hoy: 21.30 hs. Ent.: $ 10.

GOLDEN
Esmeralda 1040. Tel.: 4313-4323.
Show exclusivo para mujeres. Despedidas de soltera. Divorcios. Cumpleaños. Vie. y sáb.: 22 hs. Ent.: $ 20... y desde "medianoche", para disfrutar de la mejor música... Golden discoteque Exclusivo para mayores de 25 años. Damas s/cargo hasta las 2 hs.

LA BIBLIOTECA
Marcelo T. de Alvear 1155. Tel.: 4811-0673.
LILIANA VERNI (voz). Con Ricardo Nolé (piano). Jue.: 21 hs. Ent.: $ 10.
HUERQUE MAPU: Lucio Navarro, Ricardo Munich, Claudia Lapresa y Emanuel Munich y la poesía de El Cuervo (Guillermo Silva). Música y poemas. Vie.: 21.30 hs. Ent.: $ 10.
MARIA JOSE DEMARE pta. su CD: "Alquímia". Con Emiliano Greco (piano) y Lautaro Greco (bandoneón). Sáb.: 21.30 hs. Ent.: $ 15.

LA REVUELTA
Alvarez Thomas 1368. Tel.: 4553-5530.
HUGO TRAVI (piano). Con Oscar Linero (batería) y Hugo Far (contrabajo). Músicos invitados: Hugo García (guitarra) y Lito Dalmon (violín). Standars de jazz. Jue.: 21.30 hs. Ent.: $ 7.
PAULA SHOCRON (piano solo). 1ra. parte: Temas propios y de Thelonious Monk. 2da. parte. Con Franco Luciani (armónica). Interpretan canciones del "Cuchi" Leguizamón. Vie.: 22 hs.
LIDIA BORDA (voz) pta. su CD: "Tal vez será su voz". Con Daniel Godfrid (piano) y Diego Rolón (guitarra). Músicos invitados. Tango. Sáb.: 22 hs. Ent.: $ 15.
ADRIANA RIOS (voz), Ricardo Lew (guitarra) y Alejandro Santos (flauta). Bossa nova y música popular brasilera. Ciclo "Primavera brasilera". Dom.: 22 hs. Ent.: $ 7.

LA SEÑALADA
Sánchez de Bustamante 875. Tel.: 4867-4422. Peña-Cantina-Parrilla-Café...
TOMAS LIPAN-CARLOS BERGESIO. Vie.: 22 hs. Ent.: $ 10.
LOS DE SALTA-CASIANA TORRES. Sáb.: 22 hs. Ent.: $ 10.

MALUCO BELEZA
Sarmiento 1728. Tel.: 4372-1737.
Es Brasil en Buenos Aires!!! **DISCO-SHOW-RESTO-BAR** Toda la música popular brasilera y danzas brasileras. Mié. a dom.. (Mié. y sáb. Cena-show)

NICETO CLUB
Niceto Vega 5510. Tel.: 4779-9396.
CLUB '69 XL. Show: Compañia "Estable del 69". Dir.: Pedro Segni-Ruben Cuesta. Pre dance: "Mujik". Dance residents: Nico Cota/Romina Cohn. Pista hip hop: Sebas Zuker. Jue. desde: 22 hs. Ent.: $ 15 (damas: $ 10)
NONPALIDECE: Néstor Ramijak (voz), Facundo Cimas (bajo), German Bonilla (batería), Agustín Azubel (saxo tenor), Martín Mortola (teclados), Ariel Sciacaluga (percusión-coros) y Bruno Signaroli (guitarra) ptan. su nuevo CD: "Nuevo Día" y temas de "Dread in control". Vie.: 22 hs. Ent.: $ 10.
DEJA VU 80's. Dj Mono Raux/Champion, Capri (Dj set). Visuals: Bernie Heredia. Vie. trasn.: 1.30 hs. Ent.: $ 10 (damas: $ 7)
LA HABITACION ROJA: Jorge Marti Aguas (guitarra-voz), Pablo Roca Avila (guitarra), José Ricardo Marco Badia (batería) y Marcos Greenwood (bajo). Pop-España; "Barbara Feldon". Sáb.: 22 hs. Ent.: $ 10.
ELECTRO Ñ: "Todosantos" (Venezuela), "Carlos Jean" (España) y "Ranatronic"-"Lalann" (Argentina). Sáb. trasn.: 0.30 hs. Ent.: $ 10.
ALIKA-NUEVAS RAICES, "Maximuzik", "Ciudadano Kingston". Invitados: Dread Mar 1 ("Mensajeros"); Uniko, Baltazar y Junior ("Ciudadano Kingston"); Jah Bingo y Luis Alfa ("Resistencia Suburbana"); Germán (Movimiento Urbano) y otros cantantes . Dom.: 20 hs. Ent.: $ 7.

NOTORIOUS
Callao 966. Tel.: 4813-6888/4815-8473.
SERGIO MIHANOVICH (piano-voz). Standars Jazz. Músicos invitados. Hoy: 21.30 hs. Ent.: $ 10.

SANTANA
(Bar). Pte. Perón 414. Tel.: (15) 4406-6819. (Ramos Mejía).
ZUMBADORES. Rock. Invitado: "Escala Madrid". Vie.: 23.30 hs. Ent.: $ 7.
PAMPA YAKUZA. Folk-Rock. Sáb.: 23.30 hs. Ent.: $ 7.

TUÑON
(Bar). Maipú 851. Tel.: 4312-0777.
MARISANO (danza, charango y amistad musical). Mixtura musical andina-oriental-celta. Hoy: 21 hs. Ent.: $ 8.

UN GALLO PARA ESCULAPIO
Uriarte 1795. Tel.: 4677-6939.
LA MATRACA: Natalia Arroyo Rodríguez (violín-charango-voz), Heriberto Díaz Hierro (guitarra-voz), Paula Marzano (flauta-voz) y Juan Manuel Tabaschek (piano-voz). Folclóre mexicano-argentino. Jue.: 21 hs. Ent.: $ 10.
TANGO DESATADO: Paulina Fain (flauta y dir.), Alvaro Rovira (guitarra), Martín Benedetti (bandoneón) y Hernán Maisa (contrabajo). Tangos. Vie.: 22 hs. Ent.: $ 10.
AGUSTIN PEREYRA LUCENA (guitarra). Con "Adriana Ríos" (voz-flauta y percusión), Pablo Fernández (percusión) y Alejandro Santos (vientos-guitarra y teclados) ptan.: "Climas de Bossa". Sáb.: 23 hs. Ent.: $ 15.
VOCAL CONSONANTE. Grupo vocal mixto; "Coro Zumerland" y "Coro del Gallo". Dir.: Eduardo Ferraudi. "Día de la música". Lun.: 21.30 hs. libre.

UQBAR
Cabrera 5569. Tel.: 4899-2337.
PABLO MIRO pta.: "Canciones sin maquillaje" que incluye temas de su CD: "Luz de bengala". Fusión jazz-folclóre-rock. Jue.: 22 hs. Ent.: $ 10.
MALOSETTI-GOLDMAN: Raúl (guitarra) y Rolando (charango). Folclóre con influencia del jazz. Vie.: 22.30 hs. Ent.: $ 10.
CUATRO VIENTOS (cuarteto de saxos de Bs. As.): Leo Heras (saxo soprano y clarinete), Jorge Polanuer (saxo tenor y flauta traversa), Diego Maurizi (saxo alto y clarinete) y Julio Martínez (saxo barítono). Celebrando sus 15 años. Sáb.: 22.30 hs. Ent.: $ 15.

VACA PROFANA
Lavalle 3683. Tel.: 4867-0934.
EDELMIRO MOLINARI. "Noche de guitarras eléctricas". Con Daniel Mazza (bajo) y Sebastián Peyceré (batería). Hoy: 21 hs. Ent.: $ 10.

ETC

ANFITEATRO GRIEGO
Tristán Rodríguez Achaval y Vera Peñaloza (Costanera Sur-Frente Reserva Ecológica). Rock en Ñ 2004 en Argentina.
GUSTAVO CERATI-CALOS JEAN-ROSARIO BLEFARI. Sáb.: 19 hs. Ent.: 2 alimentos no perecederos (Intercambio cultural a beneficio de los comedores comunitarios de la Ciudad)

CAMARA DE COMERCIO
Alsina 622 y (Maipú) Banfield Este. Tel.: 4288-2868.
"Tango Lomas 2004". **LA HILACHA.** Tango Trío. Con La Ochava. Trío de guitarras. Sáb.: 21.30 hs. Ent.: $ 5.

CENTRO CULTURAL BORGES
Viamonte (esq. San Martín). Tel.: 5555-5359.
BABEL. Danza contemporánea. Cía. "Pies Desnudos". Dir.: Laura Roatta. Música de Borg, Vicente Amigo, Cuarteto Kronos, Benny Goodman, entre otros. Vie.: 20.30 hs. Ent.: $ 12.
DANZA. Cía "La Rayuela". 5º Aniversario: coreografías recientes, reposiciones y estrenos. Dir.: Margarita Fernández. Sáb.: 17 hs. Ent.: $ 10.
KOKI y PAJARIN SAAVEDRA y el nuevo arte nativo: "En pie de danza". Sáb.: 21 hs. Ent. desde: $ 10.
GRACIELA RIOS SAIZ-OMAR URRASPURO ptan.: "De amores y desafíos". Con Natalia Bonansea (al baile), Rolando Alvar, Emma Ledo y Guillermo Renzi. Danza y teatro español. Dom.: 20.30 hs.

CENTRO CULTURAL DE LA COOPERACION
Av. Corrientes 1543. Tel.: 5077-8077.

Centro Cultural de la Cooperacion

SALA "SOLIDARIDAD"
FEBO ASOMA. Grupo "Castadiva". Dir.: Mónica Fracchia. Jue.: 21.30 hs. Ent.: $ 10.
EMMA BOVARY, de Ana María Bovo. Con Julieta Díaz, Julia Calvo y elenco. Dir.: Ana María Bovo-Gonzalo Córdoba. Vie. y sáb.: 20 hs. Ent.: $ 10.
CANCIONES DEGENERADAS. Con Alejandra Radano, Diego Bros y Alejandra Perlusky. Dir.: Fabián Luca. Vie. y sáb. trasn. 1 h. Ent.: $ 10.
LA SEÑORA MACBETH, de Griselda Gambaro. Con Cristina Banegas y elenco. Dir.: Pompeyo Audivert. Sáb.: 22.30 hs., dom.: 21 hs. Ent.: $ 10.
SALA "OSVALDO PUGLIESE"
CARLOS ANDREOLI. Tango. Jue.: 21 hs. Ent.: $ 5.
CAPELLANO FERNICOLA. Ciclo de La Unión de Compositores de Música Popular Contemporánea. Vie.: 20.30 hs. Ent.: $ 5.
COMEDIOMETRO. Monólogos de Stand up con Alejandro Angelini. Vie.: 23.30 hs. Ent.: $ 7.
EL HOMBRE QUE NADA. Unipersonal de José Minuchin. Sáb.: 22 hs. Ent.: $ 6.
ALICIA HADAD en: "Música famosa de películas famosas". Sáb. trasn. 0 h. Ent.: $ 8.
EL MUSICAL (melodías de amor, dicha y quebranto), de G. Mazieres, N. Wio. Con H. De Bernardi y Diego Cazabat. Dir.: Diego Cazabat. Dom.: 20 hs. Ent.: $ 6.
SALA "RAUL GONZALEZ TUÑON"
ANA PADOVANI: "Julio para armar". Homenaje a Cortázar. Sáb.: 20.30 hs. Ent.: $ 8.
CHARLY (detrás de las sonrisa) Grupo "El Bachín Teatro". Libro y dir.: Manuel Santos Iñurrieta. Sáb.: 22.30 hs. Ent.: $ 6.
VARIETE EN EL CCC. Con Karina K.M. D'Andrea, D. Wainstein y artistas invitados. Sáb. trasn.: 0.30 hs. Ent.: $ 8.
EL KING / TIT. Basado en la novela de John Berger. Dir.: Ana Cinko-Raúl Zolezzi. Dom.: 20.30 hs. Ent.: $ 6.

CENTRO CULTURAL GRAL. SAN MARTIN
Sarmiento 1551. Tel.: 4374-1251.
CARCA y "La Habitación Roja" (España). Ciclo "Nuevo". Coord.: Nicolás Weinzelbaum. Vie.: 21 hs. Ent.: $ 1. (Sala "A-B")

CENTRO CULTURAL GRAL. SAN MARTIN
(Sala Juan Bautista Alberdi-6º piso). Sarmiento 1551. Tel.: 4373-8367.
EL CIRCULO DE TIZA CAUCASIANO, de Bertolt Brecht. "Escuela de Arte Dramático del Gobierno de Buenos Aires". Dir.: Diego Cazabat. Ciclo "Jóvenes protagonistas". Sáb.: 20.30 hs. Ent. libre.
LISISTRATA, de Aristófanes. "Escuela Nacional de Arte Dramático". Dir.: Enrique Dacal. Ciclo "Jóvenes protagonistas". Dom.: 20.30 hs. Ent. libre.

CENTRO CULTURAL KONEX
Av. Córdoba 1235. Tel.: 4813-1100.
EL SACRIFICIO. Grupo "Tablas Maimónides". Libro y dir.: Marcos Rosenzvaig. Vie.: 21 hs. Ent.: $ 10.
LA ISLA DESIERTA, de Roberto Arlt. Grupo "Ojcuro". La obra transcurre en la oscuridad total. Dir.: José Menchaca. Vie.: 23.30 hs., sáb.: 21 y 23.30 hs. Ent.: $ 20.
HAMLET HA MUERTO, de Edgardo Scorza. Dir.: Rodolfo Graziano. Lun.: 21 hs. Ent.: $ 7.

CENTRO CULTURAL RICARDO ROJAS
(U.B.A.). Av. Corrientes 2038. Tel.: 4954-5523/5524.
RUIDOSAS ROSAS. Parte 1: "Niñas piden auxilio por el conducto de ventilación". Estructura musical y teatral. Dir. Musical: Ana Foutel. Dir.: Luis Cano. Vie.: 21 hs. Ent.: $ 5. (Sala "Batato Barea")
POWER TRIO: Carlos Lucero (guitarra), Marcelo Torres (bajo eléctrico) y Pablo Laporta (batería). Música contemporánea. Sáb.: 21 hs. Ent.: $ 5. (Sala "Batato Barea")
URUGUAYA VIVE: Homenaje a "Marosa Di Giorgio". Performance. Invitado especial: Batato Barea. Sáb.: 22 hs. Ent.: $ 5. ("Cancha")

CENTRO CULTURAL TORQUATO TASSO
Defensa 1575 (Parque Lezama-San Telmo). Tel.: 4307-6506.
ARBOLITO pta. temas de sus CDs: "La mala reputación"-"La arveja Esperanza". Músicos invitados. Jue.: 22 hs. Ent.: $ 12.
JUAN FALU-LILIANA HERRERO (guitarra-voz) ptan. su nuevo CD. Vie. y sáb.: 22 hs. Ent.: $ 15.
MILONGA... Con orquesta en vivo. Bailan: Gustavo Sorel-Carolina Castiella Torres. Dom.: 22 hs.

CIRCUITO CULTURAL BARRACAS
Av. Iriarte 2165. Tel.: 4302-6825.
EL CASAMIENTO DE ANITA Y MIRKO Por "Los Calandracas" y "El Teatral Barracas". 50 actores-vecinos 50. Dir.: Corina Busquiazo. Sáb.: 22 hs. Ent.: $ 15 (Incluye 1 comida, 1 bebida y torta de casamiento)

CLUB UNIDAD CULTURAL
Anchorena 647 (Esq. Zelaya).
"Punta Tacuara", la peña Ambulante pta.: **JULIO GERVAN-LAS VOCES DEL VALLE** "Perico Romero". Así canta Catamarca... Sáb.: 22 hs. Ent.: $ 10.

FACULTAD DE DERECHO
(Aula Magna). Av. Figueroa Alcorta y Pueyrredón.
CORO POLIFONICO NACIONAL Solistas: Agrupación Percusionistas de Buenos Aires; María Soledad de la Rosa (soprano), Pablo Travaglino (tenor) y Alejandro Meerapfel (barítono). Dir.: Roberto Luvini. Prog.: "Allegro, sempre giusto largo, Alegro un poco marziale", de Carlos Chávez; "Concerto para timpani y percusión", de John Beck y "Carmina Burano", de Carl Orff. Sáb.: 20.30 hs. Ent. libre.

LEGISLATURA PORTEÑA
(Salon Dorado). Perú 160 (Planta principal).
ORQUESTA NACIONAL DE MUSICA ARGENTINA "Juan de Dios Filiberto". Dir.: Atilio Stamponi-Néstor Marconi. Solista: "Hugo Marcel". Vie.: 18 hs. Ent. libre.

MAR DEL PLATA

Venta de entradas con descuento:
Diagonal Pueyrredón 3050 1º Piso.

CINES

AMBASSADOR
Córdoba 1650. T. 493-5050. Sala 2. Sec: 16.20, 18.20, 20.20, 22.30 ANACONDA 2. J. Messner. P/13. Sala 3. Sec: 16.00, 18.00, 20.00 22.00 SECRETOS DE UN SECUESTRO. R. Redford. P/13. (Mie $5.50)

AMERICA
Luro y Corrientes. T. 494-3240. Sec. 17.45, 20.00, 22.15 EL CIELITO. L. Ramírez. P/13. Lun a Mie $5.50.

ATLAS
Luro y Corrientes. T 494-3240. Sec: 17.30, 22.20 LA MALA EDUCACION de Almodóvar. G. García Bernal. Sec: 19.45 LA TERMINAL de Spielberg. Tom Hunks, C. Zeta-Jones. Tp Lun a Mie $5.50.

AUDITORIUM CINE ARTE
Bv Marítimo 2280. T 493-6001. Sala Piazzolla. Dom 21, 16.00, 18.00 EL REGRESO (Rusia 2003) V. Garin, I. Dobronravov P/13. $3.50 est/jub $2.50.

CINEMA
Rivadavia 3050. T. 492-3700. Sala 1. Sec: 16.30, 19.10, 22.25 EL EMBAJADOR DEL MIEDO. Denzel Washington. P/13. Sala 2. Sec: 15.30, 17.30, 19.40, 22.00 ¿BAILAMOS? Richard Gere, Jennifer López, Susan Sarandon. Tp Mie $5.50.

DEL PASEO
D. Pueyrredón 3058. T. 496-1100. Sala 1. Sec: 16.30, 18.55, 22.00 PELIGROSA OBSESION. P Echarri, M Martínez. P/13. Sala 2. Sec: 15.30 EL ESPANTA TIBURONES. Cast. Tp. 17.10, 19.40, 22.05 DIARIO DE UNA PASION. R Gosling, G Rowlands. P/13. Sala 3. Sec: 15.50, 18.00, 20.10, 22.30 MARIA LLENA ERES DE GRACIA. C Sandino Moreno P/13. Sala 4. Sec: 17.40 EL ESPANTA TIBURONES. Cast. Tp. 15.40, 19.20, 21.30 PRIMAVERA, VERANO, OTOÑO, INVIERNO... Y OTRA VEZ PRIMAVERA. P/16. Corea/Alem. Mie $5.50

LIDO
Santa Fe 1750. T 494-3302. Sec: 17.00, 22.00 FAMILIA RODANTE. Dir. P. Trapero. Tp 19.15. REENCUENTRO. Dir. B. Sombogaart. P/13. Vie a Dom plateas $7 (Mar/Mie $5) Jue/Lun cerrado.

MUSEO DEL MAR
Av. Colón 1114. T 451-9779/3553. Dom 19.30 Ciclo El Cine que No Vemos: NORTHFORK. Dir. M. Polish. $4

NEPTUNO
Santa Fe 1750. T 494-3302. Sec: 16.30, 18.20, 22.10 GATUBELA. Halle Berry. Tp. Sec: 20.00 DIARIOS DE MOTOCICLETA. G. García Bernal, R. de la Serna. Tp. Vie a Dom $7 (Mar/Mie $5) Jue/Lun cerrado

OLYMPIA
Rivadavia 2380. T 492-4445. Sec: 16.30, 20.20 EL DELANTAL DE LILI. L. Ziembrowsky, C. Banegas. P/13. 18.30 22.10 LA SUPREMACIA DE BOURNE Matt Damon. P/13. Platea $8 (Jue cerrado) Lun a Mie $5.50

PROVINCIAL
Bv. Marítimo 2554. T 493-5445. Sala 1. Sec: 14.10, 15.40, 18.40, 21.00 PATORUZITO. Cast. Tp. Sec: 16.10, 19.15 SHREK 2. Cast. Tp. Sala 2: 14.40, 17.40 YU GI OH La película. Dib. Cast. 14.40, 15.50, 17.20 GARDFIELD. Cast. Tp. Sala 3. Sec: 17.10, 21.10 REY ARTURO. Clive Owen, Keira Knightley. P/13. 19.05, 21.30 HOMBRE EN LLAMAS. Denzel Washington. P/16. Lun a Mie $5.50. (Jue cerrado)

TEATROS

AUDITORIUM
Bv Marítimo 2280. T 493-6001. Sala Payró. Sáb 20, 21.30 NOCHE DE DANZAS ARABES. Soledad Cuello. Instituto Shady Nur. $6. Sala Nachman Vie 19/Sáb 20, 21.30 ORQUESTA DE SEÑORITAS. Emilio Comte y elenco. Dir. J. Pacini. $8 Jub$5

COLON
H. Yrigoyen 1665. T 494-8571. HOY, 21.00 Escuela Municipal de Danzas NORMA FONTENLA. Clásico, Neoclásico y contemp. Dir. M Gozzi y P. Enciso. $5. HOY, 18.00 IV FESTIFAL DE LA INTEGRACION - II ENCONTRONAZO CON EL ARTE. Huellas Argentinas y Cía. de Luciano Brindisi. $5. Vie 19, 23.00 EL CLUB DEL SWING. Escuela Danzas Anahí Ramos. Dir Art. J. Darmandrail. $7 Jub$5. Sáb 20, 22.30 MISTERIOS DEL FLAMENCO. Matías Navarro - Cía. Mora Triana. $7 Jub$5

C. CULT. PUEYRREDON
25 de Mayo y Catamarca. T 499-7887. Jue 18, 20.00 LAS DANZAS DEL AMOR. Danzas Arabes y españolas. Grupo Goyesca. Dir. N Russo. Sala A. $5 Jub$3. Vie 19, 21.00 LABERINTOS DE SALIVA (las babas del amor) Dir. F Bello. Sala A. $6 jub$3.

ARENA CENTRO DE ARTE
Guido 1530. T 476-1408. Vie/Sáb, 21.30 EL LIBRO DE LOS SUEÑOS. Dir. E. Rodríguez Lozano. $7 c/cons.

MUSICA

AUDITORIUM. SALA PIAZZOLLA
Bv Marítimo 2280. T 493-6001. Sáb 20, 21.00 MIGUEL MATEOS presenta UNO. Ant en venta desde $10.

AUDITORIUM
Bv Marítimo 2280. T 493-6001. Sala Piazzolla. Jue 18, 20.00 MIRANDA MARTINO. Ausp Consulado de Italia. 1 alim n/perec. Café Teatral. Vie 19, 23.00 MAR DEL PLATA PERCUSION. Afro Latina: Eduardo Avena - Sergio Mileo (Bs. As.) Alejandro Herrera - Milano Farenga Trío - La Rueda del Tiempo. $7. Bodega. Vie 19, 21.30 ANIMAL OCULTO. Tangos D Robles - Marcelo Franco. $8 jub$6. Bodega. Sáb 20, 21.30 SEXTETO DEL '50. Tangos típicos época de Oro. $8 jub$6. Sala Nachman. Dom 21, 20.00 CONCIERTO DE GUITARRAS. $5. Bodega Dom 21, 20.00 HOLA TANGO. Karina Levine. $8 jub$6.

COLON
H. Yrigoyen 1665. T 494-8571. Jue 18, 18.00 CHAPAD CURA. Canto y Danza. Ent libre c/alim no perec. Vie 19, 18.00 Aud Conserv. Musical Luis Gianneo. Ent libre c/alim no perec. Sáb 20, 20.30 V Concierto de Primavera ORQUESTA SINFONICA MUNICIPAL. Dir. José M. Ulla. Obras: Preludio a la siesta de un fauno, Ravel. Concierto p/corno y orq., Mozart. Sherezade op 35, Rismky Korsakov. $10 Jub$7

C. CULT. PUEYRREDON
25 de Mayo y Catamarca. T 499-7887. Sáb 20, 20.00 CONTRA EL SILENCIO con Héctor Kabacoff. Sala A. $3 jub$2. Dom 21, 19.30 Ciclo ERENESTO Rock: Grial - La Jóven Argentina - Emblema. Sala A. $2

LAS NUBES CAFÉ
Piso 28 Torre Sol Manantiales. T 486-1999. Vie/Sáb, 1/2 noche. SHOW INTERNACIONAL. Músicos en vivo. No se cobra der/espect.

MULTIESPACIO SAURO GUEMES
Güemes 2782. T 486-0113/1806. Mie, 22.00 GASTON LEANDRO. Serrat Sabina Rock Nacional Dom, 21.00 ELECTRA Covers Pop Soul Internacional. Menú $17 s/beb.

ORION CAFÉ
Av. Luro y la costa. T 491-5450 int 2003. Vie/Sáb SHOW INTERNACIONAL. Vie, 23.00 La DAVENPORT JAZZ BAND Dixieland. Sáb, 23.30 TANGO BRAVO CLUB $7 c/res

STUDIO CAFÉ RESTOBAR
Paseo Diagonal 1º Piso. T 493-5227. Mie/Vie/Dom 23.30 CANTOBAR Interactivo. Conduce Charly Moreno. Jue 18, 23.30 SUPERSONIC. Covers Oasis. Picada 2 pers $12 c/ 1lt cerveza. Diar almuerzos ejecutivos $5.90

INFANTILES

AUDITORIUM
Bv Marítimo 2280. T 493-6001. Sede Puerto. Sáb, 15.00 TITERES. Cía. García. $1

C. CULT. PUEYRREDON
25 de Mayo y Catamarca. T 499-7887. Sáb 20, 17.00 ANIMAL DE MAGIA. Alan Magic. Sala B $1

EGO CENTRO CULTURAL
Alsina 2639. T 486-4260. Diar 17 a 21.00 (Sáb/Dom/fer 12 a 22.00) Bailes, juegos, premios p/toda la flía. S/Límite tiempo. $5 inc merienda o cena. Promo Ego Cumple $6.80 p/chico.

EL VAGON DE LOS TITERES
San Juan e/Luro y 25 de Mayo. T 480-4922. Sáb/Dom, 18.00 PEPE EL MARINERO. De Golpe y Porrazo. Dir. M Ohienart. Estac s/cargo. $3. Niños desde 2 años.

LA ISLA DEL SOL
Av. Luro 3934 y Guido. T 473-7004. Diar. 10 a 21.00 Juegos, inflables, laberintos. Para todas las edades.

MUSEO DEL MAR
Av. Colón 1114. T 451-9779/3553. Sáb, 16.00 Taller de Cerámica. 18.00 Taller de Plástica. Dibujos, creación de objetos. Coord P Traversa. (Abonando entrada al Museo). Dom. 18.00 LOS 4 GATOS CUENTAN CUENTOS de Pepe García. Para todos. $3.50

VARIEDADES

ANAMORA CRUCERO
Dársena B Puerto. T 489-0310 / 484-0103. Sáb, 11.00, 16.00 Un viaje de placer. Vea Mar del Plata desde el Mar.

COYOTE UGLY. BAR & TEX MEX FOOD
Av. Constitución 6690. T 479-7930. Cena Mexicana. Vie SHOW en vivo. Sáb. MARIACHIS. Menú desde $16 s/beb. Res antic.

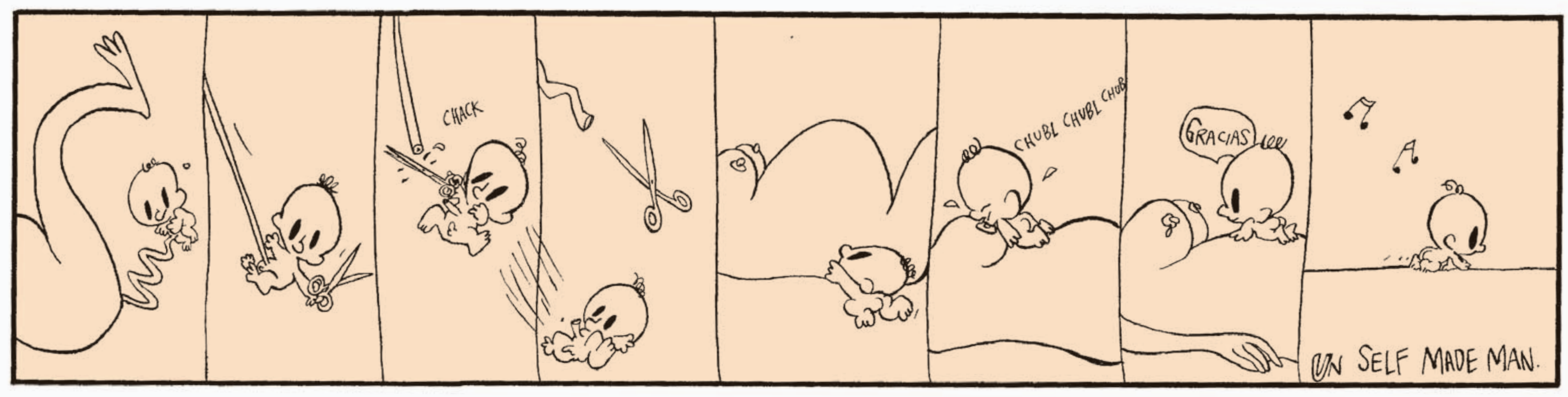
DEL CEDRO CASA DE TÉ
A. Argentina y Arturo. Sierra de los Padres. T 463-0621. Sáb, 22.00 CENA SHOW en vivo. Música Inter. Menú $14 s/beb. Dom, 18.30 En vivo GASTON LEANDRO. Serrat Sabina y rock nacional. Café c/ tortas $7 p/per.

MUSEO DEL MAR
Av. Colón 1114. T 451-9779/3553. Dom a Vie, 9 a 20.00 (Sáb hasta 22) Expo Caracoles. Peces de la Zona. Nivel encuentro. Mirador. Plaza del Mar. Sáb/Dom 18.00 Visitas Guiadas. $5. Jub/Men $3. Menores 4 años gratis.

ZOOLOGICO EL PARAISO
Acceso a Sierra de los Padres. T 463-0347. Diar. 10 a 19.30 Parque Zoológico y Botánico. Animales exóticos. Mirador. Guías. Restaurante. $6. Niños $4 (Menores de 4 años gratis).

Página/12





HOY

Tiempo pronosticado
Parcialmente nublado.
Vientos prevaleciendo del Oeste.
Mínima: 13°. Máxima: 19°.

14.30
◆ Proyección de *En la brecha*, de Ramón Quadreny, y *Barrios bajos*, de Pedro Puche. Sala Lugones del Teatro San Martín, Corrientes 1530. Repite a las 17, 19.30 y 22.

17.00
◆ Exposición *La vida también es placer*, de la pintora Anna Lisa Marjak. La Casona de los Olivera, Lacarra y Directorio. **Gratis**.

18.00
◆ Festival Surf & Arte 2004. Multiespacio Darwin, Niceto Vega 5350.

18.45
◆ Coral Ars Subtilis. Auditorio Ucema, Reconquista 775.

19.00
◆ *Actualización política y doctrinaria*, de Fernando "Pino" Solanas y Octavio Getino. Museo Evita, Lafinur 2988.
◆ Inauguración de la muestra del Taller de Plástica de la Facultad de Derecho. Figueroa Alcorta 2200.
◆ Recital del Trío Acorde. Bolsa de Comercio, Sarmiento 299. **Gratis**.
◆ Presentación del libro *La educación en peligro*, de Inger Enkvist. Con la participación de Adriana Puiggrós y María Sagarzazu. Librería Gandhi Galerna, Corrientes 1743, piso 1º. **Gratis**.

19.30
◆ Presentación del libro *Ella*, de Juan Nuñez. Con la participación de Stella Calloni y Marcos Silber. Sala Raúl González Tuñón del C.C. de la Cooperación, Corrientes 1743.
◆ Inauguración de la muestra fotográfica sobre los 10 años del Ejército Zapatista de Liberación Nacional. C.C. de la Cooperación, Corrientes 1543. **Gratis**.

20.00
◆ *Corazón salvaje*, dirigida por David Lynch. C.C. Borges, Viamonte y San Martín.

20.30
◆ Musical Shangri-La. Teatro Opera, Corrientes 860.

21.00
◆ Concierto *Psappha* (Gran Bretaña). Obras de Santiago Santero, Cecilia Villanueva y Marcelo Toledo, entre otros. Sala Casacuberta del Teatro San Martín, Corrientes 1530.

Enanos

Por Luis Bruschtein

El escritor guatemalteco Augusto Monterroso aseguraba que los enanos tienen un don innato, una capacidad desarrollada que les permite reconocerse unos a otros sólo con el primer vistazo. En una mesa de café, aquí en Buenos Aires, se comentó este prodigio: "Es fabuloso –relataba un amigo–, si un enano entra ahora y hay otro sentado por allá, se da cuenta en seguida, sin dudarlo". Reflexionó que sería maravilloso que los argentinos dispusieran de esta capacidad. "Nosotros tenemos la aptitud opuesta, que tiene sus pro y sus contra –profundizó–, no solamente somos incapaces de reconocernos, sino que además vamos a ver lo contrario a lo que ve el otro."

Alguien intervino diciendo que no era políticamente correcto hablar de los enanos. Otro empezó un chiste de enanos. Y otro confesó que estaba enamorado de una enana bellísima. Y un cuarto salió con la deuda externa. La deuda externa y los enanos. Y había otro que hacía una hora que estaba contando la historia de su primer divorcio. O sea, la conversación seguía la lógica de cualquier conversación normal, donde no es necesario escuchar lo que dice el otro para responderle porque en algún momento el destino se encargará de que los discursos se vuelvan a tocar.

Cuando llegó ese punto, el amigo que había sacado el tema y que había permanecido en introspectiva reflexión mientras hablaban los demás, volvió a la carga: "Por ejemplo, si vos entrás –le dijo al que lo había criticado por hablar de los enanos– , no vas a ver un enano, vas a ver un hombre tomando café. Y vos –le dijo al enamorado– vas a ver un tipo pintón, a lo mejor, o fierazo nomás".

Obviamente ninguno estuvo de acuerdo, ya fuera por miedo a que se terminara la conversación o porque esa es la lógica de no estar de acuerdo con la visión del otro, aunque el otro esté diciendo justamente eso. La charla siguió entre café y café, con la deuda externa, las inversiones chinas y la crisis de Boca Juniors.


Bernardino Avila

Hasta que otra vez el azar, a través de una mención de la palabra enanos vinculada al fútbol, le dio otro empujón al tema: "Es así y es bárbaro –sentenció uno de los parroquianos sin que los demás entendieran de qué hablaba– porque los argentinos vemos lo que queremos ver, o lo que nos interesa ver. Si no, seríamos unos mediocres, no tenemos por qué atarnos a patrones convencionales. Eso nos da creatividad, independencia de criterio, si no ¿quién hubiera hecho el 19 y 20 de diciembre?".

La mención a la rebelión popular del año 2001 desorientó a los demás amigos que no veían la relación con la reflexión inicial de Monterroso. Pero ya que estaban, se armó una endemoniada discusión política donde cada quien decía lo que le parecía en oposición a los otros. De la misma forma como la conversación se cruzaba al azar y en forma esporádica, el destino los había encontrado en la calle la famosa noche del Estado de sitio y el gran cacerolazo. Y después se había encargado de llevarlos por las ramas hasta que algo volviera a suceder en esa dialéctica de los topetazos.

Bueno, en ese momento entró Esteban al bar, el kiosquero del barrio, que además tiene la cualidad de ser enano, y se sentó a la mesa con los demás amigos. Venía con un diario bajo el brazo, que informaba sobre el triunfo del Frente Amplio en Uruguay.

"Yo no sé por qué los argentinos no podemos ponernos de acuerdo como hicieron los uruguayos", exclamó con mal humor, al tiempo que mostraba el diario a sus amigos.

"Llegás justo cuando estábamos hablando de una cuestión de enanos", lo recibió el lector de Monterroso, al tiempo que, al igual que sus amigos, ignoraba el comentario de Esteban y lo dejaban con el diario en el aire. El kiosquero se removió en la silla. "¿Y a mí qué me vienen a decir?", los desafió.

"EeEeeeeh –exclamaron los demás– no es porque pensemos que seas enano, te decíamos nomás." "Es que yo soy enano y no me importa, pero me hincha las pelotas que me cambien de tema todo el tiempo, yo quiero que me digan ¿por qué los argentinos no podemos ponernos de acuerdo como cualquier otro ser humano?"

CARTAS

Educación sexual

Con relación a la oposición que se viene formulando a la aprobación de un proyecto de Ley de Educación Sexual que priorice responsabilidades estatales y no la de padres o responsables legales, incursos en décadas de incumplimiento de la correlación entre deberes y derechos (art. 32 de la Convención Americana de Derechos Humanos y art. 29 de la Declaración Universal sobre los Derechos Humanos) y ante el inexcusable desconocimiento de compromisos internacionales del país por parte de representantes de distintas creencias, que se vienen oponiendo, corresponde de recordar: **a.** La educación sexual es una de las medidas a que se comprometió el Estado argentino –y que también debe concretar el Gobierno de la Ciudad Autónoma de Buenos Aires (art. 10 de la Constitución de la Ciudad)–, que debe procurar efectivizar Derechos Humanos "No suspendibles" (a la vida, a la integridad personal, etc.), de manera tal que, bajo este punto de vista, resulta constitucionalmente injustificada la oposición a que se imparta educación sexual en todos los establecimientos, inclusive los confesionales. Es también el Estado el que debe definir los "contenidos básicos" y la oposición a que ésta se imparta en colegios confesionales agrava el alzamiento contra las normas constitucionales, porque somete a los alumnos de dichos establecimientos a una discriminación vedada por los arts. 1 y 24 de la Convención Americana de Derechos Humanos y el art. 1º de la ley 23.592 (reglamentación actual de la garantía constitucional de igualdad ante la ley). **b.** La Convención Americana de Derechos Humanos en su art. 12.3 dispone: "...La libertad de manifestar la propia religión y las propias creencias está sujeta únicamente a las limitaciones prescritas por la ley y que sean necesarias para proteger la seguridad, el orden, la salud o la moral públicos o los derechos o libertades de los demás...". **c.** A mérito de ello, resulta incuestionable que el tema de "Educación Sexual" es un claro supuesto de limitación a la "libertad de manifestar la propia religión y las propias creencias", ya que la educación sexual persigue como finalidad proteger supuestos regulados en dichas limitaciones, entre ellos la salud. Sería conveniente que los "opositores" actualizaran sus conocimientos sobre los pactos internacionales.

Angel F. Di Paola-DNI 4.174.681